

.•



=



IN DICE

1 EJES TEMATICOS

1 EJE- TRAUMA, DERECHOS HUMANOS Y CONFLICTOS BÉLICOS

1.1 "Bartolomé de las Casas: En búsqueda delrostro amable de la

Conquista". Raúl Páramo

1.2 "Notas preliminares sobre una investigación etnopsicoanalítica en una comunidad Maya-Achi, Rabinal, Guatemala".Silvia Carrera

1.3 Simposio en el XVIII Congreso de IAGP en Cartagena, Colombia "Psicología, la ley, *y* la tortura: un diálogo *y* su significado profundo para todos nosotros"

1.3.1 "Presentación del Simposio". Bill Roller

1.3.2 "Psicoterapia en el contexto de violencia *y* traumatismos de gue•rra".

Ursula Hauser

1.3.3 "Transmisión transgeneracional del trauma de ser víctima y de s;er

)

Página



24



30

33

perpetrador". Goyo Armañanas Ros 35

2 EJE- PATRIARCADO,FEMINISMO Y PSICOANÁLISIS

2.1 "Agresión femenina *y* autonomía.Un acercamiento desde una crítica

feminista a la teoría psicoanalítica". Roxana Hidalgo Xirinachs 39

2.2 "El poder de la mujer en La estación de fiebre de Ana Istarú".

Lorena Vargas Mora 55.

3 EJE- ETICA PROFESIONAL, ESPACIO GRUPAL Y REDES:

3.1 "Formación en supervisión analítica de grupo en Guatemala". Elisabet:h Rohr 64

3.2 "Pad-análisis: ética profesional desde la propia subjetividad". Elia Ana Monge 74

3.3 "Relato de un proceso terapéutico desde la perspectiva de un

terapeuta novato". Manrique Sandoval Rojas 83

3.4 "Cuatro movimientos *y* redes profesionales internacionales en el

Psicoanálisis crítico social *y* el psicodrama psicoanalítico". Ursula Hauser 87

--99

11 Parte.HOMENAJE A DOS MUJERES PSICOANALISTAS

EDLTH JACOBSON Y MARGARETE MITSCHERLICH

2.1 "Homenaje a Edith Jacobson, psicoanalista comprometida social *y* políticamente-El rescate de las mujeres en la historia deiPsicoanálisis". Ursula Hauser

2.2 "Introducción", tomado del libro Edith Jacobson, Sie selbst und die Welt ihrer Objekte, Leben, Werk, Erinnerungen [Edith Jacobson, ella misma y el mundo de sus objetos, vida, trabajo, recuerdos]. Elke Mühlleitner y Ulrike May. Traducción Bettina lde

2.3 "Edith Jacobson,una Heroína" fragmento del libro Edith Jacobson,

Sie selbst und die Welt ihrer Objekte, Leben, Werk, Erinnerungen

[Edjth Jacobson, ella misma y el mundo de sus objetos. vida, trabajo, recue rdos].

100

Elke Mühlleitner. Traducción Bettina lde 103

2.4 "Referencia a la obra bibliográfica de Edith Jacobson". Constanza Rangel 106

2.5 "Empatía *y* Provocación". Obituario: "En memoria de la psicoanalista Mar 1arete

Mitscherlich". Thomas Gebauer. 114

!11 NOTICIAS

2do.Congreso Nacional de Psicodrama en Costa Ri ca.2012

118

3

**MIEMBROS DE ASPAS**



**FUNDADORAS**

Ursula Hauser

Ana Constanza Rangel

Albin Alvarado Madrigal, Sandy Calderón, Silvia Carrera Castro, Eddy Carrillo, Alexander Castillo Monge, Alvaro Dobles Ulloa, Mercedes García Torres, Roxana Hidalgo Xirinachs, Ana León Saborío, Elia Ana Monge, Mayela Rodríguez Escalante, Xenia Rodríguez Obando, Manuel Solís Avendaño

**AGRADECIMIENTOS**

Sandy Calderón por su apoyo siempre oportuno e incondicional, nuevamente en esta oportunidad con- el diseño gráfico y ellevantado de texto.

**CONSEJO EDITOR** Silvia Carrera Castro Mercedes García Torres Elia Ana Monge Rojas

Las opiniones emitidas en los artículos firmados son responsabilidad de sus autores, GIROS DE ASPAS no comparte necesariamente esas opiniones.

ISSN 1023-7119

Corporación Gráfica Tormo San José Costa Rica Noviembre 2012

4

EDITORIAL

El GIROS de ASPAS No. 10 se inserta en un momento político dentro del ámbito nacional percibido de mayor inconformidad ante la falta de un proyecto nacional articulado de cambio para atender el malestar de la población, pues más bien se vive un aumento en la violencia, injusticia, desempleo, deserción escolar, controversia entre políticos y religiosos acerca de atender o no la demanda de la educación sexual y afectiva en los educandos, ignorada y negada por los educadores, traición a los sectores populares por parte de políticos corruptos que favorecen el desvío de fondos, mayor descaro en la administración ilícita de los mismos, aumentando la pobreza, y la desigualdad social, que conduce a mayor frustración, desconfianza e inseguridad pero también paralización, conformismo y exacerbados síntomas de consumismo. Todo lo cual tiene su conexión con los antecedentes históricos latinoamericanos de dominación sociocultural, étnico y económica desde la época de la colonia y se extiende con sus diversas manifestaciones de vacíos de proyecto político propio en el momento actual de globalización.

En este GIROS a nivel internacional recordamos los conflictos bélicos, el traumatismo histórico debido a la discriminación y opresión en las culturas autóctonas, históricamente más pobres y sin poder político. Encontramos también la posibilidad de abrir espacios grupales de supeNisión analítica con profesionales que atienden comunidades indígenas guatemaltecas para favorecer la elaboración de traumas de post-conflicto bélico. Se hac1e referencia a los traumatismos a nivel mundial relacionados con la tortura, las dictaduras y la guerra.

Además, mediante la literatura poética y análisis científico se plantea como la presencia

del patriarcado y la desigualdad entre los géneros perduran e impactan la subjetividad personal y social. Se hace un reconocimiento público, homenaje póstumo a dos mujeres psicoanalistas. Se reflexiona acerca de la necesidad de un cambio cultural dentro del ámbito de la formación profesional de los/as psicólogos/as, educadores y profesionales mediante la incorporación de espacios de psicoanálisis grupal o pad-anélfsis que toman en cuenta la subjetividad específica lo que conlleva a una re-conceptualización de la ética profesional desde una perspectiva critica. Se visualiza la trascendencia de ampliar y establecer mayores vínculos y redes entre los grupos de colegas psicoanalistas y psicodramatistas de los diversos paises que favorezcan el intercambio y amplíen la mirada crítica e histórica en el ámbito internacional.

En la presente edición No. 1O del GIROS de ASPAS encontramos artíCt:Hos de

compañeras y colegas tanto nacionales como internacionales que conforman tres

ellos nos brindan sus aportes científicos, reflexiones y experiencias dentro del ámbio del

Psicoanálisis crítico-social y Etnopsicoanálisis en el campo de la investigación social, que precisamente favorecen la comprensión de los conflictos psíquicos humanos según el contexto histórico cultural específico en su vínculo con la subjetividad.

Definimos tres ejes: el primero hace referencia al contexto de dominación cultural, político, religioso y económico y su incidencia en la subjetividad de los seres humanos. Se plantean diversas conceptualizaciones acerca del traumatismo frente a situaciones armadas, conflictos bélicos entre naciones, la lucha histórica entre grupos de culturas hegemónicas frente a culturas bajo su dominio o que son tratados bajjo estrategias de sometimiento, humillación, control físico, psicológico e ideológico.

Iniciamos con las reflexiones de carácter histórico religioso e ideológico de Raúl Páramo

"Bartolomé de las Casas: En búsqueda del rostro amable de la Conquista", en el cual el autor hace un cuestionamiento a la ideología cristiana dominante frente a los indígenas en el período de la colonia, critica la ética tradicional cargada de falta de tolerancia frente al otro y los derechos humanos vistos como derecho natural. Así

5

mismo observamos un conjunto reflexiones de la historia del sometimi1ento cultural, político y violencia social y de actualidad de una comunidad indígena planteadas por Silvia Carrera, en "Notas preliminares sobre una investigación etnopsicoanalítica en una comunidad Maya-Achi, Rabinal, Guatemala". La autora destaca el impacto

y significado de realizar una investigación de este tipo en una comunidad indígena tremendamente oprimida en siglos de historia y su dinámica transferencia! y contra­ transferencia!. Para concluir este eje presentamos tres ponencias del Simposio titulado "Psicología, la ley, y la tortura: un diálogo y su significado profundc1 para todos nosotros" en el marco del XVIII Congreso de la IAGP en Cartagena, Colombia Uulio

2012), con los artículos de Bill Roller quien hace la presentación del tema de la tortura según lo utiliza los Estados Unidos; Ursula Hauser con el artículo "Psico1terapia en el contexto de violencia y traumatismos de guerra" y Goyo Armañanas Ros con el tema "Transmisión transgeneracional del trauma de ser víctima y de ser perpetrador".

El segundo eje trata sobre el Patriarcado, Feminismo y Psicoanálisis con los artículos de Roxana Hidalgo Xirinachs sobre "Agresión femenina y autonomía. Un a1cercamiento desde una crítica feminista a la teoría psicoanalítica". Y el de la colega Lorena Vargas Mora "Elpoder de la mujer en La estación de fiebre de Ana lstarú".

El tercer eje destaca la trascendencia de implementar espacios de formación profesional dentro de una ética psicoanalítica mediante metodologías de carácter grupal tanto de carácter teórico como vivenciar según las posibilidades reales de las comunidades y/ o grupos de profesionales. Se plantean tanto metodologías que incluye la supervisión psicoanalítica como lo retoma Elisabeth Rohr en el artículo Formación en supervisión analítica de grupo en Guatemala. Dentro del contexto grupal en la formación profesional de los psicólogos/as, psicoanalistas, psicodramatistas, educadores y para disciplinas afines, Elia Ana Monge plantea la urgencia de generar espacios grupales de "Pad­ análisis: ética profesional desde la propia subjetividad", se trata de fomentar un cambio cultural en su vinculación la ética profesional crítica que movilice y cuestione la ética tradicional generada desde el deber y no desde el deseo. Destacat1rascendencia

de la conformación grupal para la reflexión de la profesión. Se especifi<J..a el tema ético

profesionalcon el aporte reflexivo de un estudiante de Licenciatura de la car1¡-e,ra Psicología acerca de su quehacer como terapeuta, Manrique Sandoval Rojas " elato de un proceso terapéutico desde la perspectiva de un terapeuta novato". Se, concluye este eje con el artículo de Ursula Hauser que hace referencia a la trascendenpia de afianzar las redes profesionales internacionales "Cuatro movimientos y redes pmfesionales internacionales en el Psicoanálisis crítico socialy elpsicodrama psicoanalítico". Para finalizar esta edición se hace un homenaje póstumo a dos mujeres psicoanalistas Edith Jacobson y Margarete Mitscherlich , quienes aportaron sus conocimientos y fuerza al desarrollo de un psicoanálisis crítico social en contextos de gran adversidad política dentro del ámbito europeo.

Tenemos los comentarios de Ursula Hauser "Homenaje a Edith Jacobssohn, psicoanalista

comprometidasocialy políticamente-Elrescatedelasmujeresen lahistoria delPsicoanálisis". Publicamos la "Introducción" al libro, escrita por las editoras y luego el extracto "Edith Jacobssonhn, una heroína", tomado del artículo de Elke Mühlleitner con el título: Los años de resistencia de Edith Jacobssohn, Política y Psicoanálisis 1932-1938. Constanza Rangel finalmente hace referencia a la obra bibliográfica de Edith Jacobson.

Asimismo presentamos una referencia bibliográfica "En memoria de la psicoanalista

Margarete Mitscherlich, elaborada porThomas Gebauer, Gerente de la Fundación Médico

Internacional, llamada "Empatía y Provocación".

6

1 n

**1 EJE TRAUMA, DERECHOS HUMANOS Y CONFLICTOS BELICOS**

L \_j

7

**BARTOLOMÉ DE LAS CASAS: EN BÚSQUEDA DEL ROSTRO AMAB LE DE LA CONQUISTA1**

*Raúl Páramo Ortega*

**Resumen:** Bartolomé de las Casas sin duda amó y protegió a 'sus' indios. Sin embargo, sus contradicciones centrales son múltiples. Luchó por una reforma, pero dejó intocado el fondo de la injusticia básica de no respetar lo que hoy llamamos *el derecho* a *la libre conciencia.* No respetó las diferencias religiosas. Su entrega al Dios cristiano y a la 'salvación' del alma de los indígenas fue el propósito de su vida. De pasada, fue usado por los invasores españoles para limpiar un poco el rostro de su crueldad. Se cuestionan lbs *derechos humanos* asentados en un supuesto *derecho natural* otorgado por unadivinidad. Los derechos y la dignidad humanos, el autor los propone como horizontales (interhumanos) y no verticales;la tol erancia recíproca es planteada como la virtud

· primaria. Las Casas fue instrumentalizado

en su bondad personal para fines de una doble conquista: material y espiritual. Los Conquistadores estaban interesados en la primera, Las Casas en la segunda. Fue complejo su acuerdo central expansivo. **Palabras clave:** conquista espiritual, colonización, derechos humanos, evangelización, libre conciencia

**Abstract:** Bartolomé de las Casas certainly loved and protected the indigenous people. However he bears multiple in contradictions. He fought for a reform, but without touching the ground of the basic injustice which consisted in not respecting what we call today the *right of* a *free conscience.* He did not respect the

1 El presente ensayo se engrana orgánicamente con previos ensayos de mi pluma, a saber. El trauma que nos une, Anexionismo ideológico y un tercero en prensa:

religious differences. His devotion to the Christian God and the 'salvation' of the indigenous' souls was his life's purpose. Also hewas used by the Spanish invaders in arder to wipe clean the tace of their cruelty. The author questions the *human rights assumedly* based on a natural right granted by a divinity. He propases the human rights and dignity as horizontal (ínter-human) and not vertical; mutual tolerance is the primary virtue. The personal gentleness of Las Casas was instrumentalized for a double conquista: material and spiritual. The conquistadores were interested in the first, Las Casas in the second. Their central expansive agreement was complex.

**Key-words:** spiritual conquest,

colonization, evangelization, human rights, free conscience

**Introducción**

"...el culto a la presunta verdad [absoluta] es la consecuencia de una Ilusión" (Nietzsche,

1886)2. "La ideología de nuestra época, al menos cuando se trata de legitimar la guerra, ya no es el cristianismo (...), sino n determinado discurso sobre los derechos humanos y la democracia" (Brichmont, 2005,

p. 64).

Considero de mi parte un atrevimiento apenas justificable acercarme a una figura de la envergadura de Bartolomé de las Casas (en adelante BdiC o simplemente B). Con razón, León Portilla (1967, prefacio

a Las Casas, 1550) señala el enorme

Dei

Sakralísierung und ihre Nebeneffekte (El poder del

cristianismo). Teoría *y* crtiica de la psci ología 1.Enero 2011.

Publicado electrónicamente "Teoría y crítica de la psicología"

1. Enero 2011. http://www.teocripsí.com/2011/1paramo.pdf

8

2 •...die Verehrung der [absoluten] Wahrheít schon díe Folge einer lllusion isr ·

mérito pionero de BdiC en el campo de lo que hoy llamamos *Antropología cultural, Etnografía o Historia comparada de* las *Culturas.* De su valiente y pertinaz fidelidad al espíritu cristiano nadie se atreve a

dudar en forma alguna. Es un héroe del cristianismo. Todo esto no debe impedirnos ahondar en temas muy importantes a los que él se dedicó, como dicen, en cuerpo y alma, por lo menos dos ter,Geras partes de su agitada vida. B. sigue siendo una figura altamente paradójica que conviene intentar descifrar.

Precisemos también mi punto de partida. Aquí contemplo el cristianismo como un poderoso y elaborado mito *(Christlicher Mythenkomplex ;* Jüngst y Meder, 1990) que marca toda una era. Sin su presencia, la Conquista no se hubiese podido dar. Por otro lado, y siguiendo el análisis lingüístico del filosofo Fritz Mauthner

{1849-1923)3, tanto el Antiguo como el Nuevo Testamento son "una larga cadena de impresionantes, sutiles y sospechosas traducciones de traducciones a lo largo de toda su Historia". Todo esto ubica al cristianismo dentro de los grañdes mitos de occidente. No en balde, al hablar de occidente, se copula inmediatamente con el cristianismo y viceversa. Ambos dan muestras de pretensiones universales de corte hegemónico. En este punto, las pretensiones hegemónicas del Imperio Español eran necesariamente menores de las pretensiones hegemónicas de la doctrina cristiana.

Las nupcias entre el Imperio Cristiano y el Imperio Español-Portugués lograron· configurar una pareja estratégicamente envidiable. Quien ofició esta boda entre tres invasores fue el papa Alejandro VI (1493-1494) con su Bula *inter ceterea.*

3 Mauthner es *de* todos conocido por su Historia del Ateísmo en Occidente. Desde el punto *de* vista *d e* la Historia de las Ideas, hagamos notar la i nfluencia *de* Ernst Mach. En su obra se percbi en soldadas algunas ideas de su contemporáneo Freud, que igualque Mauthner topó con resistencias académci as.Para Mauthner, ellenguaje es ante todo Memoria.

De pasada, el Papa resolvía con maestría diplomática el peligroso conflicto entre españoles y portugueses (Cfr. Velasco,

2003). En cuanto a la historia de las ideas

de aquella época en el llamado Occidente Cristiano, nadie podía llegar a objetar a las máximas autoridades católicas el Derecho (i!) de hacer concesiones a príncipes cristianos en tierra de infieles. Además, por supuesto, no se trataba de la primera vez en la historia en que una Religión (Cristianismo en este caso, una de las religiones llamadas mundiales) ejercía tales 'derechos'. Su piedra conceptual teórica estriba en la idea

-que reluce a lo largo de la Bula *inter*

*cetera* y de innumerables documentos cristianos- de que el Papa había recibido jurisdicción delegada de Cristo. Y si *Cristo era el señor del mundo entero,* el Papa era simplemente su complaciente ejecutor. Conquistadores y Misioneros adquirieron desde el inicio una "Hermandad de armas" *(Waffenbrüderschaft,* como diría Nietzsche a propósito de /Filosofía y la Música en el caso wag . En el caso de la Conquista, uné;ls as requerían de pólvora; las

\_g os misioneros requirieron las armas espirituales del Evangelio.

Volviendo a la Bula (Alejandro VI, 1493-

1494): "Entre las obras agradables a la divina Majestad y deseables para nuestro corazón, existe ciertamente aquella importantísima, a saber, que, principalmente en nuestro tiempo, la fe católica y la religión cristiana sean exaltadas y que se amplíen y dilaten por todas partes y que se procure la salvación de las almas y que las naciones bárbaras sean abatidas y reducidas á dicha fe". Y más adelante en el mismo documento: "reducir a sus pobladores a la aceptación de nuestro Redentor y a la profesión de la fe católica". En la segunda Bula del 4 de Mayo del año siguiente remata diciendo: "Si alguien pues se atreviese atentar esto, sepa que incurre en la ira de Dios omnipotente y de los bienaventurados

9

apóstoles Pedro y Pablo". Para todo esto, la libertad de creencias brillaba por su ausencia. No entraba en la categoría de los derechos como humanos (en este punto véase más adelante).

B. Defendía ardientemente la *religiosidad de los indígenas,* no su *Religión.* Lo que no toleró fue que su Religión tuviese como núcleo a dioses que no fuesen el Dios Cristiano. Los Conquistadores tenían derecho a destruir sus templos y sus ídolos. BdiC modulaba, atemperaba y exhortaba a medíos más eficaces de evangelizar/conquistar, sin incurrir en crímenes nefastos que ensuciaban la imagen y las tareas de los Conquistadores y de los Monarcas. Ya para no hablar de los inmensos beneficios materiales que la Conquista les reportaba. En toda esta logística, contaban coh el rostro amable a cargo implícito de los Vascos de Quiroga, Bartolomés etc. De hecho BdiC resulta ser un precursor de lo que siglos después Jean Bricmont (2005) describiese como "Imperialismo Humanitario". El expansionismo Occidental y Cristiano propio de la doble Conquista (espiritual y material) encaja perfectamente en muchas de las ideas expuestas por Bricmont. A fin de cuentas, la tan deseada evangelización de BdiC encaja perfectamente con las ideas monárquicas: todo poder viene de Dios.

**Las Casas y su estilo de pensamiento** La Bula ínter cetera parece ser ideal para una Antología del Pensamiento de tipo fundamentalista4 (Cfr. Páramo Ortega 2008-2010). Exploremos un poco elementos de ese corte en B.

La característica central del tipo de

pensamiento fundamentalista estriba en la pretensión de validez absoluta de las

.opiniones propias. De ahí se deriva -en casos extremos- un supuesto derecho

4 Este concepto tiene una larga tradición en el pensamei nto filosófico alemán. Mencionemos, por ejemplo, que Kant utilizaba a éste como concepto básico: Denkungsart = Formas de pensar o estilos de pensamiento.

**10**

de imponerlas a otros. Nuestro anhelo de seguridad cognitiva y existencial nos hace buscar refugio en ese estilo de pensamiento. Las religiones de allendidad parecen construirse sobre ese modelo básico: los que no creen en lo que yo creo viven en el error. Tendencialmente, lo otro, lo diferente a mí, sea por creencias, raza, sexo, cultura etc., es enemigo potencial. No caer en dicha tentación no es empresa fácil. Se requiere acercarse esforzadamente al inalcanzable estilo de *pensamiento dialéctico* que intenta integrar las contradicciones, las limitaciones y las incertidumbres. El profundo ejercicio de la tolerancia radical frente al otro es el mejor antídoto del estilo de pensamiento fundamentalista. Pero la Tolerancia es puesta a prueba una y otra vez en diversod grados y en diversos campos de la existJncia.

Essin d danotableque un hombre comoB., proven,iente del mundo europeo-cristiano, es defir, de la poderosa cultura cuya visiól)·teocrática (macro premisa la llaman CoiHiÍs y Burke, y hablan de *esquemas fijos de interpretar el Mundo)* dictaba que no se reconociese derecho soberano alguno a pueblos aún no descubiertos (o en proceso de descubrimiento por europeos) cuya organización social, idioma y cosmovisión no coincidiesen con la de los dominadores. Los dominadores ejercían un derecho sobrentendido por ser hijos de Dios y pertenecientes a la Corona Española (véase Steiger, 2001). La lucha dentro de la Historia de las ideas ha sido larga en un punto tan álgido en el que se cruzan visiones encontradas teóricamente irreconciliables y que por consiguiente desembocan en soluciones de compromiso. En este campo de

'soluciones de compromiso', destaca

BdiC, un fraile dominico que en su bien labrada historia personal-social estaba en mejores condiciones de ser sensible a las irracionalidades criminales, verdaderos efectos secundarios provenientes

orgánicamente del poder del Cristianismo y del imperio español. Él, como su padre, fue testigo directo de la crueldad de los conquistadores, pero también beneficiario de las encomiendas. Sigue siendo un misterio la decisión personal de dilatar

por 40 años la publicación*j* de su obra

denunciadora, que en vi ud de esa dilación perdía necesariam te fuerza y eficacia. No es que no hu 1ese contado con acérrimos censores e ernos, sino que también se dio de su Parte censura explícita5. La serie *de¡* publicaciones censuradas a lo largo*1* de 4 décadas abarcan las *Treinta proposiciones muy jurídicas,* el *Octavo remedio* y la *famosa Brevísima relación de la destrucción de las Indias,* censurada por él mismo (Cf. Lavallé, 2009).

Adelantemos mi hipótesis de que por más grande que haya sido su hazaña, BdiC queda inscrito plenamente en su postura teocrática, que conlleva intolerancia clara respecto a quienes no comparten su visión cristiana. Años después, de 1478 a 1521, florece la Inquisición española en la qupeor cierto la Católica España y

la orden de los dominicos destacan por sus crueldades. La inquisición se instala en la Nueva España en el año de 1569. Contextualizar en el tiempo es un primer paso para entender las Ideas en boga que abarcan épocas enteras. Colón había llegado en 1492; Cortés zarpa hacia las Indias en 1504, y en 1511 participa muy activamente en la conquista de Cuba; y Bartolomé arriba a La Española en 1502. En 1521 empieza a escribir su *Historia de las Indias.*

Prosigamos: a todos nos habitan, en forma predominantemente inconsciente, "esquemas básicos de maneras de ver el mundo" (Burkert, cit. en Groh 2004). Desde luego, es tarea necesaria -hacía dentro­ concientizarlos y - hacia fuera- respetar los de los otros. En mi opinión, sólo

5 Algunos autores sostienen que conversaciones entre B.y

Felipe 11 tuvieron algo que ver con tal autocensura.

queda abierta la nueva búsqueda de una

'ética universal' no atada a allendidad alguna. De otra manera, el mismo BdiC. reproduce a su pesar el esquema ideológico vivido durante largos años: en último termino,está el gran Ordenador, el gran Dominador y sus criaturas\_. Es decir, la misma premisa de 'el amo y el esclavo'. Las Casas propuso ardientemente modificaciones en las formas, no en el fondo. Como buen Cristiano, y como fruto de sus observaciones, pudo testificar las capacidades racionales de los indígenas (Cfr. Hanke, 1974). Este primer paso lo necesitaba para poder declararlos receptores de la Fe Cristiana. Tenía que decir primero: *los indios sí tienen alma racional y son hijos de Dios, por supuesto de nuestro Dios, y además súbditos de la Monarquía española.* No se contentó con afirmar que los indígenas, como quizá todo ser humano, se han inclinado -digamos por naturaleza- a construir una explicación en lo sobrenatural ante el hecho de no haber podido dar una explicación natural que les alivie de la lacerante vivencia de incertidumbre y desamparo radicales. Desde luego, el tener hambre de eternidad y de certidumbres totales no garantiza la existencia de esa anhelada dimensión supraterrenal. Dicho en otras palabras: la base dela antropología (es decir, el hambre de eternidad propia del *homo sapiens)* no se puede legítimamente convertir sin más en construcción teológica. Bueno, se han derramado ríos de tinta, y de sangre, en la disputa sobre la existencia de un Dios todopoderoso e inescrutable en sus designios. *La Sociologfa del Conocimiento* nos ha venido informando de cuántos factores se encargan de construir nuestras visiones del mundo tan precarias en su fundamentación racional.

B. necesitaba primero sostener -en contra de las ideas de Sepúlveda y de Oviedo­ que el indígena era un ser humano y por consiguiente un *hijo de Dios.* De no ser así, su militancia misionera carecería

**11**

de sentido. Para él, evangelizar era sustancialmente un deber. BdlC opera dentro del esquema de pensamiento básico del Cristianismo: primero era necesario concebir un alma indivisa, y en cuanto indivisa, incorruptible, inmortal, para después acceder precisamente a un *más allá,* desde luego eterno, perenne.

La propuesta lascasiana implica solamente cambiar de "dueño" (es decir el encomendero explotador) por el "verdadero dueño"6.A fin de cuentas, la tan deseada evangelización de BdiC encaja perfectamente con las ideas monárquicas: todo poder viene de Dios.

En mi opinión, BdiC es un personaje'

emblemático de problemas nodales de la humanidad, por ejemplo, el de la *alteridad del otro,* si se me permite el pleonasmo. El racismo, antisemitismo e intolerancias de todo tipo, son derivados de la incapacidad de conocer y respetar alotro en su otredad. La dificultad en aceptar al otro empieza por un vicio epistemológico de raíz:la dificultad de *conocer* al otro. Ante la incapacidad de conocer al indio, el europeo transfiere - concepto freudiano clave-lo viejo sobre lo nuevo. Juzgo y veo lo que traigo ya impreso en la retina.Aquí la retina es la cosmovisión cristiana que me impide ver en el otro otras realidades que desestabilizarían *mis queridas visiones* anteriores. BdlC pretendía defender, redimir, ayudar. Respecto al verbo ayudar, recordemos al filósofo danés Kierkegaard. Kierkegaard (1930, p. 14), en sus reflexiones sobre la *función de ayudar* a otros, señala con agudeza que cualquier verdadera *ayuda no debe confundir ayudar con dominar.* Por el contrario, debe tener como punto de partida el reconocer las dificultades de entender primero realmente al otro. Sin

6 A nivel cognitivo, no puedo saber siexiste un Dios o no existe, pero hasta donde mi razón alcanza, siexistiese, sería un Dios malo.Estamos frente al nacimiento dela

este profundo y básico entendimiento del otro, sería inmoral que intente *ayudar.* Kierkegaard afirma que para nada debe existir intención alguna que enturbie el verdadero impulso de ayudar. En el caso de la actividad misionera, tras el ayudar está la intención de 'convertir', y para esto no debemos engañarnos por la dulzona magia de las buenas maneras 'a la Bartolomé'.

**Acerca de la Dignidad y los Derechos** Dado que BdiC ha sido emblemático defensor de los derechos humanos, permítanme las siguientes reflexiones sobre esos temas. En mi opinión, la

'dignidad humana' no es ni una entelequia ni un merecido regalo de nadie, sino conquista progresiva a lo largo de la vida de cada sujeto. En tres palabras: la dignidad humana se conquista, se construye históricamente. *Nuestra dignidad nadie nos la puede quitar, porque nadie nos*

/a *ha otorgado previamente.* Nuestra

dignidad es la que hayamos alcanzado y ahí es inalienable. Sólo está en nuestras manos. Al ser concebidos, no fuimos preguntados si lo deseábamos. En todo caso, fue la primera ausencia de libertad o el primer atropello recibido. Que el lenguaje no nos endulce la cruda realidad con explicaciones teológicas a posteriori. El no- abortarte es ratificación del 'quiero cuidarte' en boca y conducta de los padres. El bautizo es la toma de poder espiritual por una institución clerical. Arrebata del poder de Satán al recién nacido, dicen.

¿En el mundo prehispánico qué tantos abortos se daban? ¿O su cosmogonía hacia improcedente el planteamiento mismo?8 Nacemos de la voluntad -o de la negligencia- de otros que no siempre garantizan nuestro posterior desarrollo. Un deber de ellos (de los progenitores) no

Teodicea que selanza alrescate de la bondad de Dios o a

inventar a un otro, de nombre Satanás, que encarna elMal y la seducción misma y a quien se le declara la guerra. El ateo no puede blasfemar. El ateo es teólogo impedido y el creyente un ateo frustrado.La Tolerancia urge convertirse en virtud básica y de emergencia.

**12**

7 Helfen [ist] nicht herrschen, zu atleerst das verstehen, was

er [el indígena] versteht.

8 Aunque son necesarias investigaciones serias y detalladas al respecto, al parecer predominaban consideraciones de prudente política poblacional expansvi a.

es dignidad nuestra (de los nacidos). En mi opinión, creo que no debe confundirse el deber ético del 'respeto radical al otro' con el respeto a una *supuesta dignidad pre-establecida.* La Dignidad Humana no requiere de ningún aval desde una dimensión de allendidad. Ya resulta grandioso si es una instancia que viene a cubrir flancos débiles de aparatos Jurídicos deficientes en su conjunto.



Usualmente, la defensa de los derechos humanos puede convertirse también meramente en un bienvenido instrumento ideológico que indirectamente adquiere la función de meter de contrabando una visión Cristiana del Cosmos. Precisemos: tener los mismos derechos ante la ley, y/o tener los mismos derechos políticos, así sean necesarísimos, todavía no resuelve mucho. Por ejemplo, la problemática instaurada por la propiedad privada, y la más difícil de la famosísima libertad que debe incluir nimás nimenos que la *libertad de conciencia (respectivamente libertad de opinión; léase también, de libertad de fa postura religiosa* o *no religiosa.).* Muy burdo es confundir derechos humanos con derechos ciudadanos, o Ley con justicia. No me parece admisible postular la Dignidad humana, como un don primario, que fundamente los "Derechos Humanos" a priori, como si fuera un derecho llamado "natural", otorgado por una instancia de orden sobrenatural.

El problema de nosotros los humanos

sigue siendo un problema interminable, horizontal, digamos que se trata de un problema ético *ínter-humano.*

El derecho fáctico -justo o injusto- sigue siendo el poder instituido por el Estado, respectivamente por elClan, Tribu, etc., o el poder de las Iglesias administradoras de poderes de allendidad. Tampoco elfamoso axioma marxista "igual retribución para trabajo igual" resuelve deltodo elproblema (Marx,1875).En esto Marx tuvo que añadir: "a cada cual según sus necesidades". Marx no fue precisamente un ingenuo frente a

problemas tan complejos en la búsqueda de una Justicia siempre inalcanzable a no ser por las prometedoras -siempre prometedoras- construcciones delirantes de todos los fabricantes de paraísos. Para Marx, una presunta *igualdad absoluta* no es más que una *injusticia encubierta,* por lo menos en algunos de sus sectores. Ante la desigualdad fáctica que nos impone la Naturaleza (razas, credos, sexos, culturas, etc.}, ciertamente algunos pensadores han querido incluir una diferencia jerárquica "natural" (amos y esclavos; ricos y pobres;

,descubridores' y ,descubiertos\_) que el

Cristianismo no acaba de abandonar por completo. Éste pretende simplemente llevar a la categoría de , natural\_ la condición igualitarista de supuestos,hijos de Dios\_. Con esta medida, se posiciona en un lugar de extremo poder (por lo menos teórico) sobre la humanidad entera, a base de declarar a cada sujeto 'Hijo de Dios'. Todo esto así sea a base de que ese supuesto 'hijo de Dios' sea privado de su Derecho de Conciencia (Derecho de Religión), es decir, su derecho de declinar tal nombramiento de 'hijo de Dios'. El igualitarismo de base teológica pasa a ser un atropello a la libertad de conciencia de todo habitante de esta galaxia. B. no respetó a fondo el derecho de conciencia de los aborígenes.

Pasando a otra cosa, dentro del

Cristianismo mismo, se dan prisa de, mediante el Bautismo, certificar nuestros

'derechos' a ser 'redimidos' y contrarrestar el también supuesto pecado original. Incluso para San Agustín (guía espiritual de BdiC), todo lo humano es afectado por la dimensión ineludible del pecado original. La necesidad de bautizar a los indios suponía que sin ello no estaban en condiciones de acceder al Reino de Dios. Los buenos misioner-os se encargarían de llevarlos a su verdadera condición jurídica­ espiritual de Hijos de Dios. Así operaria lo que ellos llaman "Redención". Para BdiC (no para los Sepúlvedas, Oviedos, etc.),

13

sólo métodos 'suaves y persuasivos' garantizaban una verdadera 'conversión'. Sus administradores cumplían el oficio de

su asentimiento a la Fe, tanto a través de maravillosas promesas, como de temibles amenazas, de las que a fin de cuentas

incorporarlos de la manera más rápida

era B. portador mismo9

Con todo, en el

y segura a la Iglesia. Iglesia que no es otra cosa -según afirman- que el cuerpo místico del Dios único.

•

El respeto que yo le debo al Otro es

presupuesto; es, digamos, la *causa moví/e* que tendrá como manifestación una conducta mía que no dañe al Otro. Entre otras cosas, no dañar la identidad del otro en su esfera más íntima: bautizar y/o convertir al indígena, significa enajenarles su identidad. (Cf. Páramo, 2001). Afirmo aqui mi propuesta de construcción de una ética horizontal, de fundamentos biológicos: la compasión (véase Páramo,

2006). Otro desvío recurrente de graves consecuencias, es no diferenciar entre Igualdad y Justicia. Es injusto tratar como igual lo que no es igual. Por cierto, en La Conquista,la desigualdad entre 'indígenas' y 'descubridores' pasó a subterránea e inconsciente luz verde la densa Injusticia de La llamada 'Guerra Justa' contra los infieles. Ninguna diferencia, así sea tan impactante como la existente entre hombre y mujer, o las diferencias raciales, de opiniones, etc., justifican agresión alguna, excepto las de estricta autodefensa. Esta última generalmente es el último eslabón necesario que contrarresta otras injusticias estructuradas desde la base de la organización social.

**La doble Conquista**

A lo largo de todo este ensayo, está presente la tesis de que la Conquista española es bicéfala. El Cristianismo es de este mundo y proclama ser de otro. BdiC permanece hasta la muerte como un convencido y profundo cristiano -tomista, para mayor abundamiento. Es por eso que no debemos extrañarnos que 'sus métodos

imaginario colectivo, queda como intocable la figura del buen fraile dominicano, 'suave evangelizador'. BdiC funge como el gran legitimador de la doble Conquista. Él pretende hacer el bien. Cumple un deber (Cf. Torres p. 64). Él recurre al método de la elocuencia amigable. No parece en ningún momento cuestionar su 'derecho' a realizar sus intentos evangelizadores con los que no han tenido la fortuna de conocer al verdadero Dios europeo y español. Tampoco abandona la idea de ser fiel ejecutor de su monarca. Innegable el valor de señalar los crímenes instituidos por sus señores de este Mundo. Sirviendo a sus Reyes, servirá a su dueño y Señor de los cielos.

Ahí donde empieza la pretensión -no

necesariamente consciente- de verdad total de mis convicciones, se imposibilita el respeto verdadero que vaya más allá de las formas suaves. Quien lograse librar la tentación de pensar en forma fundamentalista, tendría que suprimir cualquier asomo de proselitismo (léase adoctrinamiento, sermón, o *furor sanand1).* Evitar todo esto último lo más posible fue marcada admonición freudiana hacia sus discípulos.

BdlC fue sin duda un crítico social. Sin

embargo, su crítica parece quedarse a mitad del camino en cuanto que no abandona premisas metafísicas1010

.

Critica las formas, pero no el fondo del colonialismo como aberración. En un tiempo beneficiario de las Encomiendas (como una de las expresiones máximas de la estructura colonial), las critica duramente, pero deja sin elaborar teóricamente el trasfondo filosófico de un concepto de justicia interhumana

suaves' para implantar el Cristianismo

pretenden mover interiormente el ánimo del hombre (indígena en el caso), para prestar

**14**

9 Véase el documento conocido como "El Requerimiento" (Palacios Rubios, 1513).

1O Está claro que, para muchos lectores, quien esto escribe

debe aceptar las dimensiones metafísicas.

que prescinda de legitimaciones verticales de allendidad. Michael Walzer (citado por Honneth, 2007, p. 60) distingue entre la categoría inferior de crítica social, la que secretamente deja intacta la apelación a revelaciones de allendidad. BdiC no aborda el cristianismo como matriz del espíritu colonial que le tocó vivir.

Las encomenderos disponían sobre la fuerza de trabajo de los habitantes de sectores territoriales asignados a ellos: nobles, misioneros y soldados. Los

'encomendados' eranverdaderosesclavos al servicio del Dios y de la Monarquía española. Recoger tributos y propagar el evangelio era condición para poder gozar las prebendas de la *Encomienda.* También es evidente que BdiC, con sus propuestas de 'leyes nuevas', luchó ardientemente en contra de ello, pero, repito, le era imposible tocar el fondo de la esclavitud. Sus luchas no fueron completamente estériles: BdiC, el antes encomendador, se convierte después en destacado luchador en contra de estas instituciones.

La Encomienda o cualquier variante de

esclavitud se asienta en el Colonialismo.

Veamoslas propias palabras de Bartolomé: "Pues como este descubrimiento fuese una de las más hazañosas obras que Dios en el mundo determinaba hacer, pues una obra tan grande y una parte del universo (...) tan secreta y encubierta hasta entonces dispusiese descubrir, dónde había de dilatar su Santa Iglesia y quizá del todo allá pasarla y resplandecer tanto su santa fe, dándose a tan infinitas naciones a conocer'' (Las Casas, 1550).

Con todo ello se realizaba el plan de Dios, y el plan de Dios es para su mayor gloria. BdiC estaba al servicio de esa misión, era mero instrumento de Dios y no había que apartarse en ningún punto ni en ninguna medida de este plan\_ BdiC sería solamente quien instrumentase de la forma más suave y eficaz la luz del verdadero Dios a esos recién descubiertos habitantes de todo un continente. En realidad, ¿quién descubre a quién? Sobra decir que la palabra descubrimiento está altamente cargada de componentes ideológicos en el sentido marxista del término. Las Casas no tenía el afán de enriquecimiento o de intentar resolver problemas geográficos

,

Éste es producto de un Estado

y/o históricos11

sino que su interés era

Nacional preferentemente Monárquico o ,simplemente\_ Imperial, que directa o indirectamente nace y se fortifica en perfecta connivencia con alguna idea religiosa, preferentemente en una de las llamadas Religiones Mundiales *(Weltreligíonen).* La base que sustenta la pirámide es el axioma según el cual todo poder viene de Dios, y las criaturas son su más natural posesión. B. lucha heroicamente para romper alguno de los eslabones de dichas pirámides, pero lo hace dejando intocado el último axioma: yo soy creatura de Dios a quien le debo pleitesía y entrega total.

Para BdiC, el descubrimiento de América

era un plan que estaba en la mente de Dios para hacer llegar en su momento, a través de la Conquista y de sus misioneros, la *luz de la existencia del único Dios verdadero \_*

de orden teológico (Cf. Borchmeyer

2009, pp. 284). La tarea central de BdiC poco o nada tiene que ver con asuntos geográficos correctos o incorrectos, sino que la dimensión en la que él se movía era estrictamente de orden religioso, de corte fundamentalista, es decir, el tipo de pensamiento que postula poseer la verdad incuestionable en forma absoluta y total (Cf. Páramo Ortega, 2008-2010).

El amor de B. a los indios americanos nos ofrece aun muchos enigmas. En efecto, para aliviar las cargas de trabajo impuestas por los españoles encomenderos, ese amor no le impidió abogar por llevar mano de obra esclava de África (Cf. Brading

1991). BdiC fue soldado, encomendero,

monje, teólogo, luchador social, político.

11 Véanse sus fundadas *y* devastadoras criticas a Oviedo *y*

a otros muchos intérpretes del"descubrimiento".

**15**

Con todo, a fin de cuentas, crítico del Cristianismodesde dentrodelCristianismo. Y elCristianismo no tiene precisamente una Historia de la cual pueda enorgullecerse (Cf. su larga historia criminal en Deschner,

1986).

B. Llegó a recibir *Encomiendas* como gratificación a sus destacadas acciones militares de su juventud. De hecho, B. se había mantenido del trabajo no pagado de los indios, e incluso había recibido como esclavo a un muchacho *indio.* Su cambio de actitud interna tal vez pueda datarse en el año de su ingreso a la orden de los dominicos en el año 1524. El zigzagueante y contradictorio curso de su vida entera en realidad no debería sorprendernos tanto. Freud nos enseña, aunque poco hemos aprendido de él y de su visión dialéctica, que el ser humano está construido a base de contradicciones que se manifiestan en ocasiones, en especial a través de ciertos ejes centrales que se despliegan en el tiempo en forma de espiral: las contradicciones sincrónicas reciben luz de una visión diacrónica de los acontecimientos, tanto a nivel personal como histórico, y viceversa.

**Evangelización como Colonialismo del espíritu**

Me parece que BdiC fue presa de la

pulsión anexionista (véase Páramo, 2001; Ricard, 1986) como el nervio central de su vida entera. Dicha pulsión -hija sutil de la Intolerancia- la concibo aquí como una forma desviada de la pulsión amorosa. Distingamos: mientras que el amor ordinario, sublimado o no, procura entregarse al otro aceptándolo tal como es, incluso tendencialmente ser como el otro, y en lo posible hacerse literalmente uno con el otro (p. e. en la unión amorosa del coito), el impulso anexionista, por el contrario, busca activamente que el otro se iguale conmigo, sea igual a mí, esto es: asimilar al otro, disolverlo en mí, borrar las diferencias. ¿Cómo es que tú no

**16**

adoras al mismo Dios que yo? Necesito convertirte a mis convicciones, otorgarte mi tarjeta de identidad espiritual, y si tú te resistes a ello, declaro que aun sin tú saberlo, adoras al mismo y único Dios que yo suavemente trato de imponerte. Tú vives en un error transitorio que no adviertes, pero yo generosamente te declaro partícipe de mi propia visión del mundo. Esto es -en buen castellano- un intento de expropiarte tu identidad, robarte tu identidad. Esto Ricard (citado arriba), lo llamó *Conquista espiritual,* y quien esto escribe, *Anexionismo Ideológico.*

La Conquista hizo uso de la evangelización para legitimar su empresa imperial. BdiC criticó duramente el aspecto brutal y criminal de dicha expansión imperial. La Evangelización/Conquista proseguía su camino gracias a él, sólo cambiando de estrategias. BdiC no deja de ser un representante del cristianismo que ofrece a la corona española una legitimación a su expansión imperialista. Esto haría más eficaz la tarea invasora y, a su vez, servía pues a su Dios y al monarca español. Para B. no se trata solamente del *buen salvaje,* sino del hermano sustancial al que hay que guiar por el buen camino. Él

-a lo largo de toda su obra- se deshace

en elogios12 acerca de los Indios y sólo pretende fundamentalmente defenderlos de los crímenes contra ellos perpetrados y conducirlos al camino de la salvación de sus almas. Sin embargo, lo hace atropellando la identidad y las propias creencias personalísimas e inalienables de sus queridos. Quién pudiera pensar que el tiempo lo consideraría paladín de los derechos humanos. Ciertamente no se

12 Sólo una muestra: "Así que por la disposición *y* hermosura corporal *y* por la modestia,vergüenza. honestidad,madurez, composición, mortificación. cordura (....) manifiesta cosa es haberlos proveído la naturaleza *y* su Creador dotado naturalmente de aptitud *y* capacidad de buena razón *y* buenos entendimientos" (Las Casas, 1550, p. 180). B no fue el único en exaltar la bondad de los indios. El franciscano Jerónimo de Mendieta, que tampoco traía otra cosa enla cabeza que la Cosmovisión Cristiana, veía en la mansedumbre de los indios la viva representación de Adán antes de la caída: no eran capaces *de* "pecar (Cf. Ricard. 1986).

puede negar que tratar de limpiar el rostro manchado de un Invasor criminal, que no es precisamente una tarea encomiable, a no ser cuando un hijo hace eso con elrostro de su Padre. En el caso de BdiC, se trata del hijo amoroso e inteligente limpiando el rostro de la Madre Iglesia y de su Rey terrenal. B. tenía también que limpiar el rostro deligualmente dominico Sepúlveda, que proclamaba tranquilamente el derecho de combatir con violencia abiertamente guerrera a los pueblos bárbaros que no

usaban ni dinero, ni escritura, y apenas

(Brading, 1991, p. 80). B. no se apartaba un ápice de su forma de ver el mundo: Dios ante todo.Al parecer, para Bartolomé no representaba ningún conflicto su alianza con el Imperio Español y con los caciques indios con tal de imponer su propio pensamiento teocrático. Eso sí, de buenas maneras persuasivas.

El cristianismo o es teocrático o no es

nada. Ciertamente, no es la primera ni la última teocracia. Las ha habido en Egipto, en Grecia, etc. En mi opinión, la *conquista espiritual* promovida por Bartolomé es tan

vestidura alguna13

.

Sepúlveda sostenía

carente de sustento ético como el de la

también la "guerra justa" ante los que obstaculizaban la expansión del Reino de Cristo. Además un ser humano que muere sin bautizar era peor desgracia que la muerte cruel de muchos inocentes (Cf. Todorov, 1982, p. 188).

Para B., incluso el siempre álgido tema de

los Sacrificios Humanos era simplemente expresión del alto nivel de aprecio a sus dioses. Él sabía que su Dios Padre todopoderoso también sabía algo de tales ofrendas: Cristo sacrificado en la cruz, Abraham dispuesto al sacrificio de su hijo Isaac y otras muchas historias que permean la cultura del Cristianismo.

El altamente elaborado mito cristiano da cuenta de la larga lucha contra la condición mortal del hombre. No en balde es la insistencia en que Cristo venció a la muerte. Cristo resucitó entre los muertos. El cristianismo ofrece una salida: en realidad no vamos a morir, sino que vamos a transitar hacia otro mundo. BdiC no sólo será un ferviente defensor de los indios, sino que acrecentará las posibilidades de salvación eterna para sus hermanos.

Hoy en día se ha querido olvidar que parte

de la evangelización pacífica incluía su estrategia de "acuerdo secreto con jefes indios, a quienes [Bartolomé] prometía

protección y honores a cambio de permitir

conquista política y militar. BdiC condenó

la Conquista, y perpetró otra igualmente inadmisible, aunque menos visible. Tiende a olvidarse también que La desnudez corporal parece inaugurar el debate de la unión entre lo público y lo privado. Bartolomé tenía que justificar al Imperio Español. La corona española lo apoyaba de la A a la Z, aunque en ocasiones a regañadientes. La relación no siempre fue tersa.

Sepúlveda argumentaba jurisdicción divina sobre los indígenas. Lo decía basándose en los evangelios de Mateo y Juan. Dicha potestad jurídica se hacía extensiva a los monarcas y al Papa, representantes y delegados incluidos. En esto coincidía con BdiC (Cf. Torres, 2003, p. 134). Ahí mismo cita a B.: "porque se licita y sancta la fuerza de quitar la idolatría, a los gentiles, a su despecho, como hizo Constantino, el mesmo San Augustin lo testifica con aprobación de todos los cristianos". Señalemos con Fritz Mauthner (1976) que "el nombre de idolatría se le da

siempre a una idolatría de otra época y de otros pueblos, pues a la propia idolatría se le llama oficio divino, lo mismo que se llama derecho a nuestra propia fuerza y amor a nuestro celo". Mucho tendría que haberse enriquecido el llamado mundo moderno (civilizado, tecnificado, aunque

poco cultivado14

)

de la sabiduría presente

que los religiosos predicaran el evangelio"

en las civilizaciones del 'Nuevo Mundo'.

13 La desnudez corporal parece inaugurar el debate de la

unión entre lo público y lo privado.

14 Aquí hago la distinción entre Cutlura y Civiliz¡¡ción

**17**

Incluyo aquí sus formas de organización social. Occidente entero paga aún muy caro haberse cerrado a lo diferente. El enriquecimiento del 'encuentro entre dos culturas' fue predominantemente en oro y plata.

O'Gorman, Brochmann y muchos otros han insistido en el 'descubrimiento' del nuevo continente como un polifacético

'invento' 15al servicio de la ideología expansionista, colonial e imperial, que constituyó un punto de partida a la actual cisura entre primer y tercer mundo, y no en último término entre Occidente y el resto del Mundo. La filosofía aristotélica, la teología cristiana (Santo Tomás y San Agustín) y las ciencias naturales (Buffon) justificaban elcrimen. La loable y amorosa defensa de los indios representaba involuntariamente el 'rostro amable' de la rapiña y elcrimenincalculables. A propósito de 'descubrimientos', recordamos aquí un postulado epistemológico freudiano: "La ignorancia es la Ignorancia. De ello no se deriva ningún derecho de instaurar una creencia que substituya dicha ignorancia" (Freud 1927, p. 32). El cuestionamiento a cualquier evangelización, la extiendo aquí casi a cualquier forma de propaganda 16 la burda, la criminal o la relativamente inocua. También incluyo cualquier indoctrinación.

:

El Maestro, el Médico, el Gobernante, el

Psicoanalista, el Sacerdote, la Pedagogía,

15Aigo semejante ocurrecon la psiquiatría oficial- *y* también en cierto modo en parte de la ciencia médica: reprimen o inventan enfermedades ante lo que no pueden entender.Así nacen los manicomios y también las cárceles *y* se expresa también en ciertas políticas en algunos sectores de los hospitales.

16 Propaganda Fide es el Dicasterio (congregación de la santa sede fundada en 1622 por Gregario XV) con la doble finalidad de difundir el cristianismo en las zonas a las que aún no había llegado el mensaje cristiano y defender el patrimonio de la fe en los lugares en donde la herejía había puesto en tela de juicio el carácter genuino de la fe. Por lo

tanto, Propaganda Fide era en la práctica la congregación a la que estaba reservada la tarea de organizar toda la actividad misionera de la iglesia. Por disposición de Juan Pablo 11 (para hacer más explícitas sus tareas) desde 1988 la primitiva Propaganda Fide se llama Congregación para la evangelización de los pueblos.

18

el Neoliberalismo, y el sistema Penal, bordean peligrosamente la 'inocente' persuas1on. Ya para no hablar de la Tortura como su máxima expresión. Ni siquiera ésta estuvo ausente -en algunos casos- dentro del complejo Conquista/ Evangelización. Persuadir es una palabra predilecta en la obra de B. y significa inducir, mover, obligar a alguien con razones a creer en algo o hacer algo. ¿Acaso tiene derecho .el vecino a introducirse en mi casa sin ser invitado, y sin previo aviso a persuadirme a que yo tengo que cambiar mis creencias y mis costumbres para ser"salvado","redimido"?

¿No está aún suficientemente claro que la

conquista fue un crimen perpetrado por un monstruo de dos cabezas? Una material y brutal (por ejemplo Cortés, Pizarra et al.), y la otra suave y espiritual (por ejemplo Las Casas, Vasco de Quiroga et al.), y que ninguna de ellas pudo haberse dado sin la otra. ¿No está clara la comparsa casi perfecta? Los primeros lo hacían por

'bajas pasiones', los segundos por 'nobles y sacros motivos'. Los primeros servían e incluso obedecían a un monarca y recibían altos beneficios políticos y de riqueza material, los segundos servían a un dios celoso, autoproclamado dueño de todo lo existente. Él -es decir Dios mismo como producto inventado alucinatoriamente por un homo sapiens en precaria situación existencial y necesitado de una protección sobrenatural. Prosigamos: Todo este asunto queda inscrito en la pulsión gregaria *(Herdentrieb* -véase Feuerbach, Freud, Nietzsche). Al sujeto no le importa tanto si se encuentra dentro de la 'verdad' o del

'error'. Lo que a decir verdad le cumple grandes favores, es encontrarse en la zona de mayor consenso. En resumen, esta problemática de buscar certezas, de proclamar certezas o de- intentar redimir al otro en lo epistemológico o, aún más grave, en cuestiones de la vida eterna, abreva del impulso gregario, es decir, de la necesidad de pertenencia, de la necesidad

de consenso. El evangelizador busca acrecentar su grey, con lo cual satisface su necesidad de consenso en forma de expansión de la 'verdad': Entre más personas piensen como yo, más seguro me sentiré yo. Esto es lo que no se atrevería a llegar a pensar BdiC. El evangelizado,

todos *somos hijos de un Dios magnánimo y justo.* B. se convierte en apasionado restaurador de la *igualdad metafísica* (Cf. Füllop Miller). Dentro de la escandalosa desigualdad de todo tipo que se da -desde distintos ángulos- en nuestra especie, requerirían medios horizontales (esto es

el candidato a la 'conversión', está tan

de orden humano) para remediarlas17

Las

necesitado del producto que le ofrecen sus guías, a saber: tranquilizadoras certidumbres y el camino correcto del vivir ('Yo soy la verdad y la vida', dice elSeñor).Y quienes no están convencidos del mensaje

•

divino, buscan refugio en el Dios negativo. Igual el diablo mismo, 'la Santa Muerte' o algún Belcebú light: cualquier esoterismo, astrología, sanación, sabiduría barata y similares. Todos en algún grado adictos a la 'Felizología'.

**La lucha entre dos Mundos**

BdiC, Vasco de Quiroga y tantos otros se podrían definir en la siguiente fórmula

contradictoria: 'No queremos imponerles la cultura occidental, pero ustedes, indígenas, son desde luego hijos de nuestro Dios omnipresente. Si con razón les molesta la occidentalización, se las ahorramos con gusto, pero...'. No es necesario resaltar más las semejanzas con el anexionismo político, conocido paladinamente como 'incluir dentro de mis fronteras el territorio de mi vecino'. Un representante contemporáneo del *anex ionismo ideológico* al estilo de Las Casas parece ser el obispo Samuel Ruiz con su *teología india.* BdiC sostenía que los indígenas adoraban a un dios equivocado, pero por lo menos se les reconocía como adoradores de otro dios, aunque desde luego con minúsculas (Todorov 1985, p.

225). Según Ruiz, se trata no de otro Dios,

sino del mismo Dios cristiano revestido de vestimentas culturales y de otra época propia de la condición indígena, que deletrean invariable y torpemente el único mensaje de la Religión cristiana.

BdiC, en mi opinión, encaja dentro del siguiente dogma cristiano: por lo menos

Casas postulaba la necesidad de restituir lo robado en el nuevo Continente. BdiC padece aparentemente el *sentimiento de culpa del sobreviviente,* del elegido, frente al nacido en desgracia. Traducido a lenguaje metafísico- religioso, él quiere decir: ¡No es justo! ¿Cómo es posible que los pobrecitos, buenos y muy amados indígenas aún no gozan del conocimiento del camino correcto hacia el único Dios verdadero? Yo en cambio he tenido la maravillosa fortuna de haber nacido en la España del Siglo XV y sobre todo en el seno de la Iglesia Católica. Es necesario reacomodar lo que está ocurriendo. Por doquier observo la crueldad y agresividad sin limites de mis también queridos compatriotas y súbditos de nuestro mismo Monarca e hijos de un mismo Dios. Tengo que enseñarles, primero, que no deben incurrir en métodos bárbaros que pongan en riesgo la evangelización como la tarea primaria entre las primarias y segundo: tengo que lavar el rostro de la Conquista. Con el ingrediente de mi suave modo, evangelizo con mayor eficacia y - no en último término- represento el *rostro*

17 Recordemos por cei rto que dentro del Cristianismo se dedarócomo Herejía digna de ser perseguida, elque algunos quisiera derivar de la igualdad ante Dios, la disposición estrictamente igualitaria de los bienes de esta tierra. Los Conquistadores españoles y lustianos buen cuidado tuvieron de no caer en dicha Herejía {Donatisten, Circumcellionen), consistente en luchar abiertamente contra los grandes posedores de riqueza, partci ularmente del alto clero. Los Circumcelionen pujaban más bien por una especie de Crsi tianismo original de repartición adecuada de los bienes materiales. La historia del problema de la llamada propiedad privada es muy larga y atraviesa desde el ingél s John Ball, la Guerra delos campesinos,el filósofo Proudhon,Marx mismo etc.Sin embargo, un personaje cristiano como San Ambrosio y muchos otros consideraban las dfierencias entre ricos y pobres como consecuencia de un destino "natural".

**19**

*amable* del Descubrimiento y Conquista de 'nuevas' tierras. A fin de cuentas, el Descubrimiento y la Conquista se inscriben dentro de los planes de nuestro único Dios verdadero del que todos somos siervos. BdiC sirve a dos amos: al Rey español y al Rey de Reyes Cristo Jesús.

La Herejía de los *Circumce/ionen* (también conocidos como *Donatistas)* en el Norte de África y en tiempos de San Agustín, se reveló vehementemente contra los Grandes poseedores de tierra -la mayoría pertenecientes a las altas esferas clericales- que a la manera delcatolicismo feudal se sentían ampliamente justificados en sus conductas depredadoras que les permitían enriquecerse en forma incalculable. Los *Circumcelionen* pujaban más bien por una especie de Cristianismo original de repartición adecuada de los bienesmateriales.BdiC denunció valiente y persistentemente los abusos obvios de los invasores europeos en ese terreno, pero todo esto dentro de un marco de *Conquista espiritual* Cristiana jamás cuestionada por él. B luchó contra lo que hoy llamaríamos

'discriminación de minorías religiosas', en este caso los indígenas. En una lógica muy peculiar (sistemas *cerrados* los llaman algunos), se sirve de dos estrategias. Primero, si se asimilan a nosotros, no serán ya más objeto de discriminación. Segundo, la manera cruel de discriminarlos no debía ser a base de considerarlos como inferiores, sino había que realizarla con la mucho más eficaz piel de oveja del amor Cristiano. El decirles 'necesitan ser salvados por nosotros' es una forma de descalificarlos, discriminarlos. BdiC defendió a los indígenas sin poner en

20

entredicho las bases teológicas de la discriminación por motivos de fe alguna, sino que procuró que los habitantes de estas tierras *dejaran de ser minorías,* incorporándolos a las grandes y poderosas mayorías hispanas y Cristianas. De *facto,* no respetó las diferencias de identidad con los aborígenes, sino que las quiso aplanar por cristiana y respetable compasión, pero sin tocar ni con el pétalo de una rosa las pretensiones universalistas del Cristianismo. A fin de cuentas, uno de sus inspiradores, San Agustín, aprobaba ampliamente el combate activo a los herejes,y para losconquistadoreseuropeos los aborígenes eran herejes e idólatras. BdiC fundamentaba su teología en San Agustín, San Jerónimo y Santo Tomás de Aquino, defensores y legitimadores de la persecución de los ajenos al Cristianismo. B suaviza enormemente la tesis legitimadora, pero sigue siendo discípulo fiel de ellos en cuanto a la incuestionable creencia en el Dios Cristiano que tolera sólo un Dios verdadero, el Cristiano. Con esto se mueven todos ellos en un estilo

de pensamiento fundamentalista como·

modelo original de raíz religiosa (Cf. Páramo 2008-2010). Esto es aún más asombroso en un dominico que llegó a conocer a profundidad los elaborados y magníficos ritos de los indígenas. Puedo imaginar que BdiC atravesó una buena parte de su vida con un dilema moral. B de joven fue soldado, hijo de encomendero, encomendero él mismo, e incluso esclavista. De alguna manera trató de convertirse de Saulo en Pablo... otra forma de 'Conversión' dentro de su tradición cristiana.

**Anexo**

Existe un documento, sospechosamente poco conocido, que ejemplifica con toda claridadelespíritudela conquista española. El documento, del año 1513, es expedido por Fernando de Aragón y se titula: El *Requerimiento o Admonición* (la redacción fue encargada al jurista de la corona Juan López de Palacios Rubios, 1513). Citemos algunos pasajes centrales, respetando el castellano de aquella época: "Dios nuestro Señor, uno y eterno, crió el cielo y la tierra, e un hombre e una muger, de quien nos e vosotros y todos los hombres del mundo fueron y son descendientes e procreados, e todos los que después de nosotros vinieren. (...) De todas estas gentes Dios nuestro señor dio cargo a uno, que fue llamado S. Pedro, para que de todos los hombresdel mundo fuesse señor y superior a quien todos obedeciessen, e fue cabeza de todo el linage humano, quier que los hombres viniessen en cualquier ley, seta o creencia; y dióle todo el mundo por su Reyno e jurisdicción, y como quier que él mandó poner su silla en Roma como en lugar más aparejado para regir el mundo, más también le permitió que pudiesse estar y poner su silla en qualquiera otra parte del mundo, y juzgar y govemar las gentes, christianos, moros, judíos, gentiles

o de qualquiera otra seta *o* creencia que

fueren. A este llamaron Papa, porque

quiere decir, admirable, mayor padre e governador de todos los hombres. A este San Pedro obedecieron e tornaron por señor, Rey y superior del universo los que en aquel tiempo vivían, y ansí mismo han tenido a todos los otros que después dél fueron al pontificado elegidos, e así se ha continuado hasta agora, e continuará hasta que el mundo se acabe. (...) Y si no lo hiziéredes o en ello maliciosamente dilación pusiéredes, *certificoos que con el ayuda de* Dios, *nosotros entraremos poderosamente contra* vosotros, *e* vos *haremos guerra por todas* /as *partes e maneras que pudiéremos, e* vos *sugetaremos al yugo e obediencia de la yg/esia e de* sus *Magestades, e tomaremos vuestras personas e de vuestras mugeres e hijos e los haremos esclavos* (subrayado por el autor), e como tales los venderemos e dispornernos dellos como sus Magestades mandaren, e vos tomaremos vuestros bienes, e vos haremos todos los malos e daños que pudiéremos, como a vasallos que no obedecen ni quieren recibir a su señor y le resisten e contradicen; y protestamos que las muertes y daños que dello se recrecieren sea a vuestra culpa e no de sus Magestades, ninuestra, nidestos cavalleros que con nosotros vienen; y de cómo lo dezimos y requerimos pedimos al presente escrivano que nos lo dé por testimonio signado, y a los presentes rogamos que dello sean testigos."

**21**

**Referencias**

Alejandro VI (1493-1494).Bula jnter caetera. En:

<http://mgar.net/docs/caetera.htm>(consultado el15 de octubre 201O)

Brading, D. A. (1991). Orbe indiano- De la monarquía Católica a la Republica

criolla, 1492-1867. México D.F.: Fondo de Cultura Económica.

Bricmont, J. (2005). Imperialismo Humanitario

- eluso de los Derechos Humanos para vender la Guerra. Barcelona:El Viejo Topo.

Deschner, K.(1986). Kriminalgeschichte des

Christentums. Hamburgo: Rowohlt,

2009

Durán Luzío, J. (1992). Bartolomé de las

Casas ante la conquista de América: las voces del historiador. San José de Costa Rica: EditorialUniversidad Nacional.

Freud, S. (1927). "El porvenir de una ilusión". En: Obras completas. Tomo XXI.

Buenos Aires:Amorrortu, 1996.

Groh, R. (2004). "Negative Anthropologie und kulturelle Konstruktion". En :

Positionen der Kulturanthropologie. Frankfurt: Suhrkamp.

Hanke, L. (1974). La humanidad es una. México D.F.:

Fondo de Cultura Económica, 1985.

Honneth, A. (2007). Pathologie der Vernunft

- Geschichte und Gegenwart der Kritischen Theorie. Frankfurt am Main: Suhrkamp.

Jüngst P. y Meder O. (1990)."Das scheinbare

Ende des Martyriums-

Die chrístliche Mythenkomplex auf dem Weg zum Staatstragenden

22

Korsett". En: Fragmente.Kasse:l Wissenschaftlíches Zentrum 11 für Psychoanalyse.

Kierkegaard, S. (1930). Religion de Tat- Sein

Werk in Auswahl. Leipzig: Alfred Kroner Ver1ag.

Lavallé, B. (2009).Bartolomé de las

Casas - entre la espada y la cruz. Barcelona: Ariel.

Las Casas, B. (1542). Del único modo de atraer a todos los pueblos a la verdadera religión. México D.F.: Fondo de Cultura Económica, 1942.

Las Casas, B.(1550).Apologética Historia

Sumaria. México D.F.:UNAM, 1967.

Lewis, N.(1988). Die Missionare- über die

Vernichtung anderer Kulturen. Stuttgart: Klett-Cotta, 1991.

León Portilla,M. (1967). "Prefacio". En: Las Casas, B.(1550).Apologética Historia Sumaria. México D.F.: UNAM, 1967.

Torres, J.A. (2003). Bartolomé de las Casas. Utopía vigente.México D.F.: Torres.

Marx, K. (1875).Crítica delPrograma de Gotha. En: http:/*fwwv.J.*marxists.org/espanol/m-e/1870s/ gotha/gothai.htm

(consultado el 15 de octubre 2010)

Mauthner, F.(1923). Christentum. En: http://

[www.zeno.org/Mauthner-](http://www.zeno.org/Mauthner-)

1923/A/Christentum (consultado el15 de octubre 2010).

Mauthner, F. (1976). Contribuciones a una critica delLenguaje. México D.F.: Juan Pablos.

Nietzsche, F. (1886).Aus dem Nachlass. En: Werke. Tomo VI. Munich: Hanser

Verlag, 1973

Palacios Rubios, J. L. (1513).Texto oficial áel

Requerimiento. En:

'NWW.ubes/hvirt/dossier/requer.**html**

(consultado el15 de octubre 2010)

Páramo Ortega, R. (2006). "Ética y Psicoanálisis: hacia una ética {pagana) de la Compasión". En: El Psicoanalisis y **lo** Social. Valencia: Universidad de Valencia.

Páramo Ortega, R. (2008-2010). Die

Fundamentalisten sind immer die Anderen

Freud im Zeitalter des Fundamentalismus. En: [http://psydok.sulb.uni-](http://psydok.sulb.uni-/) saarland.de/volltexte/2005/560/ {consultado el 15 de octubre 201O)

Páramo Ortega, R. (2001). "Anexionismo ideológico- con algunas referencias en relación a la llamada teología india". Memoria, Revista mensual de política y cultura, 144,

37-43.

Ricard, R. {1986). La Conquista espiritual de

México.México D.F.: Fondo de

Cultura Económica.

Steiger, E. (2001). "Volkerrechte". En: Ritter

(ed.), Hist. Worterbuch der

Philosophie. Basel: Schwabe.

Todorov, T. (1982). Die Eroberung Amerikas

- Das Problem des Anderen. Frankfurt: Suhrkamp.

Velasco, F. {2003). En los albores del descubrimiento de America. Bilbao: Graffiti.

Consúltese también:

Holzbauer M. {sin fecha). Der Steinadler und sein Schwefelgeruch

- Das neue Mittelalter Verlag das weiss Pferd, WOrzburg. En:

http://'NWW.steinadler-schwefelgeruch.de/buch/

kapitel-1.html. (consultado el 15 de octubre 201O)

23

**NOTAS PRELIMINARES SOBRE UNA INVESTIGACION ETNOPSICOANALITICA EN UNA COMUNIDAD MAYA-ACHI, RABINAL, GUATEMALA.**

*Silvia Carrera Castro*

18Este artículo fue escrito con la intensidad del proceso inicial de inserción en la comunidad de Rabinal, Guatemala donde estaba realizando mi tesis de doctorado relacionadoconeltemadeldentidad,cultura y resistencia. El propósito fundamental es mostrar algunos aspectos de la vida e historia de este lugar, ciertas prácticas culturales, la violencia social y política en que se desarrolla, así como mencionar algunos elementos sobre la construcción de la identidad y la subjetividad en este sitio y la complejidad de la relación entre la investigadora y la comunidad. Deseo llamar la atención sobre los retos que significa realizar una investigación de este tipo en una comunidad indígena y tremendamente oprimida en siglos de historia, desde dónde nos acercamos y cómo lo hacemos.

Rabinal, es un municipio del Departamento

de Baja Verapaz, ubicado hacia el centro norte de Guatemala. En la actualidad puede tener una población de cerca 35.000 habitantes (Jannsens: 2005). Es una comunidad maya-achí. Antes de la llegada de los españoles, el lugar fue ocupado por distintos grupos indígenas quichés, pokomanes y kekchies. Posteriormente fue dominado por el grupo Rabinaleb. La danza del Rabinal Achí relata la gesta histórica de cómo los Rabinaleb llegaron a ocupar este territorio (Breton, 1999). Se considera es el único texto dramático prehispánico en América que se mantiene en la actualidad. En 1534 se inicia la conquista por los españoles por los grupos

18 Este articulo fue escrito en el marco de mi tesis de doctorado en Sociedad y Cultura.de la Universidad de Costa Rica. Lo escribí cuando tenia cerca de 22 días de estar en Rabinal y rememora un momento de mis reflexiones en el proceso de investigación.

**24**

religiosos de dominicos, encabezado por Fray Bartolomé de las Casas. Su nombre "Verapaz", hace referencia a la idea de que la conquista fue realizada de forma "pacífica", utilizando el cristianismo como instrumento de dominación (Suazo, 2010). Los dominicos rápidamente se dieron cuenta que una forma de expresarse de este puelblo era a través de las danzas,arte, teatro y artesanía, por lo que intentaron estableoer continuamente similitudes entre el cristianismo y los cultos mayas practicados (Jannsens, 2005). Por su lado, los mayé:IS intentaron ocultar su identidad. En la actualidad existe un sincretismo religioso que da cuenta del mismo.

Estar en Rabinal, significa trasladarse a un mundo, donde hay que pensar el tiempo, espado, la organización social-político y religiosa desde otras coordenadas. 1mplica constantemente ver el mundo en dos o más formas. Un rostro visible aceptable socialme!nte a la mirada de quien para los indígenas sería el dominador, otra oculta a los visitantes y otra que se esconde adentro de sus mismos habitantes. Por ejemplo puede haber una celebración religiosa que en apariE ncia está asociada a una deidad cristiana como San Pedro, pero en realidad es una celebración para una deidad maya el Dios Mundo. Pueden estar rezando el Rosario a una virgen y al mismo tiempo se lleva a cabo un rezo maya. Esto que se observa en la religiosidad, da la impresión que se puede observar en otras esferas de la vida p1ersonal, social y política del lugar. Rabinal como comunidad maya achí, en la medición del tiempo utiliza oficialmente el calendario gregoriano, sin embargo sus celebraciones a deidades y fiestas religiosas que ocurren a lo largo del año

se hacen siguiendo ciertas fechas también coincidentes del calendario maya, por ejemplo la celebración de la Santa Cruz el3 de mayo, también recuerda la celebración de la Madre Tierra y es considerado un rito asocíado a la fertilidad de la Tierra, cuando inician las lluvias. Pueden utilizarse ciertas horas del día o de la noche de diferente manera, por lo que así como puede haber alguna actividad a las 9 de la mañana, también puede suceder que se ha invitado a una actividad a fas 3 de la mañana, no es claro aún cuando duermen o cuando es momento de actividad (Diario de Campo,

2012).

Espacialmente Rabinal está dividido en cuatro barrios, representados en las cuatro esquinas de la plaza central con capillas: San Pedro Mártir, San Sebastián, Santo Domingo, San Pedro ApóstoL Estos agrupan incluso a fas aldeas. A la llegada de los españoles estos establecieron cofradías como formas de organización religiosa-política y estas aún subsisten, en la actualidad son 16. Estas son coordinadas por parejas de cofrades mayas y están dedicados a deidades mayas (Diario de Campo, 2012)

Políticamente son claramente distinguible

tres poderes: el religioso (católico y maya-cristiano), el militar (el ejército) y la Alcaldía (que de alguna forma representa el Estado). En el centro del pueblo el edificio más grande es la Iglesia católica que para sus pobladores es el "Templo", centro donde se realizan gran cantidad de actividades religiosas oficiadas ya sea por un sacerdote católico o un líder espiritual maya (Diario de Campo, 2012). Socialmente es claramente una sociedad estratificada donde se guardan claramente las jerarquías: anciano-joven, hombre­ mujer, rico-pobre y otros binomios como "afuera-adentro", "indígena-ladino". En la actualidad estos elementos sociales parecieran estar sufriendo cambios. Por ejemplo el lugar que ocupabanlos ancianos como centro de conocimientos de la

cornUinidad, empiezan a ser desplazados por ell papel modernizante de la educación (antes los ancianos eran los encargados de danzas tradicionales ahora lo son los maestros). Las mujeres empiezan poco a poco atener una mayor participación social: ocupan puestos de cofrades, participan en ¡proyectos productivos-económicos, pero continúan existiendo actividades que se organizan en función del género (por ejemplo en la celebración de las cofradías hacer tamales claramente corresponde a las mujeres y matar cerdos a los hombres) (Diario de campo, 2012).

Esta concepción de organización política riñe constantemente con otras formas

modernizantes de estructuración de la vida social, entonces se habla también de los derechos de sus habitantes, derechos de las mujeres, derechos de los indígenas. La educación formal tiene un rol importante.

A esto deberíamos agregarle que

Rabinal se ubica en un país donde ha existido por siglos una discriminación, explotación de los indígenas, expresados en muchas formas de abusos de poder. Durante la colonia en la negacióne sus práctiicas culturales, en la independencia en la exclusión de la noción del Estado­ Nación, durante el conflicto armado de finaJe,s del siglo XX, se aplicó para estas comUinidades un exterminio, donde hubo cerca de 5000 habitantes (masacres, torturas, desapariciones forzadas)(Suazo,

2010). Este último episodio de la vida de la comunidad, aún está presente entre sus habitantes particularmente entre los que eran adultos y niños para esa época.

**EL CONTEXTO DE LA VIOLENCIA** Aunque los pobladores reconocen un período de violencia de los años 78 al 85 (asoc;iado al conflicto armado interno de Guat,emala 1960-1996) en el relato de la vida cotidiana de sus pobladores está cons1tantemente presentes, los horrores que vivieron, con una memoria que hiciera aparecer reciente. Si a esto le sumamos la no existencia de mecanismos de acceso a

25

!ajusticia, que hubieran garantizado alguna forma de establecimiento de responsables y culpables de actos de horror cometidos al interior de la población, entonces tenemos un escenario y un contexto socialmente muy explosivo. Sus pobladores sienten todavía mucho odio, resentimiento, sin embargo algunos hablan de que no irían de nuevo a un conflicto armado. Sin embargo, en Rabinal el pueblo se ha organizado y ha logrado plantear denuncias contra militares ante la Corte lnteramericana de Derechos Humanos19 con sede en Costa Rica. También otro elemento de tipo cultural que es importante de tomar en cuenta, es la práctica en la población maya-achí de rendir memoria a sus difuntos y a considerarlos estos como parte de su vida, a quienes se les consulta y se les rinde ofrendas constantemente. Este puede ser un doble mecanismo por un lado puede ayudar a elaborar duelos,dado que el doliente siempre está acompañado por su comunidad en los momentos de perdida, pero también en casos de violencia armada, en que no aparecieron los cuerpos, se mantJ..e!le un duelo pendiente no resuelto. Cuando me refiero a la relación con los difuntos, es porque la persona que fallece es considerada como que aún habita entre los vivos, a estos se les pide permiso y consejo pa.ra realizar los actos. Difuntos y antepasados juegan un papel muy importante, en todas las casas existe un altar dedicado a las personas fallecidas de la familia. Después de la muerte de una persona, se realizan rezos de novenario (durante 9 días se reza con ritos cristianos-mayas), Juego cada aniversario (cabo de año), posteriormente a los 7 y 14 años. Cada una de estas son grandes festividades, donde se participa a muchos miembros de la comunidad. También esta relación con los difuntos se

,

19 as plantearon ante juzgados en Guatemala *y* sus denuncias no fueron tomadas en cuenta, pese a que en el pueblo exsi te en el cementerio cerca de cinco monumentos que recuerdan las masacres llevadas a cabo a cinco aldeas de la comunidad.

26

expresa a través de la relación con los santos de la cofradía, las danzas y Jos rezos (Diario de campo, 2012).

Estando en Rabinal, yo misma fui testigo

de la llegada de 28 osamentas al pueblo, de personas que murieron durante el conflicto armado en 1981, luego fueron exhumadas en el Destacamento Militar en Rabinal por el Equipo de Antropología Forense de Guatemala en el 2004 y sus cuerpos fueron entregados hasta el año

2012. Treinta y un años tuvieron que

esperar los familiares de estas personas para tener los cuerpos de sus familiares y darles sepultura. Se podría interpretar que el hecho de dilatar tantos años para retomar Jos cuerpos de los familiares, puede provocar daño psicológico, dado la existencia de una práctica cultural en relación a los difuntos. Esto dificulta aún más su elaboración. DespuésdelafirmadelaPazenGuatemala, en 1996, un acuerdo estuvo relacionado con el respeto a la Identidad y Derechos de los pueblos indígenas. Este acuerdo creó un ambiente de fortalecimiento de la identidad cultural, en Rabinal se observa visiblemente: la creación del Museo Comunitario sobre la Memoria histórica de la comunidad, el nombramiento de la danza del Rabinal Achí como Patrimonio Cultural de la Humanidad, el apoyo para la compra de trajes, indumentarias para la ejecución de las danzas, las devoluciones de investigaciones y memorias de trabajos realizados en Rabinal. Además tiene sede la Academia Guatemalteca de las lenguas mayas- entidad que enseña el Achí y ha habido promoción del idioma para su pervivencia. También han crecido distintas organizaciones de mujeres. El nivel de educación formal en la población continúa elevándose.

**ALGUNOS ELEMENTOS SOBRE LA SUBJETIVIDAD Y LA IDENTIDAD** Loselementosanteriormentemencionados, impresionan que a forjado una identidad que intenta constantemente autoafirmarse,

que se resiste hacia otras formas en ocasiones diferentes de percepción del mundo. Siempre da la impresión que hay una constante desconfianza de sus pobladores, aunque según dicen "lo han ido superando", porque "se han dado cuenta que los que vienen de afuera no necesariamente hacen daño, sino que pueden ayudar también a la comunidad (Diario de campo, 2012).

El mundo tiende a verse en forma de binomios o a veces de dicotomías, del todo o nada. Entonces confían plenamente y ciegamente o desconfían al máximo. Una persona puede ser buena o muy mala. Esto creo que puede ser también una secuela del conflicto armado, en donde hubo bandos divididos, y no puede haber lugar para espacios intermedios.

Existe una tendencia constante a la proyección, por ejemplo uno de los entrevistados acusaba a la cultura occidental de ser quienes maltratan a las mujeres, sin embargo cuando se buscaba ejemplos concretos en la vida concreta de la persona podía también señalar ejemplos dentro de la propia cultura.

Se ha encontrado una gran capacidad de

simbolización, uso y expresión del arte, en todos sus sentidos. El color forma parte de la cosmovisión. Esto hace que continuamente haya una unión entre el arte-el rito-la religiosidad (González,

1989). Las obras que producen no

son de carácter individual y no importa quién lo haya realizado como el acto colectivo de su realización. Tienen una impresionante capacidad de expresión vía el color y las artes escénicas. La danza, el teatro, la artesanía forman parte de su vida cotidiana. Por ejemplo, entre los danzadores pueden dedicarse a cualquier oficio, ser agricultores, constructores, maestros o incluso antropólogos que la danza ocupa un lugar central en sus vidas, pero también pueden dedicarse a pintar, tocar un instrumento, etc (Diario de campo, 2012). Solamente en Rabinal,

sus habitantes dicen que existen cerca de 21 danzas diferentes. Cada una sustentada en un mito, o relato que se repite continuamente y estos hablan de su vida cotidiana, su historia y espiritualidad (Diario de campo, 2012).

La tendencia muy marcada a sentir que

tienen que ocultar secretos el idioma, la vestimenta, las prácticas culturales, prodUicto constante de una historia muy larga de discriminación y dominación.

**ALGUNOS ASPECTOS SOBRE LA RIELACION ENTRE LA INVESTIGADORA Y LA COMUNIDAD** Como investigadora estar en Rabinal me ha generado distintas sensaciones desde la fascinación por el arte, la magia que encierra en el lugar. La admiración a su pueblo por ser muy luchador. La sensación de estar constantemente con personas muy alegres, que intentan mantener un espíritu alto pese a sus dificultades. En conjunto con otro tipo de sensaciones de tristeza, rígidez, sexismo, traumatización y jerarq1uización. Sin embargo, creo que es la combinación de todos estos elementos. En su deseo de autoafirmarse, de defender su identidad cultural, constantemente discriminada por siglos de historia, parec:iera que se rigidiza en la práctica de ciertas tradiciones culturales y los cambios son observados como amenaza. Como por ejemplo a los ancianos de la comunidad no les parece la existencia en la actualidad de nifíos en las danzas tradicionales, como tampoco la participación de las mujeres en las cofradías.

En R.abinal durante la investigación, es impor1ante no solamente tomar en cuenta a los individuos con los que se trabaja, sino a toda la colectividad. En esta comunidad la vida colectiva juega un papel muy iimportante, por lo que en ocasiones se participa mucho de lo que es la vida colectiva en forma de manifestaciones culturales, sociales y políticas. Por lo que mi relación como investigadora no es

**27**

solamente con las personas específicas que participan de las entrevistas, sino con la comunidad.

Ser mujer como investigadora, puede para la comunidad por un lado abrir dimensiones de mayor confianza que a un hombre, pero también hay papeles donde también se reduce la participación,por ejemplo eltema de las danzas que fuera escogido, tiene una participación altamente masculina y ha sido guardada la tradición por los hombres ancianos de la comunidad, por lo que una mujer haga preguntas al respecto puede generar ciertas molestias y recelos. El danza drama que mejor representa a la comunidad llamado Rabinal Achí, hace la asociación entre el nombre del lugar y Achí que significa varón.

La alegría y fuerza que se expresa en sus luchas por autoafirmar su identidad y la celebración de las fiestas de las cofradías, también pareciera ocultar mucha tristeza y dolor. La comunidad cada 20 dias (según la celebración) de la deidad pasa por eventos muy festivos, que implican una enorme cantidad de energía, para luego deca.er. muchos se van del pueblo por esos períodos y retornan en ocasiones para la celebración. Las danzas aunque simbólicas y que marcan el ingreso al inconsciente colectivo de la comunidad, también me parece funcionan como un frente para los visitantes y una atracción al mismo tiempo, luego de que estas celebraciones pasan, la gente habla de sus historias que guardan mucho dolor. Por ejemplo aparecen temas relacionados a experiencias delconflicto armado pasado hace más de 30 años.

En Rabinal, en conversaciones casuales,

cada vez que se habla de cualquier tema, se termina hablando del conflicto armado. Si se habla de las danzas, se menciona como muchos ancianos fueron muertos durante el conflicto armado y con él se perdió gran parte del conocimiento. Si se habla de la economía del lugar, mencionan que sufrieron demasiadas pérdidas económicas durante el conflicto armado.

28

Sus habitantes casi todos perdieron seres queridos.

También esto provoca una sensación de

vanalidad ante todo lo demás que ocurre, porque pareciera que plantean que sus problemas son tan graves y enormes, que cualquiera otro pareciera superficial. Existen diversos lugares en el cual sentí la comunidad me colocaba como investigadora, que al reflexionarlos, las personas y la comunidad hablan de la misma historia de relaciones que han tenido. En un momento me idealizaban, creyendo que yo estaba haciendo un trabajo para luego llevarles ayuda (ayuda que no era clara que demandaban). En otra ocasión, en un momento en el cual me retire de la comunidad durante unos cuatro días, pensaban que me había ido a ciudad de Guatemala para gestionar ayuda para ellos. En otro momento, estuve en el lugar de la espía, pensaban que yo estaba observándolos para luego acusarlos. Este último aspecto, se puede interpretar como el papel de la vigilancia, que durante el conflicto armado fue fuertemente ejercido por las autoridades militares, pero que ya no es así. Luego, el tema de la confianza, constantemente existe la sensación de que van a volver a ser abusados, por las personas que llegan, esto afecta significativamente la relación, porque constantemente pareciera están buscando algún elemento que les confirme que se va a repetir de nuevo el abuso. De nuevo, este último aspecto hace referencia a su historia donde efectivamente ha habido experiencias abusivas relacionadas a explotación en el trabajo y exclusión en el campo político.

Existió también otro elemento que casi no pudo ser verbalizado y fue que en Guatemala, yo puedo ser considerada ladina (que son personas que solamente hablan español) y dada la división étnica de este país, yo podía ser la representante de los "explotadores y abusadores". Por lo que construir una relación desde otro lugar requiere una reflexión importante.

**BIBLIOGRAFIA**

Breton, Alain (1999). Rabinal Achí. Un drama dinástico del sjglo XV. Centro Francés de Estudios Mexicanos y Centroamericanos. Guatemala.

Chen Osorio, Carlos (2009). Historias de lucha y de esperanza. ADIVIMA. Guatemala.

Devereaux (1957).La ansiedad ante el método. Siglo XXI.

Erdheim, Mario (2003) La producción social de inconsciencia: una introducción al proceso etnopsicoanalítico. Siglo XXI.

Freud, Sigmund (1908). Moral sexual cultural y la nerviosidad moderna. En: Obras completas de Freud. EditorialAmorrortu.

Freud, Sigmund (1900). La interpretación de los sueños. En: Obras completas de Freud. EditorialAmorrortu.

Ginés de Sepúlveda (1550) (1986). Tratado sobre las justas causas de la guerra contri"los indios. Fondo de Cultura Económica.

González, Federico (1989). Los símbolos precolombinos. Cosmogonía. Teogonía y Cultura.Ediciones Obelisco. Barcelona.

Jannsens y otros (2003). Oj K'aslik. Estamos vivos. Recuperación de la memoria histórica de Rabinal ( 1944-1996). Museo Comunitario Rabinal Achí. Guatemala.

Jannsens, Bert (2004). Ri Ch'abál ke ri Qati'gamaam, Elrezo de nuestros antepasados. Museo Comunitario de Rabinal. Guatemala.

Jannsens y Biesemans (2005). Identidad Achí. Jumaj wach ajchigawach. Museo Comunitario de Rabinal. Guatemala.

León Chic, Eduardo (2003). El corazón de la sabiduría delpueblo maya. "Uk 'U'XAI RANIMA

'RI QANO'JIB'AL. Editorial Maya'Na'oj.

Guatemala.

Suazo,Fernando (2010). Rabinal:la historia de un pueblo. Guatemala.

Suazo, Fernando (2003). Daño y duelo en la comunidad de Rabinal. Guatemala

Teletor, Narciso (1955). Apuntes para una monografía de Rabinal y algo de nuestro folklore. Ministerio de Educación Pública. Guatemala.

Vann, Akkeren Rudd (2003).Chi ragan unimal tz'ag animal k'oxtun. Rabinal en la historia memoria del diplomado cultural. Museo Comunitario de Rabinal. Guatemala.

**Documentos**

Acuerdos de Paz en Guatemala. Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas. 1996.

**Video**

Las danzas de Rabinal (2004). Museo

Comunitario de Rabinal. Guatemala.

**29**

**SIMPOSIO EN EL XVIII CONGRESO DE IAGP EN CARTAGENA, COLOMBIA**

**20 DE JULIO 20·12**

Bienvenidos al simposio titulado:

**PSICOLOGIA, LA LEY, Y LA TORTURA: UN DIÁLOGO Y SU SIGNIFICADO PROFUNDO PARA TODOS NOSOTROS**

*Bi/1 Roller*

Coordinador:

Bill Roller, Presidente, Comité de Ética y

Estándares Profesionales, IAGP

Nuestro simposio el día de hoy está dedicado a Baltasar Garzón, juez español y defensor de los derechos humanos

Comenzaremos este simposio con un corto de 5 minutos creado por mi colega

\_ en la profesión de salud mental, Héctor

Aristizabal, con el fin de darnos un sentido verdadero del significado de nuestra discusión. Héctor representa la tortura que el mismo vivió.

**PRESENTACIÓN DEL CORTO** Bienvenidos. Nuestro panel abordará el tema de cómo profesionales de salud mental y abogados han planificado, llevado a cabo, justificado la práctica de la tortura para los Estados Unidos y otras naciones en nombre de la seguridad nacional. Nuestro panel es una continuación de previos simposios internacionales que han abordado los temas de la detención, interrogación, la tortura y el papel de los profesionales contribuyen a la perpetuación de estos abusos a pesar de ser una violación de las leyes internacionales. Igualmente, investigaremos las consecuencias de la tortura y de asesinatos políticos en las

30

víctimas y sus familias

---así corno las consecuenciaspsicológicas en los torturadores y sus familias--de generación en generación.

Esperamos que puedan participar en el diálogo con nosotros a fin de profundizar nuestra comprensióndecómo la psicología, las leyes, y la tortura dan forma a nuestra identidad como ciudadanos.

Los mernorándums del primero de agosto, de 2002, redactados por los abogados del Oficina del Asesor Legal para la Casa Blanca de Bush, abrieron las puertas para que soldados, fuerzas armadas especiales, agentes del servicio secreto,

y psicólogos rindiendo servicio a los

Estados Unidos, pudieran practicar abiertamente la tortura. Estos memorándums racionalizaron y aprobaron la tortura como parte de la interrogación de aquellos detenidos por razones de seguridad nacional, así desarraigando valores 1'undamentales que subyacen en la Constitución y en el sistema legal de los Estados Unidos.

Eltema ele la tortura es de gran interés para

mis cole!gas internacionales que a través de los años han admirado los Estados Unidos por el liderazgo en el terreno de los derechos humanos y justicia social. Profesionales psicológicos han realizado exámenes de consciencia y reflexión sobre su rol en la planificación y ejecución de la tortura. Me alegro que presentaciones de este tipo hayan contribuido modestamente a la creación de Pautas Éticas para asesorar y respaldar aquellos especialistas clínicos de salud mental que puedan ser presionados a ajustarse a una conducta que tras ¡rede los límites éticos. Las Pautas

Éticas de la Asociación Internacional para Psicoterapia de Grupo y Procesos de Grupo lo manifiesta sucintamente: "No hay circunstancias excepcionales de cualquier tipo, ya sea inducido por estado de guerra, inestabilidad política, o cualquier emergencia publica que pueda ser invocada como justificación para la tortura, incluyendo la invocación de leyes, regulaciones, u órdenes." La gran mayoría de psicólogos y profesionales de salud mental han condenado de forma inequívoca la práctica de la tortura, tanto física como psicológica por miembros de sus profesiones.

A través de los años, el gobierno de los Estados Unidos estuvo a la vanguardia de la creación del Articulo 3 Común del Convenio de Ginebra en 1949 y también ratificó el Convenio de las Naciones Unidas en 1994 contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos, o Degradantes.

Existen razones psicológicas que explican

por qué el gobierno de los Estados Unidos ha proseguido la política de­ facto de la tortura ·y por qué en algunos casos psicoterapeutas y profesionales de salud mental han coludido en la práctica de la tortura. Investigación en el campo psicológico muestra que es posible inducir a la mayoría de personas a torturar a otros, cuando se les presenta una estructura de grupo en la que la autoridad permite y alienta la utilización de chivos expiatorios y de la deshumanización de un grupo inflingida por otro. Tanto los resultados de la investigación de Stanley Milgram como los de Philip Zimbardo sobre su experimento en la prisión de Stanford demuestran que la mayoría de personas cometerían tortura bajo las siguientes condiciones: 1) Acuerdan obedecer la autoridad y 2) sus iguales siguen los comandos de cometer abusos. La mayoría de personas afirmarían que no torturarían a pesar de que tos resultados de la investigación muestran lo contrario.

¿Por qué es tan difícil aceptar nuestra vulnerabilidad y susceptibilidad a llegar a ser torturadores? Esta pregunta es más que académica.

El gobierno del Presidente Obama ha elegido no enjuiciar a seis ex-miembros del Departamento Justicia por violaciones del Convenio de Ginebra contra la TortUira, un tratado que también ha sido ratificado en los Estados Unidos. Aunque el Presidente Obama ha revocado los memorándums autorizando la tortura, a menos que aquellos que los emitieron e implementaron enfrenten consecuencias por violar la ley, un precedente siniestro se establecerá. Tal precedente envía el s·iguiente mensaje al mundo: Bajo sufici•ente tensión y presión de parte de la autoridad, los representantes del gobierno de los Estados Unidos cometerán tortura. Cuando Obama dice que los Estados Unidos no tortura, ¿No sucumbe él mismo, a la ilusión familiar que los ciudadanos estadounidenses tienen sobre si mismos­

-es decir, que somos incapaces de tal conducta? Sea cual sea nuestro proprio concepto, no necesitamos memorándums que alienten un tipo de conducta a la que los seres humanos son altamente susceptibles a se uir, aun contra su consciencia. Por esta 1razón, las profesiones legales deben seguir el ejemplo de la mayoría de las profesiones de salud mental y repudiar la racionalización legal para tortura. En caso contrario, el costo para nosotros y nuestra civilización será muy alto. Investigaciones muestran que el legado para las familias de aquellos que condonan o participan en actos de tortura puede traer trastornos y sufrimiento mentales-lo cual es un ejemplo de trauma transgeneracional.

La transmisión transgeneracional de

trauma tiene efectos profundos en aquellos que cometen y condonan la tortura. Corroe también el alma y deja un vacío en el perpetrador y su familia. Los efectos de la tortura se transmiten de generación en gt:!neración--no solo en aquellos que

31

fueron torturados, sino también en todos aquellos que cometen y posibilitan la tortura. Este resultado no es intuitivamente obvio. Nuestros colegas en Estados Unidos y a nivel internacional, han documentado casos de transmisión transgeneracional de trauma. Esto significa que padres que cometieron tortura, o abogaron por su uso, transmiten los efectos negativos de su propio estrés traumático a sus descendientes. Los descendientes de los torturadores y de aquellos que condonan y facilitan la tortura son igualmente marcados por acontecimientos en los que ni siquiera participaron. Este es el perdurable legado detorturaque seextiende por generaciones hacia el futuro.

El Convenio de las Naciones Unidas contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes es la ley de los Estados Unidos. Este es y debería ser un pacto eterno para todos. Debería ser celosamente defendido por abogados y por el asesor legal en todo el mundo. El juez Robert Jackson de la Corte Suprema de los Estados Unidos pronunció el discurso inaugural de los juicios Nurenberg en

1945 -- cuando los líderes nazis fueron

siete guarniciones en el país: 2 Bases

Navales en Cartagena y Tolemaida, 3

Bases de la Fuerza Armada en Malambo, Palanquero y Apiay y 2 Bases Militares en Larandiat y Tolemaida. De igual forma

que los conquistadores españoles de hace

500 años, los Estados Unidos traen la inquisición en su vientre así también como los instrumentos de la inquisición: detención sin cargos, prácticas de interrogación sin clemencia, y tortura sin fin. Que aquellos que condonan, apoyan y practican la tortura escuchando

nuestras. voces hoy, tengan la garantía

que sus descendientes sufrirán de trastorno por estrés postraumático de generación en generación. La maldición del trauma acaece sobre sus cabezas también - manifestándose de diversas formas: suicidio, homicidio, depresión grave, adicción al alcohol y a las drogas, así como violencia familiar. Ustedes, torturadores, no podrán escapar a la retribución.

Todos a los que han torturado tendrán parte en la venganza - pero en formas que nunca imaginaron posibles.

llevados ante la justicia por sus crímenes,

incluyendo la tortura. En su declaración,

Jackson concluyó de esta forma:

"Nunca debemos olvidar que la medida con que se juzga a estos acusados hoy, será

la misma con que la historia nos juzgará mañana. Pasar un cáliz envenenado a estos acusados significa también pasarlo por nuestros labios."

Declaro que la tortura es ese cáliz envenenado. Se requiere suma integridad intelectual y ética para hacer justicia a los numerosos problemas que la tortura nos plantea.

Lainfluenciaque elejército estadounidense

ejerce actualmente en Colombia es profunda e inquietante. Por medio de las operaciones del Comando Sur de los Estados Unidos, los Estados Unidos tienen

32

Nuestra primer panelista es Ursula Hauser, profesora de Etno-Psicoanalisis, en la Universidad de Costa Rica e instructora y supen1isora del psicodrama en Costa Rica, Cuba, El Salvador, Nicaragua, Suiza, y Gaza/Palestina.

Psicoanalista en practica privada en Costa

Rica.

Nuestro siguiente panelista es Gregario Armañanzas Ros, psiquiatra, analista de grupo, psicodramatista, y consultor de organizaciones, practica privada en Pamplona(Navarra) España.

**PSICOTERAPIA EN EL CONTEXTO**

**DE VIOLENCIA Y TRAUMATISMOS DE GUERRA:**

Ursula Hauser 20

Los daños causados por las guerras son en gran parte irreparables; sería atrevido o cínico pensar que algunas formas de psicoterapia podrían reparar las heridas. Pero tampoco pensamos que no hay posibilidad de superación de los traumatismos sufridos, sin negar el hecho que las huellas de las guerras quedarán para siempre inscritas en la subjetividad de los seres humanos. Sabemos - sobre todo desde los estudios hechos sobre las consecuencias psicológicas del Holocausto- que traumatismos no elaborados psicoterapéuticamente serán transmitidos de generación en generación.

En América Latina quizás existen más seres humanos traumatizados de alguna forma que los que no lo están. Esta es una realidad que exige urgentemente cambios

- . políticos y económicos, y al mismo tiempo requiere de todo nuestros esfuerzos a nivel profesional para dar aportes a nivel clínico, social y de investigación. Quiero concentrarme hoy en un tema sobre el que he escrito conjuntamente con mi compañero Honorio (Antonio) Grieco sobre la problemática de la situación de Uruguay, "ejemplo" o "emergente" de situaciones compartidas en nuestro continente latinoamericano21 .

"Nunca tendremos la última palabra en lo que significa un proceso de conocimiento sino exploramos una tentativa, u acercamiento al tema de la represión con

2Psicoanalista suiza residente en San José, Costa Rica. Miembro de ASPAS (Asociación de Psicoanálisis y Psicología Social}: fundadora de ICOPSI (Instituto Costarricense de. Psicodrama Psicoanalítico) y ASISTE C.R. (Ass.de Picodrama. Sociometrai y Teatro Espontaneo Costa Rica), miembra del Board of Directors lAGP.

21 Hauser,U. y Grieco,H. (1994):'Uruguay como ejemplo

para las dictaduras en América Latina", en alemán:

Das Faschismus-Syndrom, Ed. Psychosozial, Giessen/ Alemania,pag. 119-140

sus consecuencias y secuelas en el tejido social. En un siglo azotado por 70 guerras, dos de ellas involucraron a todas las naciones, aun aquellas que se denominaron neutrales, nos hace reflexionar sobre el sentido de la vida, de la muerte, del odio, de la miseria, delhambre, del analfabetismo, de fa salud, y de tantos factores negativos, que se pudieron evitar y que no fue posible a pesar de los increíbles adelantos de la ciencia y de la tecnología.

¿Qué beneficios tuvo la sociedad con tantos avances, con tanta oferta de consumo? ¿Qué mecanismos perversos han hecho posible la represión más bestial sobre poblaciones enteras? ¿Qué fisuras psicológicas hicieron permisibles tanto sadismo en las instituciones represoras? En los individuos, ¿qué mecanismos actuaron que permitieron la irracionalidad de la tortura efectuada por personas que en apariencia no presentaban ninguna patología que se pudiera considerar fuera de lo racional?" Represión política, estado de excepción permanente, censura de prensa, guerrilla, detenciones arbitrarias torturas, cárceles destinadas a aniquilar los prisioneros, desapariciones forzadas, secuestros en países extranjeros, un aparato judicial como prolongación de fas torturas, exilio, un control policial sobre la

vida social y privada de los ciudadanos

huellas del sufrimiento que se trasmite de padres a hijos.

Ante un cuadro así nos nace decir como Odisea Elitys: "Escribo para que la muerte no tenga la última palabra". Porque no escribimos para ejercer vanas represalias sobre un enemigo agazapado, sino para religar a la intención de las nuevas generaciones un pasado que muchos de nuestros contemporáneos se negaron a narrar.Y porquelo quedijeronlos torturados era difícil de creer. Era exactamente lo que !habían pretendido los torturadores imaginando un sistema de destrucción de1 persona humana que sobrepasara de lejos lo ordinario de la barbarie: que suscitara fa

33

incredulidad general. Y escribimos porque la generación joven casi nada sabe de ese pasado en el que nuestra historia pareció enloquecerse y salió del mundo conocido para habitar por un tiempo en

la realidad del infierno.

"Al reseñar estos hechos pretendimos ponernos en guardia contra un eventual retorno de esa etapa horrorosa, que macera a las personas en un caldo o clima de desprecio y de odio. Y que no se diga que tal retorno es imposible y que la historia no se repite. En elUruguay se realizó 1987 un referéndum para consultar al pueblo si estaba de acuerdo a NO de castigar a los autores de torturas, asesinatos,secuestros de niños y adultos, y de otros crímenes que se sucedieron durante la dictadura. La mayoría de la población, aunque con escasa margen, votó por no sancionar a los criminales, votó por el olvido. Desde nuestro punto de vista, elresultado dedicha decisión crea dos problemas traumáticos: Uno es que los torturadores se encuentran en la calle con los torturados o viven en el mismo edificio de apartamentos, creando una situación por el terror pasado que sigue siendo traumática para la sociedad en su conjunto.

Y el segundo aspecto es la conciencia de que los torturadores que en cualquier momento podrían impunemente reeditar su hazaña destructiva. Frente a la imposibilidad de hacer justicia, toda una sociedad padece de un síndrome de frustración y depresión que solo tiene

'salida' en el consumo, llenando así los huecos de las pérdidas no lloradas, dando inconscientemente lugar al éxito del proyecto global de las Metrópolis.

La *impunidad* tiene sin duda ninguna

como su objetivo principal in-visibilizar e borrar la memoria, porque el no hablar de la historia significa inducir el olvido. No hubo juicios ni castigos contra los torturadores, pero las cárceles estaban llenas de gente de la oposición política, a veces solamente por haberse acercado

34

curiosamente a un volante... Eso significa que las condiciones para un proceso de reconciliación y de reparación de los daños sufridos se imposibilitaron, no se pudo elaborar a nivel consciente y colectivo el acontecimiento político. En consecuencia tampoco se pudo elaborar un duelo en el contexto social, y las pulsiones agresivas tenían que ser reprimidas una vez más. Para la generación de las/los militantes políticos la votación del pueblo para aceptar la impunidad fue una decisión muy dura y tuvo como resultado muchas veces amargura, resignación, rechazo de la política, con el sentimiento terrible de que "todo fue en vano". La generación joven se vio en gran parte confrontada con la imposibilidad de entender, con impotencia, confusión, duda, lagunas en su memoria o peor: con una versión de la historia ¡propia falsa, en el contexto social como individual.

Se necesitaban 25 años desde la derrota

de la dictadura en Uruguay en el año 1985, hasta que el pueblo reacciono y eligió un gobierno de izquierda con el presidente José Mujica, un guerrillero Tupamaro, como p1residente en el año 201O. Esto significa que la historia se volcó, los llamados 'terroristas· de antaño ahora están gobernando el país y buscan una sociedad más justa y digna. Solamente este movimiento político podrá aliviar los sufrimientos de miles de gran parte de las familias uruguayas, aunque no podrán nunca r·eparar los daños. Sin embargo ahora serealizan los juicios en contra de todos los torturadores!.....

Pensamos que gran parte de la juventud

fue de¡positaria de los sentimientos de decepción, rabia y tristeza de los padres, emociones que estos no han podido elaborar. Muchas/os jóvenes se identificaron con sus padres, otras/os se distanciaron con el intento de buscar su propia identidad, lejos del sufrimiento de los padn:!s. Muchas/os colegas psicólogos tratan ahora de impulsar la posibilidad

de elaborar los conflictos entre viejos y jóvenes, entre exiliados y no-exiliados, en un proceso terapéutico de buscar palabras, expresiones de los horrores vividos. Ellas/ os cuentan, que sobre todo el trabajo grupal fue casi imposible hasta hoy día: desconfianza, miedo y escepticismo son resistencias insuperables, y se juntan con las resistencias intra-psíquicas. Estas últimas tienen que ver con nuestras hipótesis:

• La iglesia católica como pilar principal del capitalismo pudo realizar durante siglos una 'colonización psicológica' de pueblos enteros, y aportó a formar una "estructura autoritaria de carácter" (Adorno et. al.) a través de la imposición de la represión de los impulsos en los pueblos colonizados en América Latina. Sobre todo con el forzado bloqueo de los impulsos agresivos en los pueblos conquistados se pudo lograr la negación y la auto-discriminación de las raíces culturales y sociales propias. Sentimiento de culpa y de vergüenza entraron al lugar que hubiera sido reservado para la dignidad y el orgullo propio. Lo ajeno tenía que ser idealizado y a través del mecanismo psicológico de la inconsciente "identificación con el agresor" (Paul Parin), se logró debilitar y humillar la auto-estima; poco a poco se desarrolló la internalización de los valores culturales de los vencedores. El resultado histórico de la "cultura criolla" continúa la lucha en la cultura del "mestizaje", que busca su identificación oscilando siempre por ahí donde está el poderoso, el más fuerte.

• En relación al conflicto entre las generaciones como se presentó sobre todo en las partes de la población políticamente militante, simplificamos la situación complicada en la observación, de que los padres son los vencidos, pero ni ellos ni las madres quieren hablar de eso. La problemática narcisista está en primera línea y deja las heridas abiertas, sin que sea posible una elaboración a través de compartir el dolor en una comunicación

abierta. Culpa y vergüenza inhiben este proceso, y la oferta de consumo, la identi1ficación compensatoria con figuras de héroes en los medios masivos de comunicación se aprovechan de "llenar el vacío'". La necesidad de las/los jóvenes de amar y encontrar apoyo está frustrada por el silencio impuesto por los padres, o peor: se pi€!rde en las palabrerías superficiales o en la ironía cínica de aquellos.

El doJor y la decepción por este rechazo inhiben la posibilidad por una identificación positiva con las figuras paternas y maternas y dejan huellas profundas en

una identidad dañada e insegura. La internalización de los valores y normas cristianos y patriarcales, que se basan sobre discriminación y exclusión, llevaron también en la izquierda hacia la repetición de modelos de dominación y control, que están en un antagonismo con los procesos democráticos. El reflejo de esto esta en la obvia minoría de mujeres, de indígenas y de negras/os en los grupos de liderazgo político de las organizaciones revolucionarias de las épocas de los años 60 y 70. Las/os jóvenes no tenían el derecho de superar a los padres narcísticamente vulnerados, no podían rivalizar con aquellos, sino tenían que internalizarlos como ausentes "héroes y mártires".

**TRANSMISIÓN TRAIIJSGENERACIONAL DEL TRAUMA DE** SIER **VICTIMA Y DE SER PERPETRADOR**

Goyo Armañanas Ros [gar@gogestion.com](mailto:gar@gogestion.com)

El contexto de mi intervención se da en España tras tres cuartos de siglo del Trauma de la Guerra Civil. La Guerra Civil se inició en España en 1936 y duró hasta 1939. Fue un golpe militar fascista encabezado por Franco dirigido contra la Segunda República Española.

El mayor trauma ha consistido en los

asesinatos, torturas y humillaciones.

35

El cuadro pintado por Picasso:"Guernika", es un ejemplo de estos hechos. Esa obra conmemora un bombardeo, uno de los primeros bombardeos sobre población civil conocidos.

Este trauma se ha transmitido

generacionalmente hasta hoy, 76 años después. Se ha transmitido de muchas formas y a niveles tanto colectivo como individualy familiar.Tanto en perpetradores como en víctimas.

**Transmisión en los descendientes de las víctimas**

Como dice Vamik Volkan, los descendientes de las víctimas tienen tres tareas asignadas:

Hacer el duelo por las muertes y

pérdidas.

Vengar la afrenta y devolver la humillación.

Conservar la memoria de los antecesores.

A nivel colectivo, el terrorismo de ETA en el País Vasco surge de una necesidad de vengar y honrar a un pueblo y una cultura humillada. Hace ya unos meses que ETA ha declarado el fin de su actividad terrorista. El motivo colectivo puede estar en que la sociedad ya no necesita esa venganza y no lo apoya, o tal vez en que a su vez han generado víctimas que reclaman venganza.

Los hijos, nietos y biznietos de la Guerra Civil tienden a buscar a los culpables de los asesinatos de hace 75 años en personas

y grupos actuales que representan la derecha ideológicamente.

Anivelpersonal, hay una listade fenómenos emocionales tanto a nivel familiar como individual.

Las respuestas familiares según Danieli son de cuatro tipos:

Familias luchadoras. Familias víctimas Familias anestésicas.

36

Familias de los perpetradores y torturadores

A nivel individual, los fenómenos psicológicos que podemos ver entre los descendientes de las víctimas son: Tendencia a posicionarse en las relaciones en rol de agresor o víctima. Síndrome del aniversario. Repetición de hechos traumáticos en elaniversario del trauma..

Parentalización. El hijo pasa a tener un rol paternal con el padre o la madre a causa de llegar a ser huérfanos por el asesinato.

Actitud de rescatador o salvador. No son raras las profesiones de ayuda: medicas, psicólogos, trabajadores sociales, etc.

Síndrome delniño reemplazo. Elnacido tras lla muerte adopta la personalidad del muerto.

VergiÜenza y culpa por la propia historia traumática que se trata de ocultar. Idealización del muerto.

- Duelo congelado. Al no poderse vivir adecuadamente se transmite generacionalmente.

Dificultades para el manejo de la agresividad de manera saludable. Canclle syndrome o síndrome de la vela conmemorativa por el cual un descendiente actúa como chivo expiatorio.

Síndrome de Estocolmo. Identificación

con el agresor.

**Transmiisión en los perpetradores y los torturadores**

A nivel colectivo da la impresión de que

los partidos de la derecha se pusieran inconscitantemente en el rol de culpables de los asesinatos de hace 75 años. Esto es talvez un fenómeno de contraidentificación proyectiva en base a la necesidad que tienen los grupos de descendientes de víctimas de identificar culpables en el presentE! para dirigir su agresividad.

Puede haber también una culpa inconscientemente heredada en los sucesores políticos de la derecha franquista que les haga necesario entrar

en ese rol. Esto puede estar en la base de la resistencia del Partido Popular a investigar y exhumar los cuerpos de los asesinados y enterrados en las cuneta. El juez Baltasar Garzón ha sido juzgado por iniciar esta investigación. Paradójicamente es en este juicio cuando mas amplia cobertura de los medios de comunicación han tenido los testimonios de aquellos asesinatos por parte de sus familiares.

A nivel familiar y psicológico hay algunos indicios de sentimientos de culpa personal por parte de hijos y nietos de los que asesinaron, fusilaron o contribuyeron a ello, y los que fueron testigos. No obstante es un tema tabú y hay mucho que investigar en ese asunto. Hay algunos casos concretos:

-Un nieto de una figura franquista comenta

en un taller sobre el tema, lo culpable que se ha sentido toda su vida por la historia de su abuelo.

- Un hombre que participó de manera obligada en pelotones de fusilamiento, (ejecuciones sumarias sin juicio) confiesa en el lecho de muerte lo culpable que se ha sentido toda su vida por ello.

- Un hombre de 92 años cuenta a su familia, después de muchos años de silencio hechos que ha recordado toda su vida. Era parte de los que llevaban al cementerio los cuerpos de los fusilados sumariamente. Solían llegar antes de las ejecuciones. Recuerda a una niña de 16 años como decía que no había hecho nada y pedía clemencia poco antes de que la mataran. Esto es un caso de estrés postraumático.

En España no se ha escrito nada acerca del tema. Lo mucho que se ha escrito en base a la culpa de los perpetradores en el holocausto judío (Dan Bar-On: "Legacy of Silence", "Fear and Hope"; Peter Sichorovsky: "Born Guilty"), hace pensar que esos sentimientos van a traumatizar a sucesivas generaciones de forma silenciosa. El silencio es considerado por muchos autores la forma más frecuente y eficaz de transmisión de este tipo de traumas tanto en víctimas como en agresores.

Los profesionales de psicología, psiquiatría y salud mental han sido parte de esta conspiración de silencio con que los descendientes han vivido el trauma de tener antecesores que fueron víctimas en España .Nunca se buscaba entre los antecedentes de una persona con problemas emocionales una historia de trauma por la guerra. Actualmente se está iniciando su exploración.

En cuanto a los perpetradores, el estado ha bloqueado la posibilidad de considerar como trauma los asesinatos, fusilamientos, y torturas. Como ocurre con otros estados, los excombatientes de todo tipo son secuestrados en que son héroes sacrificados por los nobles ideales de la patria, el heroísmo y el valor, para que no puedan hablar de sus traumas.

37

1 1

11 EJE

PATRIARCADO, FEMINISMO

Y PSICOANALISIS

. .

u \_j

38

**AGRESIÓN FEMENINA Y AUTONOMÍA.**

,;

**UN ACERCAMIENTO DESDE UNA CRITICA FEMINISTA A**

**LA TEORÍA PSICOANALÍTICA**

*Roxana Hidalgo Xirinachs*

**Resumen**

Explorar la agresión *femenina* implica hasta hoy enfrentarse con la angustia que la relación conlo extranjero,experimentado como un otro irreconocible, provoca en el sí mismo. Lo *femenino* y en particular las diversas manifestaciones de la agresión en la mujer han sido tabuizados mediante múltiples fantasías inconscientes a lo largo de la historia de Occidente. La mujer que actúa de acuerdo con sus propios intereses, que rompe con la tradición y subvierte ellugar socialque le fue asignado es representada a menudo a través de figuras deformes o grotescas. La imagen de lo femenino como *continente oscuro,* como aquello siniestro que se vuelve inabordable para la conciencia, ha sido un tema de análisis fundamental dentro de la teoría psicoanalítica desde sus orígenes. Frente a estas continuidades en las formas de dominación simbólica, es necesario buscar espacios potenciales que posibiliten experiencias nuevas en las que la feminidad y la masculinidad hegemónicas puedan deconstruirse y perder la rigidez milenaria que las ha caracterizado. Me refiero a espacios intermedios en los que las fronteras de la diferencia entre los géneros se diluyan en función de nuevas experiencias creativas que posibiliten el reconocimiento de las diferencias y semejanzas entre hombres y mujeres diversos -posiblemente no definibles desde los parám tros actuales.

**Feminidades y masculinidades: "un abismo insondable"**

El imaginario social sobre la subjetividad

que surge en la Edad Moderna, siguiendo a Braidotti (1994}, se basa en una

posición falo- y logocéntrica en la cual el concepto de sujeto autónomo, racional y consciente de sí mismo deriva en una concepción universal de individuo que niega la diversidad cultural e histórica. Este sujeto homogéneo, con capacidad de trascendencia, distanciado de sus orígenes naturales y de su corporeidad, surge como mónada individual, aislado del contexto social y de las determinaciones históricas que marcan su especificidad. La noción del *sujeto burgués* nace con los procesos de ilustración, secularización e individuación que caracterizan la llegada del mundo moderno. No obstante, a pesar de estar amparado por la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, gracias a la Revolución Francesa, este sujeto permanece asociado, de manera hasta hoy aparentemente indisoluble, al hombre blanco, adulto, heterosexual y con poder económico. Esto explica que los hombres se hayan convertido hasta hace poco en los representantes exclusivos de la subjetividad moderna; dueños del espacio público, habiendo excluido legal, social y políticamentea las mujeres, quienes fueron relegadas a la esfera privada, creándose un abismo supuestamente irreconciliable entre ambos mundos.

Mediante este proceso, las mujeres quedaron vinculadas una vez más a la falta, la carencia y la negatividad. Convertidas en elOtro, diferente delsujeto, seres inferiores por naturaleza, incapaces de ejercer la racionalidad occidental, no conscientes de sí mismas y atrapadas en la inmanencia, quedaron asociadas con la naturaleza y la muerte (Braidotti,

1994). Las mujeres desaparecieron en su diversidad para ser reducidas a una imagen

39

universal de mujer, escindida, disociada. Las mujeres socialmente idealizadas, objetos reales y simbólicos de intercambio, fueron predestinadas al matrimonio y la maternidad, en tanto que otras quedaron encerradas enellugardeobjetoscorporales sexualizados, explotados y reducidos al silencio. Ausentes de la producción económica, de la organización política y de la creación cultural en el espacio público, estas mujeres idealizadas - *esposas,*

*madres, hijas, hermanas* o *amas de casa*

-surgieron como el ideal irrevocable de la feminidad en el mundo moderno. Por otra parte, las mujeres públicas, prostitutas o rebeldes, objetos sexuales en el mercado de las relaciones entre los géneros fuera de las instituciones del matrimonio y la familia, se tornaron eñ la imagen negativa de la *puta* o la *femme fatal.*

Ambas imágenes, encarnadas en las mujeres reales, han sido inseparables una de la otra. En realidad todas las mujeres portan en sí mismas ambas imágenes de la feminidad, por eso se hace indispensable proteger la honra de los *pater familias,* ante el peligro permanente de una sexualidad desbordada de sus hijas, esposas o madres. Estas últimas también representan en sí mismas, en el imaginario colectivo dominante hasta hoy, al igual que las *putas,* a *femmes fatales* silenciosas y siniestramente ocultas. Los medios de comunicación siguen siendo espacios simbólicos donde se fortalecen y consolidan de forma diaria y masiva estas imágenes escindidas de la feminidad. Las *prostitutas* y las *femmes fatales* son indispensables para el buen funcionamiento de la institución matrimonial y de la organización familiar. Estas constituyen una especie de lacra social, sucia y contaminante, que hay que mantener bajo control para que los hombres puedan hacer circular sus deseos sexuales de forma socialmente regulada. Las mujeres han quedado reducidas históricamente a la sujeción corporal, ya

40

sea como esposas, madres o amantes, como monjas, solteronas o *madres* so/as, o finalmente, como prostitutas. De múltiples formas, hasta hoy, se les sigue coartando el acceso al ejercicio libre de la sexualidad, la agresividad y aldesarrollo de una autonomía que les permita expresarse como sujetos de deseo (Hidalgo, 2010).

En el imaginario social de la modernidad,

la feminidad está entrelazada con la sexualidad, como hilos significantes que se tejen en un texto fragmentado en el que al mismo tiempo la sexualidad parece disolverse. Lo femenino desaparece frente a lo materno, y así se ocultan sus poderes múltiples y ambivalentes. La mujer sigue experimentándose a sí misma como objeto *sexualizado,* no obstante, la sexualidad femenina está culturalmente mistificada, deformada o silenciada. Bajo estas condiciones, la realidad de la feminidad queda encerrada en una contradicción irresoluble, en una situación paradójica, en la que su esencia histórica, lo que la define, constituye lo negado, lo indecible, un vacío impenetrable. A la mujer como objeto sexual por excelencia se le niega ser sujeto de deseo.

Algunas situaciones que muestran de

manera dramática la forma en que esta imagen colectiva de la mujer continúa prevaleciendo en el mundo globalizado son, como ya dijimos, la prostitución y el tráfico ilegal- y también legal -de mujeres para la industria del sexo y el espectáculo. Y aquí me refiero no sólo a las mujeres que voluntariamente o mediante diversas formas de esclavitud deben sobrevivir a partir de la explotación sexual comercial directa, sino también a aquellas otras que se insertan en el mundo de la moda, el modelaje y la publicidad, y que de forma menos evidente son acosadas y abusadas sexualmente, como un componente "normal" de sus funciones laborales.

El otro componente fundamental que

conforma y complementa la imagen ideal de feminidad en el mundo moderno es la

actitud subjetiva del cuidado, la protección y la nutrición del otro, una actitud que debe asumirse de forma extrema a partir de la abnegación y el sacrificio de los deseos y las necesidades propias. En este lugar social, marcado por la tendencia de *ser para el otro,* no hay espacio para las manifestaciones directas de la agresividad, necesarias para el desarrollo de la capacidad de separación, diferenciación y autodeterminación.

No podemos olvidar, sin embargo, que en términos generales, la comprensión moderna de la agresividad se ha caracterizado de forma predominante, siguiendo a Holderberg y Mielke (2006), por los componentes violentos y destructivos de la misma. Las autoras confirman que en la mayoría de los diccionarios revisados por ellas, la agresión es definida a partir de una relación de poder y de daño que alguien ejerce sobre otro. Incluso, dentro de la teoría psicoanalítica se confirma esta comprensión de la agresión.En elconocido diccionario de psicoanálisis de Laplanche y Pontalis (1967: 13) se define de la siguiente forma:"Tendencia o conjuntode tendencias que se actualizan en conductas reales o fantasmáticas, dirigidas a dañar a otro, a destruirlo, a contrariarlo, a humillarlo, etc." Esta comprensión unilateral deja de lado los componentes de la agresividad que se necesitan para distanciarse del otro y poder decir no, para descubrir las propias necesidades y deseos, y, finalmente, para construir grados diversos de autonomía. No obstante, lo más llamativo en relación con la agresividad, es que mientras la agresión forma parte constitutiva de la masculinidad, la feminidad hegemónica se construye sobre un tabú primordial de la *agresión femenina.* En el mito bíblico de Adán y Eva encontramos una representación colectiva de esta diferencia legendaria entre los géneros. Recordemos el diálogo entre la serpiente y Eva en el Génesis: "No moriréis; sino que sabe Dios que el día que comáis de

él serán abiertos vuestros ojos, y seréis como Dios, sabiendo el bien y el maL Y vio la mujer que el árbol era bueno para comer, y que era agradable a los ojos, y árbol codiciable para alcanzar la sabiduría" (5-6). De acuerdo con Holderberg y Mielk•e (2006), se puede afirmar que la curiosidad, el atrevimiento y la valentía caracterizan a una Eva que se opone a la Ley Divina y actúa transgresoramente en busca de la sabiduría. Ella toma la decisión de comer del árbol del bien y del mal, y además seduce a Adán para que también lo haga. Este se somete sin resistencia. Este acto dirigido hacia la autonomía frente a Dios y frente al hombre se le atribuye a la mujer en la tradición cristiana a partir de su asociación con el pecado y lo demoníaco. La capacidad de decidir y actuar individualmente incluso en contra de la Ley, hacen de Eva una figura femenina poderosa y digna de admiración, pero, al mismo tiempo, la convierten en un personaje mítico despreciable y temible. Mediante esta imagen mistificada de la capacidad de autodeterminación femenina, se le niega a la mujer el reconocimiento como sujeto de deseo, y se reduce su tendencia hacia la autonomía a una discordancia primordial con la feminidad. Como resultado de este proceso subjetivo, el bloqueo sistemático de las capacidades de autovaloración, autorrespeto y autoc:onfianza, fundamentales en el proceso de individuación según Honneth (1992), constituye la condición primordial a partir de la cual las mujeres se convierten en el objeto sexual utilizado en el int•ercambio simbólico y material entre los hombres. La culpa y la vergüenza ante las propias demandas de autonomía, ante la capacidad de decidir por sí mismas o ante llos deseos propios, vienen a atrapar, todavía hoy, a muchas mujeres en tendencias depresivas, autodestructivas o masoquistas.

Estas tendencias construidas social e

históricamente como resultado *de* las

**41**

formas de sujeción a las cuales las mujeres han sido sometidas milenariamente, han dado como resultado experiencias de violencia inenarrables. Por una parte, tenemos la memoria histórica sobre el perverso genocidio llevado a cabo mediante la persecución, tortura y quema de las mujeres-brujas durante la Edad Media. Por otra, tenemos, hasta hoy, la violencia sutil o brutal ejercida contra las mujeres mediante la represión excesiva de sus deseos sexuales y agresivos, y

los componentes inseparables del abuso sexual, la violación y el maltrato físico y psicológico sistemáticos. Ejemplos dramáticos y aterradores los vemos cotidianamente en los casos de mujeres agredidas, violadas y asesinadas por hombres, dentro y fuera del matrimonio, en elabuso sexualejercido fundamentalmente contra niñas y adolescentes- elcualocurre mucho más a menudo de lo esperado dentro de los vínculos familiares más íntimos -, en el ejercicio brutal de poder que se ejerce en la prostitución infantil y, por supuesto, en la esclavitud silenciosa que acompaña el comercio internacional de mujeres o "trata de blancas", como se le ha llamado históricamente.

Frente a este panorama de terror diario

sabemos que, con la modernidad, la *mujer histérica* en sus múltiples manifestaciones simbólicas y materiales vino simplemente a sustituir la imagen de la *bruja demoníaca,* que acompañó a Occidente durante siglos interminables. Históricamente, a las mujeres se las ha recluido en el lado oscuro de la naturaleza, en los deseos arcaicos y las pasiones animales, pero, paradójicamente,para impedirles el acceso al goce, para hacerlas objeto del deseo de los otros. De acuerdo con Clément (1975), en las figuras de la histérica y la bruja, mujeres víctimas del abuso y el maltrato de los hombres -inquisidores, médicos y torturadores -, la mujer queda enlazada a lo demoníaco y lo monstruoso. En este sentido, se hace referencia al espectáculo

**42**

público que estas mujeres dramatizan para ser miradas por los hombres. Ellos las interrogan, las juzgan y las controlan. Ellos se deleitan viendo, maltratando sus cuerpos, haciéndolas sufrir, quejarse, llorar y ¡ritar ante la impotencia y el dolor instalados en su piel. Siguiendo a la autora, aparece la figura de la mujer-bestia, la mujer-deseo, que es pisoteada por la figura dela virgen y el inquisidor (Ciément,

1975: 15). Se produce una relación de amo-esclavo, entre elespectador-seductor y la mujer seducida, sometida a la fuerza, el control y la mirada del otro.

Esta relación siniestra se mantiene en las relaciones jerárquicas entre los médicos y *sus* enfermeras o sus pacientes mujeres, entre los jefes y *sus* secretarias, entre los maridos y *sus* mujeres,entre los proxenetas y *sus* prostitutas o entre los jefes modistas y *sus* modelos, por citar solo algunas de las más comunes. Además, esta relación siniestra se manifiesta de formacompulsiva en la vida cotidiana de nuestro mundo globalizado mediante la cantidad enorme de escenas violentas que presenciamos en la televisión o en Internet:- Me refiero, en particular, a las escenas repetidas infinitamente, en las cuales personajes femeninos muy diversos, son agredidos, violados y asesinados por personajes masculinos, mediante las formas más crueles y sangrientas posibles. No se puede obviar que una relación de violencia inversa es totalmente excepcional en los mediosdie comunicación masiva.Pareciera que esta escenificación compulsiva de la violencia! extrema entre los géneros evoca un goce ¡perverso que,como espectadores, nos convoca seductoramente de forma masiva. tanto a los hombres como a las mujeres. Un ejemplo concreto de esta realidad innegable cobra vida de forma trágica en las experiencias inenarrables mediante las cuales se tortura y asesina cruelmente a las mujeres mexicanas en Ciudad .Juárez (México), realidad trágica que se ejecuta brutalmente de forma

fria e impune hasta el día de hoy, con la complicidad perversa de los servicios de seguridad y las autoridades de la ciudad, e incluso del gobierno mexicano y los sectores empresariales.22

Obviamente los hombres no quedan libres

de estas formas de control y regulación de los deseos, las emociones y los cuerpos. La ternura, el cariño y la sensibilidad ante las necesidades de los otros, así como la vulnerabilidad, la inseguridad y la duda van a convertirse en el talón de Aquiles de la masculinidad hegemónica. La masculinidad, siguiendoa Bourdieu (1998), está asociada a la virilidad, entendida, por un lado, como la capacidad reproductora, sexual y social, y por otro, como la aptitud para el combate y el ejercicio de la violencia, como medios para ejercer el controlsobre los otros, sobre todo en forma de venganza. La virilidad se convierte en una pesada carga que debe ser sostenida por medio de la defensa permanente del honor masculino, mediante el acceso al prestigio, la reputación y al éxito laboral en el espacio público. La *defensa del honor* y su contrario, el *temor* a *la vergüenza,* aparecen como formas de regulación de la masculinidad, como exigencia permanente para confirmar la virilidad. La exaltación de los ideales masculinos como la autodeterminación, la confianza en si mismo y el ejercicio de la fuerza se enfrentan, de acuerdo con el autor, con su contraparte siniestra, el terror que provoca la vulnerabilidad encarnada en la feminidad. La valentía como ejercicio real o potencial de la violencia se convierte entonces en el mecanismo principal para mantener la pertenencia al grupo de los "hombres auténticos". Al respecto, Bourdieu afirma:

*Algunas formas de "valentía", las que exigen* o *reconocen los ejércitos y* /as *policías (y en particular* /os *"cuerpos*

*de élite'J las bandas de delincuentes,*

22 Remitase a los documentales sobre los femicidios en Ciudad Juárez, Señorita extraviada de Lourdes Portillo *y* On the Edge de Steev Hise.

*aunque también, más trivialmente, algunos colectivos de trabajo -y que, especialmente en* /os *oficios relacionados con la construcción, estimulan u obligan* a *rechazar* /as *mE didas de seguridad y* a *negar*

o a *desafiar el peligro* a *través de*

*unos comportamientos fanfarrones, responsables de numerosos accidentes* - *encuentran su principio,*

*paradójicamente, en el miedo* a *perder*

*la estima o la admiración del grupo, de*

*"perderla cara" delante de los "colegas", y de verse relegado* a *la categoría típicamente femenina de los "débiles", los "alfeñiques", las "mujercitas", los*

*"maricones", etc.* (1998: 70)

De atcuerdo con el autor, la llamada valentía se basa más bien en un acto de cobardía, es decir, en el miedo a enfrentar la mirada y la recriminación social del grupo de pertenencia. Sobre este miedo viril a ser excluidos del grupo de hombres fuertes, se montan las estructuras del poder autoritario y totalitario, mediante las cuales se ejercen las formas más extremas de explotación, dominación y sujeción.Desde los asesinos y torturadores hasta los jefes más insignificantes, la mascJUiinidad se ejerce a partir de la dureza y el distanciamiento con respecto al su1frimiento tanto de sí mismos como de los otros. No solo en las cárceles, los cuarteles y los internados sino también en las empresas o las instituciones sociales, la ló ica del funcionamiento jerárquico responde a esta necesidad de someter al otro at partir de una supuesta valentía que se ejerce para defender el honor frente al ordenamiento institucionaL

El sometimiento, el avasallamiento o la

derro1ta del otro, ya sea del subordinado o del enemigo, en nombre de una ley incuestionable, se convierten en la principal estrategia simbólica para ejercer la virilidad en tanto lucha por el poder mediante la fuerza y la violencia. La empatía con el otro y la compasión ante sus necesidades

43

quedan bloqueadas mediante los vínculos desafectivizados y deshumanizados sobre los que se sostiene la valentía masculina. El coraje, la intrepidez y la hombría que caracterizan la imagen del héroe en la historia de la cultura occidental van acompañados de una prepotencia y una omnipotencia fálicas que obstaculizan el reconocimiento del otro como sujeto (Benjamín, 1995).

Mientras que el deseo masculino se construye como el deseo activo de posesión, control y dominación erótica del otro, el deseo femenino se erige a partir de la experiencia pasiva de erotizar la subordinación y la sumisión frente al poder del otro. La masculinidad se funda sobre la base del miedo y el repudio a lo femenino y a las mujeres, como representantes de esta alteridad terrorífica que encarna la irracionalidad, la vulnerabilidad y el desorden asociados a la naturaleza o la muerte. La tensión irresoluble entre naturaleza y cultura, vida y muerte o actividad y pasividad desaparece en opos1c1ones binarias

irreconciliables, excluyentes entre sí y

estructuradas jerárquicamente, como

termina por sostener Freud (1930) de una forma que resultó poco productiva para el psicoanálisis.

Los cambios que se han venido produciendo en las relaciones entre los géneros nos hablan de la necesidad de superar estas dicotomías legendarias que nos han acompañado desde épocas tan lejanas como la Grecia Antigua. La posibilidad de reconocernos como seres humanos semejantes, con diferencias culturales inevitables pero, a la vez, con continuidades innegables entre grupos diversos, surge como una experiencia necesaria para enfrentarnos a un mundo globalizado cada vez más imponente. No obstante, si bien actualmente las mujeres, en una gran mayoría de las sociedades occidentales, cuentan con los

los hombres, en realidad la desigualdad sigue siendo abrumadora. Los cambios socio-económicos y políticos que se llevaron a cabo durante el siglo XX, a pesar de la importancia que tienen, siguen frenados por las formas hegemónicas de dominación simbólica que apenas empiezan a ser cuestionadas. En elcampo de las subjetividades y los imaginarios sociales compartidos colectivamente continúan prevaleciendo viejas imágenes endureciidas de las esencias femeninas y masculinas. La sensibilidad, abnegación y sensualidad de una feminidad eterna, endiosada y temida, a un mismo tiempo, se sigue mujer enfrentando en la vida cotidiana con la virilidad fálica masculina y sus rituales compulsivos, que buscan sostener una honra cada vez más problem•3tica e inaccesible para la gran mayoría de los hombres.

**Agresividad femenina y autonomía en las mujE res de hoy**

Explorar la sexualidad, pero sobre todo

la agresión femenina, implica hasta hoy enfrentarse. con la angustia que provoca en el sí mismo la relación con lo extranjero, experimentado como un otro irreconocible. Lo femenino y en particular las diversas manifestaciones de la agresión en la mujer, han sido tabuizados mediante múltiples fantasías inconscientes a lo largo de la historia de Occidente. La mujer que se apropia de sus propios deseos sexuales y que aGtúa de acuerdo con sus propios intereses, que rompe con la tradición y subvierte el lugar socialque le fue asignado, es representada a menudo en la literatura o la mitología a través de figuras deformes o grotescas. En la imagen de la esfinge devoradora, de la medusa que petrifica o de la bruja que seduce con sus brebajes mágicos, aparece la agresión femenina reducida a la fantasía inconsciente de la mujer como personificación de un poder destructivo inexorable. Desde

mismos derechos civiles y políticos que

44

una perspectiva patriarca,l

la tendencia

en la mujer hacia la autonomía y la autoafirmación tiende frecuentemente a estar asociada con la desmesura, la aberración o la crueldad como expresiones de aquello que trasciende la cultura y se ubica en el mundo de la naturaleza o de la voluptuosidad. La imagen de lo femenino como continente oscuro (Freud,

1926: 2928), como aquello siniestro que

se vuelve inabordable para la conciencia, ha sido un tema de análisis fundamental dentro de la teoría psicoanalítica desde sus orígenes.

Hoy nos seguimos encontrando, tanto en las artes, las ciencias y los medios de comunicación como en la teoría psicoanalítica, con imágenes mistificadas sobre la feminidad, en las que las mujeres son asociadas con una carencia en la capacidad de actuar de modo autónomo y de imponer su voluntad. En el imaginario social hegemónico, las mujeres siguen personificando el legendario sexo débil, que debe ser domado en su feminidad desbocada. La sexualidad y la agresividad femeninas siguen estando profundamente mistificadas en las sociedades contemporáneas. Un ejemplo, de nuevo trágico, son los llamados trastornos de la alimentación, como la anorexia y la bulimia, padecidos, en una mayoría abrumadora, por mujeres. Estas son mujeres que experimentan un conflicto interno por un vínculo despótico con sus cuerpos y consigo mismas, que en el fondo revive enormes dificultades en el proceso de separación, diferenciación y autonomía (Steiner-Adair, 1990; Oeverbeck, 1995; von Braun, 1995). Es como si la imagen moderna de la *mujer histérica* fuera sustituida por la imagen *globalizada* de la *mujer anoréxica,* encarnada de forma ideal por las modelos, actrices y demás personajes femeninos del mundo del espectáculo. En estas imágenes ideales, la sexualidad de las mujeres se convierte en una mercancía más para ser consumida, tanto por ellas, gozando al ser miradas

y deseadas, como por los hombres, que debein gozardeestos cuerpos expuestosen las viltrinas de la especulación globalizada. Al mismo tiempo, la agresividad femenina continúa mistificada, mediante imágenes feme ninas aterradoras, en la televisión y el cine, o más bien, mediante estas figuras feme ninas extremadamente delgadas cuya existencia se limita a competir con las de su propio género por participar en las relaciones de intercambio que administran sujetos masculinos.

Musfeld coincide con nuestra postura al plantear que todavía hoy en día sigue prevaleciendo un tabú en torno a la *agresión femenina* que funciona mediante el encadenamiento de la fuerza y la potencia activa de las mujeres:

Yío *sigo en mis discusiones la hipótesis, d«9 que no solo en la identidad femenina, sino también en las concepciones fs!ministas sobre la mujer, el significado de la agresión continúa ignorado y permanece excluido tanto de la discusión, como de las experiencias*

*subjetivas y las imágenes del sí mismo*.

*{1' 997: 8).*

La imagen ideal de las mujeres despotenciadas desufuerza y su capacidad de autoafirmación sigue presente no solo en la realidad concreta sino también en la imagen mítica de una feminidad petrificada en la que los componentes de agresividad necesarios para lograr la separación, la diferenciación y la autonomía siguen considerándose ilegítimos. En un artículo sobre la agresión femenina desde la perspectiva psicoanalítica, Rohde-Dachser y Menge-Herrmann afirman lo siguiente:

*En el rol de género femenino la agresión no está contemplada. El estereotipo del rol de género femenino está impregnado de la imagen de la mujer y madre comprensiva y abnegada, qtJe no tiene intereses propios que la puedan distraer de esta misión*

45

*fundamental. La agreston tiene un lugar, sí es preciso, en este estereotipo del rol de género femenino, cuando se moviliza en la defensa de otros (por ejemplo, los propios hijos). (2006: 67)*

La agresión en las mujeres sigue considerándose una experiencia inadecuada y transgresora, a partir de la cual se estigmatiza a las mujeres que la manifiestan como personas agresivas, que violan los limites sociales permitidos en el modelo de feminidad hegemónico.

Al mismo tiempo, a partir de las últimas décadas del siglo XX, a las mujeres se les han abierto, tanto en el espacio privado como en el público, nuevos ámbitos potenciales en los que la tendencia hacia la autonomía y la autoafirmación no solo se estimula, sino que también tiende a aparecer como legítima. Las características asociadas tradicionalmente con la feminidad, como la capacidad para el vínculo, el cuidado de los otros y la compasión hacia ellos, han empezado a coexistir con experiencias que antes parecían irreconciliables, como los"deseos por la diferenciación o la separación y la capacidad de autodeterminación (Dio Bleichmar, 1985; Fernández, 1993; Burin y Meter, 1998). La maternidad y la vida familiar, cuya presencia en la cotidianidad de las mujeres es aún mucho más intensa que en elcaso de los hombres,empiezan a coexistir de forma cada vez más frecuente con los espacios de trabajo en el mundo público. No obstante, a pesar de los cambios acelerados que están ocurriendo, esta coexistencia de experiencias de vida concretas, que habían sido separadas de forma extrema por la Modernidad, no deja de vivirse subjetivamente como una contradicción entre códigos sociales aparentemente irreconciliables.

Para las mujeres surge una confrontación intensa entre mandatos muy diversos que las ubican en medio de un conflicto de intereses que se experimentan como

**46**

incompatibles. Por un lado, deben seguir siendo el sostén principal, si no único, de los vínculos familiares más íntimos, y por otro lado, también deben funcionar como las proveedoras de la familia, ya sea en compañía de los hombres o solas, como oc:urre hoy muy a menudo. Estas funciones implican hoy que los procesos de individuación de las mujeres deben ir acompañados, de una forma mucho más intensa y manifiesta que antes, del deseo de autodeterminación necesario para la supervivencia. Esta nueva realidad provoca en las mujeres un conflicto interno que se podría sintetizar de la siguiente forma:

*Sin duda se necesita una enorme cantidad de agresividad para conseguir este desarrollo propio. Las mujeres se identifican con estas exigencias sociales e intentan satisfacerlas. Con esto entran, al mismo tiempo, en conflicto con el estereotipo preexistente del rol de género femenino, en el que no hay espacio para la imposición*

*agresiva de* los *propios intereses, que*

*se consideran no femeninos,y egoístas. El rol del género femenino actualmente está determinado sobre todo por este conflicto.* (Rohde-Dachser/Menge­ Herrmann, 2006: 71-72)

De acuerdo con las autoras, este conflicto constituye una de las tensiones internas que caracterizan principalmente la realidad de las mujeres en las sociedades actuales, en las cuales el rol tradicional de género todavía coexiste de forma muy persistente con las nuevas posibilidades de acción y autodeterminación que se les han abierto a las mujeres desde el siglo pasado. Bjoerkqvist, Oesterman y Kaukiainien (1992, citados por Rohde-Dachser/ Menge-Herrmann, 2006) realizaron una investigación sobre el desarrollo de las manifestaciones de agresión directas, indirectas y verbales en estudiantes

hombres y mujeres entre los 8 y los

18 años. Las diferencias encontradas son muy significativas para nuestra discusión sobre la agresión femenina. Los resultados indicaron que, a los 8 años, tanto los niños como las niñas expresaron la agresividad principalmente mediante manifestaciones físicas. No obstante, los niños mostraron, significativamente, manifestaciones de agresión fisica de forma mucho más frecuente que las niñas. En esta edad, los niños también presentaron un nivel considerablemente superior de manifestaciones de agresión verbal en relación con las niñas, en tanto que manifestaciones de agresión indirecta se registraron de forma semejante tanto en niños como en niñas. Esto significa que, comparativamente, en relación con las manifestaciones directas de agresión, en edades tan tempranas como los 8 años, las niñas se colocaron por debajo de los niños. Estas diferencias cambian entre los

8 y los 11 años. A los 11 años, las niñas superaron a los niños en la frecuencia de las manifestacionesdeagresiónverbaly,de forma altamente significativa,lossuperaron en la frecuencia de las manifestaciones de agresión indirecta. A los 18 años las mujeres mantienen una leve superioridad en las manifestaciones de agresión verbal, y una superioridad mucho más significativa en las manifestaciones de agresión indirecta. Al mismo tiempo, a los 11 años, los hombres superaron a las mujeres en las manifestaciones de agresión física, que disminuyeron significativamente después de esa edad, a medida que entraban en juego otras exigencias sociales. A los 18 años las manifestaciones de agresión física se presentaron en niveles muy semejantes en ambos géneros.

En conclusión, de acuerdo con la interpretación que Rohde- Dachser y Menge-Herrmann (2006) realizaron de esta investigación, se podría afirmar que las manifestaciones de agresión verbal o indirecta son la principal forma mediante

la cual las mujeres expresan su enojo. En otras palabras, estas formas de agresión se podrían considerar como el*prototipo* de la *agresión femenina.*Las autoras plantean que, mediante los resultados de esta investigación, se podrfa entender mejor por qué la *agresión femenina* es percibida a menudo por los otros como una traición. Ellas sostienen que frente a los conflictos directos las mujeres tienden a abstenerse de actuar, para evitar de esta forma asumir un rol de inferioridad frente a los hombres. Las mujeres tienden a huir hacia posiciones donde pueden expresar la agresividad de forma indirecta y mediante las cuales se sienten más seguras. Lo inesperado y poco predecible de estas manifestaciones indirectas de la agresividad femenina, las torna amenazantes para el otro y provoca, como consecuencia, deseos de odio y venganza contra las mujeres.

La prohibición cultural que se ejerce sobre la manifestación directa de la agresividad por parte de las mujeres convierte la *agresión femenina* en algo inadecuado e inaceptable socialmente. Esta se convierte en una experiencia intersubjetiva mediante la cual las mujeres no se pueden sentir orgullosas, ni pueden fortalecer su autoestima o la confianza en sí mismas. En este sentido, afirman Rohde-Dachser y Menge-Hermann (2006: 75):

*Cuando* fas *mujeres* se *aventuran hacia adelante de forma autónoma y exploratoria, esperan (de forma consciente* o *inconsciente)* a *menudo · una reacción de repudio, Jo que provoca que* las *tendencias a la autodeterminación reciban una coloración de inadecuación, timidez,* o, *bien, agresividad, que muestra que en realidad* se *trata de un comportamiento inadecuado.*

Las mujeres quedan entonces atrapadas en una especie de paradoja. Sise muestran contenidas y expresan la agresividad

47

de forma indirecta aparecen como "traicioneras" o incluso incapaces frente a lasnuevas demandas que la realidad actual les exige. Si, al contrario, se muestran agresivas de forma abierta y directa, son descalificadas rápidamente como personas innecesariamente agresivas. Mientras que la agresividad asertiva en los hombres posibilita la autodeterminación o incluso la imposición violenta de los propios intereses y tiende a considerarse un comportamiento masculino legítimo, en las mujeres se mantiene una ambivalencia extrema al respecto. El tabú de la agresión femenina no deja de sostenerse sobre prejuicios y estereotipos profundamente endurecidos.

En relación con el íntimo vínculo entre agresión y masculinidad, que se ha mantenido como imagen hegemónica a lo largo de la cultura occidental e incluso más allá de esta, elestudio interculturalde David Gilmore (1990) me parece prototípico. A partir de una investigación comparativa sobre la masculinidad en culturas muy diversas, elautor propusoque en lamayoría de las culturas studiadas existe un modelo compartido de "varón omnipresente" que se fundamenta en lo que él llamó una ética de la *virilidad.* En esta propuesta, el autor sostiene que, en la mayoría de estas sociedades, la imagen de masculinidad se fundamenta en la premisa de que *para ser un hombre:* "[...} uno debe poder preñar a la mujer, proteger a los que dependen de él y mantener a los familiares" (1990:

217). La virilidad se constituye entonces

sobre la capacidad para la competencia, la autodisciplina y la auto dirección como habilidades indispensables en las diferentes culturas para enfrentarse con las duras condiciones ambientales que la realidad objetiva generalmente les exige. Para que puedan *actuar* como *un hombre* o *ser un hombre de verdad,* a los niños se les debe socializar bajo el dictado de un "rol masculino agresivo", mediante el cual se les enseña a la fuerza a ser competitivos

48

y discipliinados, y a enfrentarse de forma *heroica* con el riesgo, para poder "ganarse la gloria del triunfo". Por medio de la comparación entre las diferentes culturas el autor pretende confirmar la existencia de la imagen mitificada de la masculinidad hegemónica occidental, oponiéndola de nuevo a lUna imagen igualmente petrificada de feminidad. La agresividad se considera una vez más como un rasgo intrínseco de la ética de la virilidad. La agresividad necesaria para diferenciarse del otro, para actuar individualmente y ejercer la autodeterminación frente a los otros, - aunque siempre en función de los ideales colectivOts de éxito y prestigio social -, constituy•e el núcleo de la masculinidad hegemónica, defendida por el autor.

Frente a este modelo de sujeto autónomo, basado en una fuerte individuación, las mujeres quedan encerradas en caminos aparente!mente irreconciliables. Si siguen esta propuesta hacia la autoafirmación deben identificarse con *imagos* paternas que re-flejan el ideal colectivo de masculinidad. En términos lacanianos, deben identificarse con la *función paterna,* que se sostiene sobre la *ley del padre,* que permite la entrada en el orden simbólico al ejercer el corte del vínculo originario con la madre. Si por el contrario se someten más bien al rol tradicional femenino, deben identificarse con *imagos maternas,* que reproducen el ideal de mujeres-madres sacrificadas y abnegadas. No obstante, como ya vimos, el conflicto de las mujeres en la actualidad radica justamente en la confluencia de demandas sociales contradictorias, que por su nivel de rigidez, a menudo no permiten que fluyan formas nuevas de reconciliación posibles. Estas demandas sociales contradictorias y aparente!mente irreconciliables constituyen el fundamento de los procesos de socialización actuales sobre los cuales las mujeres deben construir nuevas formas de feminidad alternativas.

Düring ("1996), al analizar las experiencias

de ruptura con las madres, como producto de un conflicto generacional de las mujeres durante la segunda mitad del siglo XX, planteó que las madres tienden, de una forma mucho más intensa que antes, a enviarles a sus hijas un mensaje profundamente contradictorio. La autora lo sintetizó de la siguiente forma: *"Conquista el mundo por mí, pero dale continuidad* a *mi vida"* (162). En otras palabras, las mujeres les exigen a sus hijas hacer posible lo imposible: por un lado, mantener las tradiciones culturales intactas, pero por otro, les encargan romper con ellas, a partir de las nuevas oportunidades que se les ofrecen a las mujeres y de una manera que ellas mismas no pudieron hacerlo. En relación con estas nuevas perspectivas, anunciadas por los movimientos de liberación de las mujeres, la autora propone lo siguiente:

*En esta situación se formó el nuevo movimiento de mujeres y reivindicó el derecho* a *la autodeterminación. El ideal cultural de mujer se transformó, se tornó más contradictorio. La aspiración* a *ser buena madre se mantuvo como parte de él; sin*

*embargo, la mujer moderna debía ser no solo eso, sino también más autónoma, independiente y exitosa laboralmente. La contradicción, que se manifestaba en esta exigencia, encuentra su correspondencia en el*

*doble mensaje de la madre* a *su hija,*

*mencionado anteriormente. (Düring,*

*1996: 163)*

Estedoblemensajeexpresa unaexperiencia intensa, compartida colectivamente, sobre todo, por las generaciones de mujeres más jóvenes. No obstante, esta experiencia contradictoria es la que viven no solo las chicas adolescentes y las mujeres jóvenes que tienen entre 20 y 30 años actualmente, sino también muchas mujeres que rondan entre los 40 y 60 años

y, de una forma menos frecuente, pero también significativa, mujeres mayores de

70 arios. De acuerdo con la experiencia de psicoanalistas en diferentes países del mundo y de acuerdo con mi propia experiencia clínica, esta ambivalencia en los procesos de constitución de la identidad femenina no constituye una excepción sino más bien una situación generalizada en las sociedades contemporáneas (Dio Bleichmar, 1985; Nadig, 1990; Fernández,

1993; Burin y Meler, 1998; Christlieb, 2006; Tecke!ntrup, 2006; Düring, 2006). Esta experiencia profundamente contradictoria la experimentan las mujeres no solo en los conflictos generacionales con sus madres o dentro de las relaciones familiares más íntimas, sino también en los diferentes espacios públicos en que se hayan insertado. La mujer que actúa de forma directa oabiertamenteagresiva, de acuerdo con Christlieb (2006), se encuentra, tanto en el espacio privado como en el público, con diversas reacciones intersubjetivas marcadas por la intolerancia:

...:. Se ve confrontada por reacciones masivas de evitación, angustia y rechazo de parte de los otros porque su presencia es experimentada como una poderosa amenaza.

- Es convertida en una figura risible, vista como "cuando estas furiosa, te ves tan linda".

-Su agresividad es, deltodo, sencilla e

impresionantemente ignorada. (119)

Es importante recordar que las mismas acciones directas o claramente agresivas en los hombres, por el contrario, son consideradas muy a menudo como una manifestación valiente de su virilidad. Siguiendo a la autora, estas reacciones de re¡pudio a la *agresión femenina* ocurren automática e inconscientemente de forma colectiva tanto en las relaciones intersubjetivas de la mujer con los otros, como en la relación intrapsíquica consigo.

49

misma. La mujer se topa no solo con los muros sociales, endurecidos por siglos de sujeción patriarcal, sino también con aquellos mecanismos intrapsíquicos que bloquean sus propios deseos de integrar aquellos componentes subjetivos de agresividad u hostilidad, que experimenta como ilegítimos (Burin, 1987, et al.). Esta doble inscripción de repudio a la agresión femenina constituye una herencia tan profunda que las mismas feministas han rechazado la posibilidad de que la agresividad en las mujeres sea algo propio y legítimo:

Los sentimientos de culpa y la identificación inconsciente con la madre sacrificada se muestran, también, colectivamente, en la historia delnuevo feminismo.De este modo se perseveró por largo tiempo enelestatusde víctima, y la propia agresividad y los intereses de poder fueron exclusivamente legitimados como reacción a la opresión y la violencia masculinas. (Düring,

1996: 171)

Frente a esta posición resulta imperativo poder reconocer que los componentes de agresividad tanto creativos y productivos como destructivos, son tan legítimos y necesarios en las mujeres como en los hombres (Winnicott, 1971). Son sencilla e inevitablemente condiciones propias de los seres humanos. No solo aquellos componentes de la agresividad que posibilitan los procesos de separación, diferenciación y autonomía frente a los otros, sino también aquellos componentes de destructividad y violencia necesarios para resistir contra las diversas formas de dominación padecidas, significan experiencias primordiales en los procesos de constitución de la identidad femenina. En otras palabras, aquellos espacios intersubjetivos que legitimen la relación entre agresividad y feminidad, así como aquellos en los que la sexualidad femenina

50

se pueda manifestar de forma activa y decidi da, constituyen hoy espacios potencial es fundamentales para las mujeres, pero difícilmente tolerados por el imaginario social hegemónico e incluso por ellas mismas.

Esta realidad, en la cual la diferencia entre los géneros se encuentra todavía profundamente arraigada, constituye un impedimento persistente para que las mujeresenlassociedadescontemporáneas nos podamos apropiar de la fuerza y la potencia que nos pertenecen. Una fuerza y una potencia que nos permitan defender nuestros propios deseos e intereses, alcanzar nuestros propios objetivos en la vida y luchar contra aquello que consideramos injusto o inaceptable. La división imaginaria del mundo entre un grupo de mujeres con capacidad para vincularse y experimentar empatía por los otros, y un grupo de hombres con capacidad para ejercer su propia voluntad y autodeterminación,talcomoafirmóMusfeld (1997), pareciera ser una trampa sin salida. En principio, las mujeres nos debemos seguir encargando del mantenimiento de los vínculos íntimos propios del mundo privado y los hombres se deben encargar de la construcción de la vida pública, es decir, dE la producción económica, la organización política y la creación cultural. El probh3ma radica, entonces, en que este mundo público resulta carente de lo personal y de la empatía entre los seres humanos, condiciones que son relegadas, de forma cada vez más insistente, a la privacidad de los vínculos familiares. Las mujeres que se incorporan activamente en el espacio público deben someterse a las mismas reglas que los hombres y dejar su *feminida<f" guardada"* dentro de los muros privados de sus hogares.

De esta forma, el mundo público, impersonal y desvinculado de lo subjetivo, se convierte en un espacio imaginariamente protegido contra aquellas fuerzas ingobernables y amenazantes

asociadas con la feminidad a lo largo de la historia de la cultura occidental. Esta imagen amenazante de feminidad hace referencia tanto a la excesiva idealización de la madre protectora y nutricia como a la demonización de la bruja o de la mujer asesina, representaciones aparentemente irreconciliablesqueimpidenquelasmujeres reales, en medio de sus contradicciones y enorme diversidad, puedan asumir la capacidad de luchar por sus propios deseos y reivindicaciones. De acuerdo con Musfeld, esta oposición entre vínculo y autonomía debería ser superada mediante un tercer camino en el que el vínculo ya no quede indisolublemente entrelazado con la dependencia, y la autonomía no quede reducida a la desvinculación radical del otro. Sobre la enorme limitación que implica, todavía hoy, esta oposición para las mujeres, la autora afirma:

A medida que las mujeres se identifican con este concepto de vínculo, pierden el contacto con sus propios deseos

agresivos y autoafirmativos, con sus propias utopías y con "su placer y

sexualidad particulares. Asimismo, pierden no solo su influencia en los acontecimientos del mundo, sino también la posibilidad de participar en la determinación de los fines y los procesos del desarrollo social y así contribuir con su propia concepción sobre la responsabilidad y la autodeterminación. (1997: 289)

Frente a esta identificación unilateral con la tendencia de existir en función del otro, las mujeres deben enfrentarse no solo con la capacidad de reconocer al otro en sus diferencias y en sus semejanzas, sino también con la capacidad de reconocer en sí mismas sus propios deseos. Estas experiencias de reconocimiento mutuo implican la capacidad de decir no, de poner límites y de ejercer resistencia frente al mundo, condiciones que no son viables

sin la presencia indispensable de grados diversos de agresividad y autoafirmación. Hoy, :se vuelve fundamental explorar cómo las mujeres continúan sometiéndose, pero, a la vez, cómo se resisten a la adaptación patriarcal, que la sociedad les sigue exigiendo, cómo escogen caminos propios y de qué formas intenltan recuperar su dignidad, orgullo y autovaloración como sujetos de deseo. Resulta relevante estudiar de qué manera las manifestaciones de la agresión que estimulan la autodeterminación y la capacidad de acción autónoma, así como las manifestaciones activas de la sexualidad femenina están presentes o, más bien, ausentes en las imágenes hegemónicas de lo femenino. En otras palabras, es importante comprender cómo las condiciones de socialización y de constitución de la identidad femenina posibilitan o dificultan, en las sociedades conte mporáneas,eldesarrollodeproyectos de vida autónomos en las mujeres. Las luchas actuales por recuperar la confianza en sí mismas y la autovaloración, así como las manifestaciones conscientes de la agresividad y la sexualidad, son condiiciones fundamentales para el desa1rrollo de la autonomía en las mujeres. En este sentido, es importante comprender estas luchas dentro del contexto de las transformaciones contradictorias y ambivalentes que se vienen desarrollando en las relaciones de poder entre los géneros.

Hoy vivimos en un mundo de enormes contrastes. Así como se nos abren posibilidades de experiencias de vida que hace apenas un siglo eran inimaginables para la gran mayoría de las mujeres, se nos cierran puertas con una brutalidad insondable frente a la cual, a menudo, no nosencontramospreparadas.Lalegendaria fusión entre feminidad, maternidad y domesticidad aparece hoy con una fuerza revitalizada que desencadena nuevas formas de servidumbre de las mujeres,\_

**51**

que obstaculizan las posibilidades de cambios productivos en las relaciones entre los géneros. El rostro femenino de la pobreza y la exclusión social extrema, que se ha escenificado durante las últimas décadas, con consecuenciasdevastadoras en la región centroamericana, nos obliga a buscar formas de desmitificar estos rostros silenciosos que denuncian permanentemente el fracaso del desarrollo humano de las sociedades contemporáneas. Al mismo tiempo, de una manera paradójica, las supuestas formas de liberación sexual de las mujeres también parecen encerrarnos en nuevas formas de servidumbre que evocan el lugar que ocupamos por siglos como objetos sexuales de intercambio. La abnegación y el sometimiento que encarna la mujer doméstica se fusionan con la imagen mítica de la *belleza femenina* que se vende masivamente en los estantes del consumismo neoliberal. De una u otra forma parece que la añeja esencia de lo femenino solo ha sido retocada para darle continuidad al poder patriarcalque resurge en los huecos más recónditos de una supuesta posmodernidad, que cobra vida en Internet, la televisión, los consultorios de los cirujanos plásticos o los expertos en trastornos de la alimentación, las cámaras fotográficas que captan los cuerpos de las modelos o en el tráfico internacional de mujeres y niñas para el comercio sexual.

Las mujeres - y los hombres

- seguimos de esta forma atrapados por imágenes mistificadas que bloquean la capacidad para asumir nuestros deseos de forma autónoma y la posibilidad de enfrentar la vida desde la capacidad de autodeterminación y realización de sí mismos. Mientras las manifestaciones activas y conscientes de la sexualidad y la agresividad de las mujeres no puedan ser experiencias legítimas, mientras no pertenezcan a las vivencias cotidianas de la feminidad, las relaciones entre los géneros permanecerán encerradas en

**52**

los mitos ancestrales de la feminidad hegemónica. Frente a esta continuidad en las formas de dominación simbólica entre los géneros, es necesario buscar espacios potenciales que posibiliten experiencias nuevas en las que la feminidad y la masculinidad hegemónicas puedan deconstruirse y perder la rigidez milenaria que las ha caracterizado. Me refiero a espacios potenciales o intermedios en los que las fronteras de la diferencia entre los géneros se diluyan en función de nuevas experiencias creativas, que posibiliten el reconocimiento de las diferencias y las semejanzas entre hombres y mujeres diversos - posiblemente no definibles desde los parámetros actuales.

Hasta el día de hoy vemos cómo las mujeres se enfrentan con sus propios deseos de forma ambivalente, cómo ante las formas diversas de resistencia frente a las prohibiciones y exigencias sociales que pesan sobre la feminidad vuelve a resurgir la lejana frase de Eurípides, a través de la voz de Medea: *"De todo lo que tiene vida y pensamiento, nosotras* /as *mujeres,* somos *el* ser más *desgraciado"* (v. 230-31). No obstante, almismo tiempo, podemos escuchar desde la lejanía al coro, anunciándonos nuevos vientos para las mujeres: "[...] la condición de las mujeres cambiará hasta conseguir buena fama, y el prestigio está a punto de alcanzar al linaje femenino; una fama injuriosa no pesará ya sobre las mujeres" (v. 410-421). Hace 2500 años ya se soñaba con esta posibilidad de que las mujeres no fueran vistas solo desde el desprestigio y la mala fama que pesaba sobre el géne o femenino. Se soñaba con otros espacios en los que las mujeres pudieran realizarse como sujetos de deseo en condiciones de igualdad y justicia frente a los hombres.

**GIROS DE ASPAS • NÚMERO 10** -t

**BIBLIOGRAFÍA**

Benjamín, Jessica, 1988 (1996): *Lazos de amor. Psicoanálisis, feminismo y el problema de la dominación.* Buenos Aires, Paidós.

Benjamín, Jessica, 1995 (1997). *Sujetos iguales, objetos de amor. Ensayos sobre el reconocimiento y la diferencia sexual.* Buenos Aires, Paidós.

Bourdieu, Pierre, 1998 (2000): *La dominación masculina.* Barcelona,Anagrama.

Braidotti, Rossi, 1994 (2000): *Sujetos nómades. Corporización y diferencia sexual*

*en la teoría feminista contemporánea.* Buenos

Aires, Paidós.

Braun, Christina v. 1992: "Das Kloster im Kopf. Weibliches Fasten von mittelalterlicher Askese zu moderner Anorexie", en Karin Flaake, Vera King (comps.), *WeiblicheAdoleszenz. Zur Sozialisation junger Frauen.* Frankfurt/New York, Campus, 213-239.

Burin, Mábel, et aL. 1987 (2002): *Estudios sobre la subjetividad femenina.* Buenos Aires, Librería de las Mujeres.

Burin, Mabel e Irene Meler, 1998: *Género y familia. Poder, amor y sexualidad en la construcción de la subjetividad.* Buenos Aires, Paidós.

Chodorow, Nancy, 1978 (1984): *El ejercicio de ¡¡ la maternidad. Psicoanálisis y sociología de la maternidad y paternidad en la crianza de los hijos.* Barcelona, Gedisa.

Christlieb, Martina, 2006: "Damenringkampfe im Behandlungszimmer. Zur Beziehungsdynamik zwischen der aggressiven Patientin und ihrer Analytikerin", en

Hamburger Arbeitskreis für Psychoanalyse

und Feminismus, *Evas Biss. Weibliche Aggressivitat und ihre Wirklichkeiten.* Gier..en, Psychosozial, 119-158.

ClémE nt, Catherine, 1975 (1988): *"The guilty one",* en Héléne Cixous, Catherine Clément, The Nlewly Born Woman. Minneapolis, University of Minnesota Press.

Dio Bleichmar, Emilce 1985: *El feminismo espontáneo de la histeria. Estudio de los trastornos narcisistas de la feminidad.* México D.F., Fontamara.

Dürin!. Sonja, 2006: "Der Bruch mit der Mutter. Überlegungen zu einem zeitspezifischen Generationskonflikt", en Hamburger Arbeitskreis für Psychoanalyse und Feminismus, *Evas Biss. Weibliche AggrG•ssivitat und ihre Wirklichkeiten.* Gier..en, Psychosozial, 159-174.

Eurípides, 1977 (1991): *"Medea,"en Tragedias* (Tomo 1, Traducción y notas de Alberto Medina Gonz<31ez). Madrid, Gredos, 200-263.

Fernández, Ana María, 1993: *La mujer de la ilusión. Pactos y contratos entre hombres y mujeres.* Buenos Aires, Paidós.

Freudl, Sigmund, 1926 (1974): "Análisis profano. Conversaciones con una persona imparcial", en: *Obras Completas,* Tomo VIII, Madrid, Biblioteca Nueva, 2911-59.

Freudl, Sigmund, 1930 (1974):"El malestar en la cultura", en: Obras Completas, Tomo VIII, Madrid, Biblioteca Nueva, 3017-67.

Gilmore, David, 1990 (1994): *Hacerse hombre. Cono':}pciones culturales de la masculinidad.* Barcelona, Paidós.

Hidai!JO, Roxana, 2010: *La Medea de Euríp.ides. Hacia un psicoanálisis de fa agresión femenina y fa autonomía.* San José, Universidad de Costa Rica.

Holderberg,Angelika y Ericka Mielke, 2006: "Schlaglichter. Weibliche Aggressivitat­ mannliche Zuschreibungen-weibliche ldentifikation", en Hamburger Arbeitskreis

53

für Psychoanalyse und Feminismus, *Evas Biss. Weibliche Aggressivitat und ihre Wirklichkeiten.* Giessen, Psychosozial, 13-40.

Honneth,Axel, 1992 (1998): *Kampf um Anerkennung. Zur moralischen Grammatik sozíaler Konflikte.* Frankfurt, Suhrkamp.

Laplanche, Jean y Jean-Bertrand Pontalis,

1967 (1993): *Diccionario de psicoanálisis.*

Madrid, Paidós.

Musfeld, Tamara, 1997: */m Schatten der Weiblichkeit. Über die Fesselung weiblicher Kraft und Potenz durch das Tabu der Aggression.* Berlin, Reihe Perspektiven.

Nadig, Maya, 1990: "Die gespaltene Frau. Mutterschaft und offentliche Kultur," en *Psyche*

44, 53-70.

Overbeck, Annegret, 1992: "Korper, Kreativitat und Weiblichkeit. Sch6pfungsphantasien anorektischer Madchen und der Frankenstein­ Roman von Mary Schelley", en Karin Flaake, Vera King (comps.), *Weibliche Adoleszenz.*

*Zur Sozia/isation junger Frauen.* Frankfurt/New

York, Campus, 84-102.

Rohde-Dachser, Christa y Karin Menge-

54

Herrmann, 2006: "Weibliche Aggression aus psychoanalytischer Sicht", en Hamburger Arbeitskreis für Psychoanalyse und Feminismus, Evas Biss. *Weibliche*

*Aggressivitat und ihre Wirklichkeiten.* Gier..en, Psychosozial, 67-88.

Steiner-Adair, Catherine, 1990: "The Body Politic. Female adolescence and the development of eating disorders", en Carol Gilligan et. ál., *Making Connections. The Relational Worlds of Adolescent Girls at Emma Willard School,* Cambridge/London, 162-182.

Teckentrup, Gabriele 2006:"Einige Gedanken zum weiblichen Trotz", en Hamburger Arbeitskreis für Psychoanalyse und Feminismus, *Evas Biss. Weibliche Aggressivitat und ihre Wirklichkeiten,* Gier..en, Psychosozial, 41-65.

Winnicott, D.W., 1971 (2009): *Realidad y juego.* Barcelona, Gedisa.

**ElPODER DE LA MUJER EN LA ESTACIÓN DE FIEBRE DE ANA ISTARÚ**

*Lorena Vargas Mora*

**"No hay amor sin libertad femenina" Octavio Paz**

La literatura como lectura moderna que indaga del mundo, determina un tiempo espacio y hace uso de los símbolos que mejor le permiten expresarse.

La identidad como condición subjetiva que determina lo idéntico, lo que de algún modo es igual a sf mismo, como pertenencia, como sentimiento, como sentido de unidad y continuidad biográfica, tiene mucho en común con la literatura. Ambas incluso se dan la mano; aunque no por un acuerdo tácito o explícito, es solo por la consecuencia obligatoria que deja la convivencia de dos grandes y terribles necesidades humanas, contar a los otros lo que vivimos y contarnos a nosotros mismos para así saber lo que somos.

La escritura es un medio para el encuentro

entre el poeta y el lector donde se genera esa convivencia literatura identidad que socializa la subjetividad y genera la multiplicación creativa, "la obra del artista deviene parte de la persona" ( Matrajt:

1993:p.2), se comparten las palabras.

Este desenvolvimiento de fuerzas sucede y se produce al amparo del contexto histórico cultural que en cada época el ser humano crea para organizarse y dar orden y movimiento a su propia evolución, requiriendo para hacerlo de una organización económica regulada por una autoridad impuesta por medio de "los aparatos represivos de estado" y de "los aparatos ideológicos de estado" (Matrajt:

1993) que crea instituciones para regular tanto la vida pública como privada.

Sin negar otras formas de organización social, nos atenemos a la más conocida:el patriarcado, como contexto más repetido

y probado por las civilizaciones estudiadas por la antropología moderna, así "el patriarcado describe la cultura universal, empero cada modo económico de producción debe expresar esto mismo en diferentes formas ideológicas" (Mitchell,J:

1982:413).

En el presente el patriarcado gobierna, aunque debe quedar claro, así como lo plantea Juliet Mitchell, que "son los Padres no los hombres quienes tienen el poder decisivo" (1982:413), y es a ellos a quienes nos dirigimos.

El poder como dominio e imposición de la autoridad ha desarrollado diversas formas políticas de gobierno, de uso más conocido nuestro han sido el autoritarismo y la democracia, en ellas los hombres han dominado a los hombres, o bien los hombres se han puesto de acuerdo entre ellos, pero "los hombres eran todavía dueños de sus mujeres en cuerpo y alma mucho después de que ellos mismos hubiesen dejado de ser propiedad de otros hombres."(Rowbotan:1980: p.17). No fue sino hasta finales del siglo XIX que ese estado de cosas dio un giro probablemente inesperado.

En el orden patriarcal, los hombres han

dominado a las mujeres según dos criterios fundamentales: la superioridad masculina y la pertenencia de la mujer. Parece ser que la división del trabajo se fundó en las funciones biológicas diferenciadas entre hombres y mujeres, y sobre estas diferencias de sexo se establecieron diferencias de género, las referidas a las estructuras sociales, culturales y psicológicas que se impondrían a las diferencias biológicas.

Superioridad y pertenencia son las columnas capitales del edificio milenario·

55

delpatriarcado, y no caerán fácilmente. La subordinación femenina es un hilo rojo de la historia de la humanidad que no se ha roto por razón ni de clase, nide edad, ni de raza, ni de nacionalidad.

El lugar de mayor control social sobre la mujer que ha ejercido elpatriarcado ha sido el de la sexualidad, además del suceso de la reproducción humana renovadora de las fuerzas productivas allí también sucede el erotismo, la manifestación y desencadenamiento de las complejas fuerzas sexuales humanas, que aún con los recursos más diversos no se logran dominar; muy claro lo expone Octavio Paz:

*"Sin sexo no hay sociedad pues no hay procreación; pero el sexo también amenaza* a *la sociedad.* Como *el dios Pan* es *creación y destrucción.* Es *instinto: temblor, pamco, explosión vital. Es un volcán y cada uno de sus estallidos puede cubrir* a *la sociedad como una erupción de sangre y semen. El* sexo *es subversivo: ignora las clases y las jerarquías,* /as *artes y* /as *ciencias, el día y la noche: duerme y solo despierta para fornicar y volver* a *dormir."(1993:16)*

En la imposibilidad del control de la sexualidad por parte del patriarcado la mujer es el centro donde se cruzan las instituciones creadas por el hombre para controlar esa sexualidad que igualmente

De este modo, la sexualidad es una institución imposible al asedio de las instituciones creadas por el patriarcado que mediante regulaciones diversificadas procuran mantener bajo control las fuerzas incontrollables de la sexualidad. Elconce·pto de sexualidad esta supeditado igualmente a varias definiciones que normalmente se refieren a características anatómicas y fisiológicas así como a las funciones reproductivas.

El punto de vista psicológico extiende el concepto hacia el comportamiento y las vivencias relacionadas con el instinto sexual en interdependencia con la educación, los hábitos y los apetitos. En un sentido más amplio y profundo, el psicoanálisis explica la sexualidad más allá del instinto, inseparable del descubrimiento del inconciente y de los procesos de desarrollo del deseo.

La sexualidad es más que un asunto individual, es más bien una esfera de dominio histórico que empieza y no se acaba para el ser humano, y la mujer en tanto ser humano es sujeto activo y critico de la dominación conferida a su ser y delas fuerzas rebeldes de las que ella tamlbién goza. La mujer es por tanto protagonista también de su subordinación, condición que Juliet Mitchell describe con mucha claridad:

"...el estatus de las mujeres se mantiene tanto en la cabeza y en el corazón comoenelhogar:la opresión no ha sido trivial ni históricamente

describe Paz23

,

por eso:

transitoria; para mantenerse tan efica2:mente atraviesa la corriente

*"las reglas e institucionesdestinadas* a *domar el sexo son numerosas, cambiantes y contradictorias. Es vano enumerarlas: van del tabú del incesto al contratodel matrimonio, de la castidad obligatoria* a *la legislación sobre burdeles" (1993:17)*

23 Octavio Paz desarrolla sus puntos de vista respecto a la sexualidad humana en el ensayo: La llama doble. Amor y erotismo,publicado en 1993.

55

mental y emocional." (1982:369)

Las instituciones encargadas de la subordinación femenina son múltiples; pero interesa destacar dos grupos de ellas, en el ámbito público:el sistema educativo, los ministerios de salud, la religión y la iglesia, en el ámbito privado: la familia, el matrimonio y la maternidad. Es por medio

de estas instituciones que la humanidad transmite la herencia de sus leyes sociales y culturales, aprovechando los tiempos de crecimiento infantil y adolescente y la vía de la asimilación inconciente, y es por eso también que la psicología femenina de subordinación se crea y explica conforme a la ideología patriarcal;"el análisis freudiano de la psicología de la mujer...ocurre en un análisis del patriarcado" (Mitchell: 1982:

407).

No es que la mujer no ha sabido de su subordinación y opresión, habiéndose rebelado de muchas formas, de hecho ha sido un agente subversivo contra el orden patriarcal y en el espacio que ha podido hacerlo desde que fue definida como pertenencia del hombre, ha sido su sexualidad, el área salvaje que el patriarcado se esfuerza por domar y poner a buen recaudo.

Los pasos andados para el establecimiento

de la sociedad patriarcal lo fueron:

1. El asalto a la mujer.

2. La mujer elegida por el hombre a quien debía entregar su virginidad.

3. Eltabú del incesto madre-hijo seguido del

tabú hermano-hermana, garantizando la libre circulación de las mujeres24•

Por eso sexualidad y mujer son uno en el patriarcado, sitio de prolongación, de sufrimiento, de placer y de batalla, de esclavitud y liberación, conflicto y cambio. Por eso también la mujer es irreemplazable en la poesía, permite la metáfora sexualidad-lenguaje, permite que el erotismo se torne amor tanto para el poeta como para los amantes.

Con arreglo a Octavio Paz: "el primer gran poema de amor es obra de Teócrito: La Hechicera" (1993:51), su protagonista es una mujer llamada Simetha, joven, libre y modesta, al igual que las que habitan nuestros campos y ciudades, haciendo

24 El texto de Sau Victoria: Aportaciones para una lógica del feminismo. presenta un estudio al respecto en el artículo: El movimei nto de liberación de la mujer: del paradigma patriarcala un nuevo paradigma social, de agosto 1986.

suya una historia simple pero impregnada de tal =s fuerzas pasionales que no se creía pudiese sentir una mujer en esos tiempos (primer cuarto del siglo 111 a.c.). Prosigue Paz:

"mientras Simetha recita sus sortilegios seleescapanconfesiones y quejas: esta poseída por el deseo y el fuego en que ella misma se quema. Rencor y amor, todo junto: Delfis la desfloró y la abandonó pero ella no puede vivir sin ese hombre deseado y aborrecido" (1993:52)

El conocimiento que la literatura ha aportado respecto a la mujer se debe fundamentalmente a los hombres, poetas, noveliistas, ensayistas, refiriéndose a las mujeres desde los modos más idealistas hasta los más misóginos.

La mujer como participe de su propia escritJUra tiene poco tiempo, en buena parte porque su acceso a la lectoescritura fue casi nulo hasta hace cerca de dos o tres siglos; las pocas que sabían leer y escribir solían ser mujeres de clase alta o por ra1zones excepcionales.

Una obra muy destacada de puño y letra

femenina que plantea los problemas principales de las mujeres y la importancia de su alfabetización lo fue\_Vindicación de los derechos de la mujer\_ escrito por Mary Wollstonecraft en 1790, encabezando la producción de una serie de textos emblemáticos que sientan las bases emancipatorias para las mujeres.

La primera parada firme en esa búsqueda

la constituye el Primer Movimiento Feminista que tiene su sede en Inglaterra a finales del siglo XIX, y que tuvo como caballlo de batalla la conquista del voto femenino, pero además la inserción de la mujer obrera de las nuevas fábricas industriales en el movimiento gremial.

Shedla Rowbotan (1980) analiza los dilemas de esas mujeres que en medio de sus incipientes conciencias políticas

57

amaban y se peleaban con sus hombres, citando un poema sumamente revelador:

"... *¡Yo sólo* soy *tú¡*

*¡Soy tuya, parle de tu vida,* soy *tu mujer¡*

*Y no tengo otra vida.*

*No puedo pensar, no puedo hacer; no puedo respirar, no puedo ver.* Somos *"nosotros" pero yo no soy yo:*

*y para peor, cuando me besas*

*el contento me embarga."*

*(1980:140)*

La incorporación masiva de la mujer al mercado de trabajo cimentó este primer movimiento así como obligó al cambio y renovación de una serie de instituciones públicas propiedad de los hombres. El logró del sufragio femenino permitió una mayor participación autónoma de parte de las mujeres, también se fueron dando a conocer las vicisitudes del mundo privado en que se desenvolvían las mujeres.

En Occidente, la primera mitad del siglo XX es ocupado por dos guerras; revelándose a nivel público importantes tópicos ligados a la esfera sexual como el control de la natalidad, el aborto y la liberación sexual. Eldesarrollo político alcanzado por mujeres con liderazgo profesional y académico aporto otras letras femeninas más politizadas que denunciaban claramente como las mujeres vivían bajo un estado de opresión en todos los ámbitos.

En Europa y Estados Unidos se crean organizaciones profesionales y agrupaciones de mujeres, por su parte en América Latina, especialmente en Suramérica entre 1946 y 1969 se destacaron algunas mujeres defensoras de los derechos de la mujer. En 1946 se pública "El segundo sexo" de la francesa Simone de Beauvoir considerándose un

crédito a la subjetividad formaron parte de unat renovación conceptual que apremiaba a las mujeres y que como volcán en actividad erupcionó el Segundo Movimiento Feminista, aglutinándose en los Estados Unidos con otros movimientos radicales como el movimiento antirracista, el movimiento de liberación homosexual y el movimiento antibelicista.

Otros textos dieron relevancia a este nuevo pensamiento, todos ellos de escritoras feministas como Betty Friedan, Shulamit:h Firestone y Kate Millet. Estas escritoras exponían sin tapujos la problemé3tica de la sujetación femenina en todas las áreas, socioeconómica, cultural, ideológica, proponiendo una política sexual revolucionaria que iba de extremo a extremo en sus proposiciones.

Para ese período histórico, segunda mitad

delsiglo XX, elmovimiento de liberación de la mujer comotal,esdecir,comomovimiento político, como feminismo, ha alcanzado presencia e impacto en la sociedad como un todo, con su razón de ser política: la lucha contra la opresión de la mujer. En el movimiento se destacan especialmente dos vertiientes: el Feminismo Liberal que poniendo énfasis en el ámbito público y en las necesidades socioeconómicas propone la participación de la mujer en todos los espacios de derecho. El Feminismo Radical enfatizando las condiciones ideológicas del ámbito privado da un protagonismo a la mujer rechazando el paradigma milenario de la división natural de los sexos; dando valor e importancia a las relaciones interpersonales y a los sentimientos crea la premisa: \_lo personal es político\_ sustentado en que "todas las relacione!s entre hombres y mujeres son relaciones institucionalizadas de poder y constituyen aspectos importantes para el análisis político."2s

texto básico de conciencia feminista.

El desarrollo de la Psicología y el

Psicoanálisis como ciencias que dan

58

25 EL Centro lnterdisciplínario de Estudios dela Mujer de la Universidad Nacional, produjo en 1988 fa antología:-Temas socíoculturales en el estudio de fa mujer-, que recopila artículos muy valiosos en torno a esta temática.

El Feminismo como movimiento social y político desarrolla y articula un paradigma conbaseenundiscursoquedaprotagonismo a la mujer, que le da existencia como ser social tanto en el mundo público como en el mundo privado afrontando un conflicto contra una sociedad patriarcal en aras de la liberación de la mujer, y que se puede concebir a sí misma como "una minoría activa que influye en la mayoría y que es agente de cambio social." (Sin año: 44). La naturaleza precisa de la lucha feminista consiste en "eliminar la construcción social de la jerarquía entre hombres y mujeres por razón de género." (1985:70)

¿Ha llegado el feminismo a la literatura? La respuesta es afirmativa debido en principio a la narración literaria, a la novela, pues ésta:

"ilustra de muchas formas importantes

la posición variable de la mujer en la sociedad al presentar la vida interior de una forma que sería imposible en otros géneros literarios...fue capaz de captar y reforzar la importancia cada vez mayor de las relaciones intimas entre el hombre y la mujer''26 Un buen ejemplo lo dieron las hermanas Bronte, a quienes se les considera precursoras de las sufragistas inglesas, tanto en el hecho de escribir como en los personajes que retrataron.

La expresión discursiva de la mujer, la

practica de la política personal, tiene muchas consecuencias en el estudio de la literatura y en la opinión literaria porque ejercer la escritura o bien alcanza un nuevo discurso o bien repite la construcción social ya descrita, de allí que se consideren dos puntos de vista para esa escritura: la literatura femenina, que se refiere al discurso de la feminidad, a la vivencia de las mujeres, y la literatura feminista, que refiere una ruptura, a una política de la ruptura jerárquica.

26 El texto: La feminidad como alienación: marxismo y psicoanálisis (1977} de Ann Foreman. desarrolla una discusión interdisciplinaria muy útil e interesante respecto a como se ha descrito a las mujeres.

El estudio y análisis de las posibilidades del feminismo en la literatura son vastos y sería muy valioso internarse en esos territorios de conocimiento en la medida de lo posible, sin embargo, para efectos de este escrito y a sabiendas de otras obras, nos detendremos en la lírica costarricense con el poemario: *"La estación de fiebre"* de Ana lstarú para ilustrar la función de ruptura de la literatura feminista en Costa Rica.

Para efecto de este análisis se partirá de una afirmación que gradualmente se demostrara: *\_"La estación de fiebre"* de Ana lstarú27 es literatura feminista \_ por dos suficientes razones:

1. La sexualidad como afrenta al patriarcado se cumple en la poesía erótica atentando contra el orden racional de la poesía patriarcal, así la sexualidad como necesidad plena se transporta mediante la expresión literaria, rompe un orden y en reciprocidad histórica responde a un cambio ideológico consecutivo al 11 movimiento feminista.

2. La palabra pertenece a la mujer,

redefiniendo un discurso la mujer habla de su sentir y protagoniza su deseo. En oposición al discurso androcéntrico la escritora decide su escritura desde una nueva política.

Ana lstarú, autora de *"La estación de fiebre"* socializa su trabajo en el año

1983 integrándose a una generación de

escritores que arranco alrededor de la mitad de los años sesenta hasta los años noventa. En esta generación los temas del amor y la política caracterizan la búsqueda de una identidad femenina, acogiendo la influencia directa del segundo movimiento feminista y de las causas acompañantes. Para Rojas y Ovares (1995):

27 "La estación de fiebre" escrito por la poeta y dramaturga costarricense Ana lstarú es un poemario de XXXIII poemas, publicado por primera vez en 1983, ha tenido varias reediciones. Obtuvo el Premio de Poesia Certamen latinoamericano EDUCA en 1982.

59

*"de la poesía de este grupo* se *ha dicho que uno de* sus rasgos *distintivos, en un primer momento* es *presentar la realidad como una configuración política...el poeta observa el mundo exterior como un espacio de conflicto...asume por un lado, una actitud de denuncia... por otro cree en la posibilidad del cambio." (1995:212)*

Uno *de* los aspectos que despertó mayor asombro de este grupo fue justamente el tratamiento explícito del tema sexual.

De esta manera, Ana lstarú se inserta dentro de esta vertiente de la poesía costarricense y a la vez reelabora tópicos antiguos de la literatura amorosa destacando los siguientes rasgos:

- La participación de la mujer como

hablante.

- La descripción del cuerpo de los amantes con características propias de la naturaleza.

La metáfora del cuerpo femenino como

espacios de la casa.

- La poetización del cuerpo masculino.

- La posesión reciproca.

La participación de la mujer en la escritura de *"La estación de fiebre"* presenta un sujeto femeninoactivo y crítico, revalorando el ámbito de la sexualidad e integrándolo como parte de la vida social.

El título del poemario: *"La estación de*

*fiebre"* pleno de significados alude a ricas complejidades, especialmente la imagen de la estación como lugar de tránsito indicativo de un espacio común pudiendo ser de encuentro, donde lo que sucede es sensorial, es sentido fuertemente, es lo ardoroso, lo caliente, lo pasional, un encuentro que abraza, que une:

"Una estación de fiebre sube a mi piel"28

Y en ese espacio común donde sucede la unión, la escritura fluye para hacer entrega de la conjunción poética, con todo el

28 En adelante los enunciados poéticos citados se remitirán a todo el texto de 'La estación de fiebre•, todas las páginas.

**60**

riesgo de las palabras para ofrecer sus imágene:s, para dedicarlas a la piel que se toca corroborando el título, como unión, como tiempo mediatizado por el calor y el placer: es "La brasa del mundo"

El epígrafe por su parte: "Alrededor de tu piel

ato y desato la mía, "

Demuestra saber que es lo que sostiene aquella unión, cual es la fuerza que llama al límite:

"Cual red que me retenga", pero el deseo

gobierna:

"Ardo en un girasol delirante de celo"

Un yo lírico pleno, abundante y sexuado se yergue y se expande, diciéndole de sobra al otro, ese otro visto como un potente proyecto al que reconoce como un admirado antagonista.

Los versos hacen un despliegue de movimiento para descubrir sus temas:

1. El cuerpo en crecimiento que avanza en

sus demandas ardientes a sabiendas de un mundo con el cual se choca y comprime; conociendo el conflicto opresión-libertad de la mujer joven:

"que me corte este vuelo"

"que me lacere el paso"

"no hay cuerda que me toque" "voy a beber el mar''

2. El CUierpo como espacio de decisión propia, el cuerpo es propio y hace frente a la penetración abandonando la virginidad y embarcándose en el encuentro:

"ya nunc:a más la roja sed encarnadísima"

"dame espada de duro clavel" "para esta fiebre con la lanza"

3.La identificación de fuerzas opresivas:

"de tantos curas"

"el novio se contenta al padre alienta"

"su hija virgen y asexual"

"como ell varón domina y preña"

Y de fuerzas rebeldes:

"de esta fálica omnipotencia mi rebelión de obreras

rne defienda"

"este himen puntual que me amordaza

en escozor machista" "lo mato y lo remato

con mi sexo abierto y rojo"

4. La experiencia amorosa como fuente de aprendizaje; llegando a conocer que el amor tiene sus costumbres y su tiempo y su propio gusto al conocerlo:

"que hombre no amaré ya para siempre"

5. La recreación del amor y la procreación de la escritura en medio del crecimiento de la mujer:

"mi esperadísimo

y final

primer poema de amor"

6. El otro, hombre objeto del que habla para enamorarse, pero también para establecer otra jerarquía:

"tienes montes perdidos en los brazos"

"tu sexo erguido"

7. La declaración de las palabras que rescatan la zona de la prohibición patriarcal para la mujer, y las llena y les hace hablar:

"mi clítoris destella..."

"el útero olvida..."

"mi pubis, fuego y raso"

8. La escritura para redefinir, para decir desde otras miradas y significados, por ejemplo, la simbolización de poder del pene halla otras descripciones desde la mirada femenina:

"pene de pana"

"pene flor''

"farol de la promesa fecunda" "brazo del guerrillero" "canción delpueblo"

"azadón"

9. Esta redefinición no deja de ser una esperanza para que la igualdad entre hombre y mujer se alcance:

"humano y hombre

o mujer de pulpa humana, comprendemos"

"Un hombre, una mujer así

honestamente

prescinden del dolor y se levantan"

10. Las palabras del mundo personal femenino dichas para afuera y para todos: "mi sabana"

"balcón soy"

"alfileres púrpura" "ciruela rotunda"

"amo sus higos apretados" "...vierte el azúcar''

El poemario "La estación de fiebre" , como se !la explicado , demuestra sus posibilidades expresivas como discurso que presenta y representa una visión contestataria de la sexualidad femenina, palabras que pertenecen a la poeta, y así entonces a todas las mujeres porque con sus palabras da voz y palabra, poder humano.

L.V.M. [loreg.vm@gmail.com](mailto:loreg.vm@gmail.com) , noviembre

2011.

**61**

**BIBLIOGRAFÍA:**

1. Althusser, L. (1977) Ideología y aparatos ideológicos de estado. México: Editorial Grijalbo.

2. Centro lnterdisciplinario de Estudios de la Mujer. (1988) Temas socioculturales en el estudio de la mujer. Antología. Heredia: Universidad Nacional.

3. Foreman, A. (1977) La femineidad como alienación: Marxismo y Psicoánalisis. Madrid: Editorial Debate.

4.lstarú,A. (1986) La estación de fiebre. Costa

Rica:Educa.

5.Matrajt,M.(1993) Género y proceso creador: un punto de vista psicoanalítico. Coloquio Proceso creador y tradición literaria feminista. México.

6. Mitchell, J. (1982} Psicoanálisis y feminismo. Barcelona: Anagrama.

62

7. Paz, O. (1993) La llama doble. Amor y

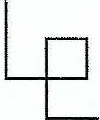
erotismo.México-Barcelona:Seix-Barral.

8. Rojas, M. y Ovares, F. (1995) 100 años de literatura costarricense. Costa Rica: Ediciones Farben.

9. Rowbotan, S. (1980) La mujer ignorada por la historia. Madrid:Editorial Pluma

1O. Sau, V. (1986) Aportaciones para una lógica delfeminismo. Cuadernos inacabados. Gandia: Edicione$ de les Dones.

11.Sojo.A. (1985) Mujer y política.Ensayo sobre el feminismo y el sujeto popular. Costa Rica: Departamento Ecuménico de Investigaciones.



1

**111 EJE**

**ETICA PROFESIONAL, ESPACIO GRUPAL**

**Y REDES**

L J

-

63

**FORMACIÓN EN SUPERVISI{>N ANALÍTICA DE GRUPO EN GUATEMALA**

*flisabeth Rohr*

*La terapia grupal analítica, la supervisión y la consejería son completamente desconocidas en Guatemala, Centro América. Pero después de una guerra larga y devastadora, los procesos de paz y reconciliación apoyados internacionalmente ofrecieron la oportunidad de introducir nuevos métodos*

a *los servicios de salud mental para*

*asimilar los efectos psicosociales de una sociedad traumatizada. Este artículo describe las dificultades relacionadas con el establecimiento de una capacitación en supervisión grupal analítica en Guatemala, enfocándose en aspectos del trauma que emergieron en trabajos de supervisión de* caso.

*Palabras clave: trabajo psicosocial en una sociedad de posguerra, capacitación en supervisión, trauma y trabajo de caso, Guatemala, temores inconscientes, listas negras*

**Introducción**

Guatemala es uno de los países más bellos de América Central, con paisajes tropicales exuberantes, volcanes impresionantes, lagos y ruinas mayas famosas escondidas en el bosque lluvioso. Sin embargo, Guatemala también se conoce por ser uno de los países con los niveles más altos de criminalidad y pobreza en toda América Latina -sombras de una de las guerras civiles más largas y más violentas del continente (lriarte, 1994).

Desde la firma de los Acuerdos de Paz en

1996, se han realizado muchos esfuerzos políticos para iniciar un proceso de paz y reconciliación bajo la dirección de Naciones Unidas (Misión de Verificación

**64**

de las !Naciones Unidas en Guatemala (MINUGUA), 2001). Sin embargo, la democracia es frágil en un país que ha conocido por siglos solamente gobiernos autoritariios, represión militar y el poder del propietarios de las plantaciones de café (Carmae:k, 1991). Por lo tanto, muchas organizaciones internacionales ingresaron al país dlespués de la guerra para apoyar los proce sos de paz y reconciliación.

Una de estas organizaciones fue la

Cooperación Técnica de Alemania, la agencia gubernamental oficial alemana para la cooperación internacional, la cual tenía años de estar en Guatemala. Decidieron ampliar su programa para incluir esfuerzos de paz y construcción de capacidad. Se me solicitó unirme a una misión alemana para evaluar las posibilidades de tablecer un programa de salud comunitario apoyando el proceso de paz y reconciliación en el país.

Durante la primavera de 2000, llegué a

Guatemala y llegó a reunirse conmigo el conductor de la agencia quien me llevaría a Huehuetenango, una ciudad al norte del país para conocer al resto del equipo. Resultó ser un viaje largo de cinco horas durante el cual el conductor aprovechó la oportunidad de introducirme a la historia de su país. Empezó a contar sobre su hermano quien durante la guerra fue ordenado a participar en entrenamiento para solidados en la reserva militar. Se pidió a los jóvenes traer mucha comida y a sus perros. Después de una larga caminata en el bosque, los soldados finalmente llegaron a un claro para pasar la noche. Se les ordenó que vaciaran sus mochilas y poner toda la comida en medio de un círculo. Apenas habían terminado

cuando uno de los oficiales encendió un fuego y arrojó toda la comida en las llamas. Los soldados quedaron horrorizados sin saber qué hacer. Notando su ansiedad, el oficial explicó que esto era parte del entrenamiento y que ahora tenían qué aprender a sobrevivir en las montañas de Guatemala sin comida para poder combatir a la guerrilla. Después les explicó que no tenían de qué preocuparse porque todavía tenían a sus perros, los cuales podían matar, asar y comer. Los soldados vieron al oficial incrédulos y algunos empezaron a llorar, pero su desesperación se encontró con desprecio y risa. Cuando algunos soldados finalmente empezaron a matar, asar y comer a sus perros, los demás no soportaban verlo,nielolordecarnedeperro asándose y corrieron al bosque a vomitar, a esconder su vergüenza, repugnancia y lágrimas.El hermano del conductor intentó resistir su hambre durante varios días, pero ya no podía sobrevivir comiendo raíces y bayas y terminó por rendirse también. "Esta fue la forma en que brutalizaron y deshumanizaron a toda una generación de hombres jóvenes" opinó el conductor. "Los convirtieron en animales antes de enviarlos a matar a la guerra".

**Origen de la Idea de Capacitación en Supervisión Analítica de Grupo en Guatemala**

Pronto supe que esta historia no era

inusual en un país que todavía sufría los efectos de una guerra que había durado

36 años, matado a 200,000 personas, forzado a un millón de personas a partir al exilio y causado 626 masacres y

45,000 desapariciones (Comisión para el

Esclarecimiento Histórico (CEH, 1998). La confianza y la fe en la sociedad y la humanidad fueron severamente dañadas. El tejido social fue destruido; esta fue la conclusión de dos comisiones de la verdad y reconciliación (CEH, 1998, Recuperación de la Memoria Histórica y REMHI, 1998) y

el consenso de todos los profesionales con los que hablamos durante nuestra misión. Una de nuestras reuniones más perturbadoras fue en Rabinal, un poblado pequeño al noroccidente del país, el cual vivió un sufrimiento terrorífico durante la guerra, incluyendo una de las peores masacres orquestadas por Ríos Montt. Después de la guerra, estas experiencias condujeron a la fundación de una organización sólida para las víctimas de la guerra con quienes organizamos una reunión.

Un grupo de hombres y mujeres indígenas nos dio la bienvenida. Hablaron sobre los proyectos que habían iniciado. Se construyó un segundo cementerio, se erigió un monumento y una escuela sería reconstruida para instalar un museo en conmemoración de las víctimas de las masacres. Pero, agregaron con dolor, muchas de sus ideas se habían encontrado con nesistencia y rechazo político. EscuiChar todas estas historias de injusticia y sufrimiento produjo en mí severos sentimientos de vergüenza. Me percaté de que temblaba a pesar de que era un día de verano muy caluroso. Quería decir algo, de alguna manera reconocer su sufrimiento, pero no podía pensar en nada. Me sentí paralizada.

Después observé a algunas mujeres

indíg1enas sentadas a mi lado. No habían murmurado una sola palabra en toda esa larga tarde; parecían mudas. Solamente sentadas en sus sillas, completamente retraídas, inmóviles con sus brazos en sus regazos como si estuvieran totalmente exhaustas. Sus caras parecían máscaras de luto. Sus ojos habían perdido todo su brillo; solamente miraban al suelo, sin mostrar interés en nada. Una pequeña niña llegó corriendo a una de ellas, se recostó en sus rodillas y vio inquisitivamente su rostro. Pero no hubieron brazos para abrazarla, ni ojos para verla, ningún gesto para siquiera mostrar que la había visto, ninguna señal

65

de afecto. Finalmente después de vacilar unos segundos, la niña se fue corriendo. La seguí con mi vista y vi que de repente entró a una habitación en frente de donde nos sentábamos en donde habían cientos de fotografías en blanco y negro de hombres y mujeres indígenas enmarcadas y alineadas en el piso. ¿Habían 100, 200 o

300 fotografías o incluso más? Resultó que

estas fotografías eran de personas que murieron en la masacre. La organización de víctimas de la guerra las había reunido con anticipación a la construcción del museo. EstasimpresionesdeRabinalmeinvadieron por bastante tiempo y comprendí mucho después que lo que había atestiguado era "trauma", encarnado en estos hombres y mujeres indígenas. Me hizo preguntarme como podríamos diseñar un proyecto que ofrecería superar este sufrimiento. Discutiendo estas cuestiones en nuestro equipo de evaluación, nos percatamos de que la Cooperación Técnica Alemana no tenía suficientes recursos para proveer terapia para eltrauma para cientos de miles de personas indígenas, que hablaban más de 22 idiomas diferentes. Sio mbargo, en lugar de rendirnos, iniciamos la búsqueda de acercamientos alternativos para abordar los problemas.

Durante el curso de nuestra misión, pasamos horas hablando con trabajadores(as) sociales, psicólogos(as) y doctores(as) en medicina sobre sus actividades profesionales, trabajando en un ambiente que Becker (2006) define como una "situación traumatizante". Esto significaba no solamente confrontar ocho horas diarias testimonios de sobrevivientes de masacres o cadáveres en fosas comunes, también significaba, al mismo tiempo, darse cuenta que la impunidad era la ley y que la mayoría de la sociedad negó la miseria, la desesperación y la extrema pobreza de las víctimas de la guerra (Cabrera Pérez-Armiñan, 2006; Martín-Baró, 2000).

66

Me pre9unté si estos profesionales no estaban todavía más espantados que yo por mi visita a Rabinal. Pero, en contraste, ellos no tenían a quien hablar, porque en Guatemala no es posible hablar de estas experiencias tan espantosas; tales admisiones habrían sido malentendidas como síntoma de deficiencia profesional. Un conc1epto de supervisión, en el sentido de orientación para expertos sociales, era inexistente ¿Pero cómo podrían continuar con su trabajo diario cuando esto significaba ser confrontado con el sentimiento de dolor y pesar interminable de los sobrevivientes de las masacres?

¿Cómo podrían soportar la violencia en las aldeas y en las familias y la gran cantidad de niños abandonados? ¿Cómo podrían ayudar a los hombres jóvenes traumados, retornando a su hogar de la guerra, muchos de ellos incapacitados y dañados psicológicamente, sin saber qué hacer sin un arma y sin haber aprendido nada m ls que a matar, torturar y ahogar su agresividad en bebidas alcohólicas

\_baratas lf violencia contra la mujer?

Surgió una comprensión de formas en que podiíamos apoyarlos en su trabajo en el proyecto de paz y reconciliación a raíz de nuestras pláticas con trabajadores(as) sociales y psicólogos(as). No podíamos proveer terapia para el trauma como se mencionó, pero podíamos proveer supervisiión, promoción de técnicas en su¡pervisión y calificación de profesionales que trabajan en el campo de lassituaciones traumatizantes". Casi todos estos expertos sociales y en salud necesitaban, como se ha dicho (Becker,

1992; Summerfield, 2000; Laub, 2000), apoyo profesional y continuo para no contaminarse con trauma ellos mismos y mantenerse saludables y sanos, capaces de realizar sus tareas profesionales. Por lo tanto, decidimoscapacitartrabajadores(as) sociales, psicólogos(as) y psiquiatras para ser supervisores ellos mismos y crear un

grupo pionero bien capacitado, capaces de ofrecer supervisión a otros profesionales en Guatemala.

**Diseño de la Capacitación en**

**Supervisión Analítica de Grupo**

En vista de que se me había confiado la tarea, inicié a trabajar en ·un concepto de capacitación en análisis grupal para la supervisión. Tomó cinco años y una cantidad de talleres antes de que el primer curso de capacitación en análisis grupal para la supervisión iniciara en septiembre de 2005. La capacitación era parte de un proyecto de salud comunitaria financiado por la Cooperación Técnica Alemana bajo la dirección de la Dra. Vilma Duque, una psicóloga guatemalteca que resultó ser el corazón del proyecto. Ya que hablaba español, no fue necesario trabajar con traductores. Sin embargo, las lecturas teóricas y los ejercicios de aprendizaje debieron traducirse antes de que iniciaran todos los cursos.

Los cursos de capacitación se impartieron

en seis sesiones de cinco días cada una, distribuidas en un periodo de dos años y medio. Se llevaban a cabo de lunes a viernes en una bella villa colonial en la ciudad de Guatemala, iniciando a las nueve de la mañana y terminando a las cinco de la tarde, con mucho café y bocadillos durante los descansos y un almuerzo delicioso a medio día en la terraza bajo un inmenso aguacatal.

Las sesiones matutinas se dedicaron a

cuestiones teóricas y metodológicas y a ejercicios de aprendizaje, con el objetivo de presentar teorías difíciles de manera más digerible.

La primera semana de capacitación se

organizó en torno a ciertas cuestiones centrales. ¿Qué es la supervisión? Un método para analizar, reflejar y comprender las dinámicas de las relaciones de trabajo. ¿Cómo funciona? Estableciendo un espacio seguro y un

entorno con límites bien definidos, por medio de la aplicación de técnicas de análisis grupal de interpretación de las dinámicas y confiando en un conductor capaz de contener el proceso y promover confianza en los propios recursos del grupo. ¿Cuáles son las raíces históricas? Se encuentran en el trabajo de caso. como se conoce en trabajo social y la aplicación clínica en psicoterapia. ¿En qué campos de trabajo se aplica? La supervisión puede encontrarse en organizaciones lucrativas y no lucrativas.

Dentro de la segunda semana de

capacitación, nos enfocamos en teorías grupales empezando con Freud, Lewin, Bion, Balint, Schindler, Cohn y Foulkes, tratando de comprender sus diferencias así como sus similitudes. En todas nuestras capacitaciones, fue importante dirigir la atención a elementos transculturales de la teoría grupal analítica (Brown,

1992; Dalal, 2002}, contribuyendo así

con la aceptación de la capacitación en supervisión orientada al análisis grupal en un país no europeo como Guatemala. Los participantes se relacionaron de manera fácil con la idea de que todos los terapeutas grupales mencionados fueron refugiados y que en Argentina un grupo de psicoterapeutas (Grinberg et aL 1957) había aplicado el análisis grupal muy exitosamente, incluso con trabajadores de fábricas. También era fácil demostrar como Foulkes incluyó las estructuras social y familiar sistemáticamente, así como leyendas para la comprensión de los niveles inconscientes de los procesos grupales. Durante nuestra capacitación, siempre alenté a los participantes a observar casos de supervisión con ojos guatemaltecos, introduciendo figuras de canciones, leyendas y poemas, los cuales podrían ayudar a comprender los significados ocultos de los conflictos.

A lo largo del tercer curso de capacitación, nos concentramos en uno de los aspectos

67

esenciales de las teorías y métodos del psicoanálisis y del análisis grupal, explicando elementos básicos tales como inconsciente, proyección, desintegración, identificación, reflejo, transferencia múltiple, matriz, etc. Durante el cuarto curso de capacitación, hicimos énfasis en métodos para la resolución de conflictos tales como la mediación y exploramos la forma en que las técnicas estructuradas de mediación podían aplicarse al contexto de la supervisión. En el quinto curso de capacitación, el diagnóstico de equipo y las dinámicas organizativas fueron los temas principales. Finalmente, en el sexto curso, nos enfocamos en el papel del supervisor y las técnicas específicas necesarias, reforzando la idea de abstinencia, enfatizando la importancia de la empatra, la psicohigiene y el apoyo propio en supervisión.

El diseño de la capacitación estuvo orientado básicamente al análisis grupal, abierto al contexto cultural en el que la capacitación se desarrollaría, tomando en cuenta la historia cargaqa de conflicto del país. La capacitación· combinó un curso integrado en supervisión y métodos para la resolución de conflictos. No incluyó elementos experienciales. Habrían sido de ayuda, desde luego, pero en vista de que yo era la única persona disponible, no era posible mezclar el papel de un profesor con el de un(a) terapeuta. Sin embargo, algunos participantes tenían experiencias previas con psicoterapia.

**Elementos de enseñanza**

A pesar de que las sesiones matutinas estaban dedicadas a la teoría, seintegraron algunos ejercicios de aprendizaje que probaron ser vitales para el proceso de capacitación. Uno de esto elementos fue el diario de aprendizaje, ofreciendo a los participantes la oportunidad de escribir todo lo que fuera importante del día anterior. De esa manera fuimos capaces

68

de conectarnos con el día anterior de manera fácil y recordar lo que se había discutido, responder preguntas que no habían sido contestadas y alistarnos para nuevas cuestiones teóricas. Pero antes de sumergimos en nuevas teorías, siempre leería una historia o contaba una broma adecuada para profundizar la comprensión del inconsciente durante la supervisión analítica grupal.

La historia que más les gustó estuvo basada en un proverbio indígena norteamericano: "Cuando se percate de que monta un caballo muerto, bájese". Después de la historia, discutimos preguntas relacionadas, iniciando por:

¿Qué hacer cuando se percata de que en su vida profesional está montando un caballo muerto? ¿Buscar un látigo más fuerte? Dice: "¿Pero esta es la forma en que siempre hemos montado un caballo muerto?". ¿Decide usted visitar otros lugares en el mundo para conocer como se montan allí los caballos muertos? ¿Se inscribe en un curso de capacitación para aprender a montar un caballo muerto?

La histoJria produjo una reflexión seria así

como muchas risas. En Guatemala, se me dijo, la mayoría de las personas se quedaban en el caballo muerto, tratando de montarlo, ignorando el hecho de que el caballo está muerto. Las personas no querían pensar en los horrores del pasado ni en los horrores de la vida diaria. Pero tratar de continuar como si nada hUJbiera pasado produjo frustración y sentimientos de impotencia. A pesar de que muchas personas sufrieron bajo estas circunstancias, nadie trató de ver la realidad devastadora, sin esperanza y extremadamente dolorosa.

Tomando encuentaestaactitud de defensa, pensé q¡ue posiblemente la capacitación en supervisión podía ser un espacio experimental pero seguro para despedirse de un caballo muerto, para estar de luto por las muertes ocurridas durante la

guerra y para encontrar formas de salir de una historia llena de soluciones muertas. Posiblemente, la capacitación, con sus instalaciones agradables, abundante comida, ambiente seguro, continuidad y larga duración sería considerada un espacio de cuidado y curación,\_ ayudando a transformar la desesperación en esperanza. En este sentido, la capacitación en supervisión podía ser un "espacio transicional" (Winnicott, 1971), explorando formas de bajarse de un caballo muerto, para crear un futuro nuevo.

Esta metáfora del "caballo muerto" resultó convirtiéndose en una de nuestras principales imágenes en las actividades de capacitación, siempre resaltando situaciones difíciles de comprender y de soportar. Con la ayuda de esta imagen, la resistencia del grupo a dejar atrás al caballo muerto, a estar de luto por las muertes y abrirse a nuevas perspectivas (una persona extranjera como maestra, nuevas teorías y métodos) salieron a la superficie y durante dos años y medio, el grupo fue capaz de resolver su resistencia

-no completamente desde luego, pero si parcialmente.

La capacitación se enfocó en la supervisión

de grupos, ya que casi todos los participantes trabajaban en comunidades con grupos o en instituciones. El trabajo de caso grupal analítico les permitió comprender las dinámicas de los procesos de grupo y les ayudó a encontrar diferentes formas de responder a esas cuestiones, tales como las tendencias a ser un chivo expiatorio, forastero, héroe del grupo, la formación de pares y la división.

Trabajo de Caso en una Sociedad

Traumatizada

A lo largo de la capacitación, había estado pensando sobre la forma en que el trauma de los guatemaltecos, sus heridas psicológicas y vulnerabilidades (Martín­ Baró, 2000), emergerían durante nuestra

capacitación. Y de hecho, el trauma se manifestó de distintas maneras, aunque me tomó un tiempo reconocer sus rastros. Por ejemplo, los participantes llegaban tarde en la mañana, o no llegaban, o desaparecían a media sesión durante medio día, o incluso dos días, sin ninguna excusa. Después de un tiempo y de muchas intervenciones, esta actitud cambió lentamente y las personas empezaron a acercarse a mí para darme a conocer la causa de su ausencia y después regresar. Supongo que estas disrupciones y la falta de cohesión en el grupo eran producto del trauma y no un síntoma de su personalidad latinoamericana. Por muchos años no habían conocido más que la guerra Casi todos habían perdido parientes y amigos. Por lo tanto, desarrollar cohesión les causaba temor ya que la cohesión se podía volver a perder (Wardi, 1992). Pero al mismo tiempo, era lo que deseaban y, creo, fue una de las razones inconscientes para quedarse en la capacitación, ya que aseguraba un espacio seguro para explorar y-para restaurar la vinculación afectiva, la confianza y la fiabilidad dentro de un grupo.

El trauma no se mostraba solamente en la

faltade cohesión delgrupode capacitación, también en casos presentados para reflexión y discusión en la supervisión.

Viñeta

Un día, una de las pocas trabajadoras sociales mayas de Guatemala presentes en el grupo ofreció hablar sobre su experiencia, la cual siempre le perturbaba bastante como lo mencionó al principio de la capacitación.

Ella y otras tres trabajadoras sociales

habían viajado a una comunidad indígena, lejos en las montañas, para organizar un taller sobre derechos de las mujeres. Cuando llegaron, aproximadamente 40 mujeres estaban listas esperándolas, con entusiasmo por iniciar el taller. Felices de

69

ver esta cantidad de mujeres, descargaron su carro e iniciaron el taller. Todo fue suavemente hasta medio día cuando cuatro mujeres deltaller se acercaron y nos pidieron hablar a solas. Las trabajadoras sociales se acomodaron en una pequeña habitación y allí enfrentaron un grupo de mujeres que les gritaba, les cerró la' puerta con llave y demandó muy agresivamente que las trabajadoras sociales entregaran "las listas".Lascuatro trabajadoras sociales estaban completamente sorprendidas y eran incapaces de comprender a pesar de que hablaban la lengua indígena de los aldeanos. Se asustaron mucho, sabiendo que esto podía ser el inicio de un linchamiento. Las mujeres seguían gritándoles, diciéndoles que ninguna se iría de la habitación con vida si no entregaba "las listas". Finalmente, no sabiendo qué más hacer, una de ellas entregó la lista de participantes del taller. Las mujeres de la aldea les quitaron la lista, la rompieron en pedacitos que tiraron al suelo y los pisotearon. Cuando abrieron la puerta finalmente, estaban las 40 mujeres afuera· alineadas de cada lado. Las trabajadoras sociales se percataron de que esta era una escena típica de linchamiento. A pesar de que tenían mucho miedo de avanzar, lograron pasar por los insultos, subirse al carro e irse de la aldea. Después de un tiempo, pararon el carro, salieron y se tiraron al suelo a llorar desesperadamente. Todavía temblorosas, llegaron a la oficina, contaron a la directora lo sucedido -pero ella solamente se preocupó por el carro, preguntando si había sido dañado y no preguntó si necesitaban alguna ayuda.

La mujer maya terminó su historia diciendo que desde ese tiempo, no había podido trabajar en una comunidad desconocida sin fuertes temores y que no podía olvidar este incidente ni sus ansiedades.

Cuando empezamos a observar más de cerca este caso, varios de los participantes trataron de consolar a la mujer,

**70**

aconsejéltndola sobre cómo reaccionar la próxima vez para evitar que ocurriera esa situación. La mujer indígena aceptó todos los consejos con agradecimiento, pero al final dijo que sus ansiedades seguían allí. El caso me dejó en cierta desesperación. No podía comprender porque ocurrió esta confrontación. ¿Qué eran esas "listas", y porque las mujeres de la aldea estaban tan disgustadas con las trabajadoras sociales? Cuando compartí mis dificultades con el grupo, nne dijeron que como extranjera posiblemente no comprendería, pero que las "listas" eran parte de su sistema de votación.. Recientemente unos políticos habían viajado por todo el país con "listas de votación", solicitando el voto de las personas. Esto generó sospechas en la gente sobre estas listas, rehusándose a votar ya que los políticos habían perdido toda credibilidad. A pesar de que el grupo trató con mucho esfuerzo de convencerme de que esta era la explicación, mantuve mis dudas. El grupo continuó trabajando en el caso hasta que finalmente no hubo nada más qué decir. Pero la mujer maya insistió en que · los sentimientos de ansiedad no se habían desvanecido. Finalmente, hablé ot1ra vez, diciendo que todavía no comprendía, pero sentí mucha ansiedad en el grutpo, ansiedad sobre una cuestión que provocaba bastante temor. Un largo silencio se mantuvo hasta que una mujer habló.

Tiene razón; usted es la única persona aquí que no entiende. Durante la guerra, los soldados invadiieron aldeas indígenas, llevando listas de nombres y todas las personas cuyos nombres figuraran en las listas debían morir. A muchos les dispararon inmediatamente, frecuentemente junto con sus parientes, esposas e hijos. Estas listas se llamaban listas negras.

Había llevado al grupo mucho tiempo para que finalmente expresara estas palabras horribles. Había habido mucho silencio, mucha "mala" información para evitar estos pensamientos e imágenes relacionadas a las "listas negras". El trauma estaba vivo, un proceso continuo como Keilson (1979) lo señaló, el cual no es parte del pasado o se encuentra afuera en otro lugar. Estaba aquí mismo en el grupo. Había ingresado al curso de capacitación disfrazado al princ1p1o, fragmentado, descubriéndose lentamente y finalmente saliendo a la superficie, mostrando su cara desagradable, conmoviéndome muy profundamente.

Varios factores correlacionados habían sido necesarios para romper con el silencio. Como extranjera, no compartí el trauma, pero mostré empatía como testigo de su trauma. Además, no podía ser seducida para aliarme a sus ansiedades; en lugar de ello, proyecté el lugar seguro, conteniendo las amenazas y los temores, ofreciendo confiabilidad y el deseo de saber la verdad. Ahora la mujer maya·que habló sobre esta experiencia podía sentir apoyo y comprensión del grupo; apoyo y comprensión que la directora de su oficina le negó.

Juntos podíamos observar la experiencia

en la aldea indígena de distinta manera. Ahora podíamos comprender que, a pesar de que la conducta de las mujeres indígenas parecía extraña, amenazante y agresiva originalmente, ellas habían demostrado en realidadpoder y resistencia. Ya no aceptarían elpapel de víctima. No se rendirían ante ninguna lista. Su forma de defenderse era sorprendente para los de a fuera ¿Pero quién las podía culpar? Ahora la mujer maya no solamente comprendió el comportamiento de las mujeres en la aldea, también lo reconoció como señal de empoderamiento. Con mucho alivio, dijo que ella y sus colegas sabrían ahora como ingresar a la siguiente aldea indígena. No

llegarían simplemente y esperarían que se confíe en ellas; tomarían en cuenta las experiencias traumáticas de las personas con las que iban a trabajar, lo cual significaba hablar con las autoridades locales de antemano, explicando la misión y el motivo para la existencia de listas de participantes, solicitándoles garantizar sus buenas intenciones y deseos de ayudar.

**ResUimen**

La capacitación en superv1s1on analítica grupal en una sociedad traumatizada puede tener efectos curativos, incluso si no se realiza como experiencia terapéutica. La capacitación durante un periodo largo en grupo, los limites claros y un espacio protegido ayudarán a superar las experiencias traumáticas de fragmentación y división y a recrear un "sentido de pertenencia a un grupo profesional de apoyo y capaz" (Hanson,

2007: 197). Así la confianza primaria

y la capacidad de establecer vínculos afectivos se restauran -parcial y lentamente. Fue útil, desde luego, que pudieran experimentar los beneficios de la capacitación inmediatamente: sintieron empoderamiento al confrontar situaciones traumáticas, ya que siempre nos enfocamos en trabajo de caso, la apertura de nuevas perspectivas de comprensión y el manejo de situaciones perturbadoras. Sin embargo, a lo largo de la capacitación, se pudieron sentir tendencias regresivas así como ansiedades que tenían que ser resueltas o confrontadas con sus respe ctivos rastros de trauma. Llegando tarde y yéndose de la capacitación inesperadamente aseguraba que yo no olvidara sus temores y ansiedades -ni su trauma. Pero mantener los límites y no rendírse a sentimientos abrumadores de culpa, trabajando los fuertes sentimientos de contratransferencia -siendo una alemana demasiado disciplinada y rígida y no suficientemente latina,

**71**

flexible y de corazón caluroso- logré establecer suficiente espacio seguro y ser suficientemente buena y firme como conductora para ganar su confianza y superar sus temores e inhibiciones iniciales. A pesar de que su resistencia era fuerte y duradera y sus transferencias hacia mí como colonizadora e imperialista fueron difíciles de soportar, siempre sentí su deseo oculto de dejar atrás el caballo muerto, queriendo formar parte de un grupo de profesionales con confianza compartiendo pensamientos y preguntas, pero sufriendo la desesperación y la esperanza también.

La supervJsJon ofrece un espacio

limitado pero seguro para hablar sobre experiencias dolorosas y amenazantes; puede también ayudar a restaurar y restablecer la cohesión y la vinculación afectiva en un grupo de supervisión de larga duración. Durante este proceso, los sentimientos paralizantes de resistencia, fragmentación y división son minimizados y se generan nuevas percepciones y deseos que empoderan. Por lo tanto, la supervisión puede considerarse un "espacio transicional" en que los miembros están de duelo con sussoluciones muertas, exploran nuevas formas de comprensión y experimentan una nueva sensación y formas de pertenencia. Por medio de la apertura a perspectivas nuevas y creativas de la realidad, los miembros del grupo deben ser capaces de restablecer la confianza en sí mismos, en los otros y en la sociedad. Ya que "el sentimiento de pertenecer a y participar en algo mayor y más significativo que uno mismo, como en un grupo de colegas, es instrumental para el sentido de autoestima y amor propio" (Berman and Berger, 2007: 239)".

**Postdata**

El curso de capacitación terminó en febrero de 2008. La mayor parte de los participantes ha trabajado desde entonces

72

muy exitosamente como supervisores con 16 equipos (160 personas) durante tres meses en el Programa Nacional de Reconciliación. Además, 13 han empezado a supervisar a 163 trabajadores que estaban limpiando, escaneando y evaluando los documentos del antiguo archivo secreto de la policía nacional, ayudando a los trabajadores a soportar las foto ¡rafias e informes aterradores a los cuah:!s han sido expuestos a diario. Estas experiencias han sido supervisadas por el único psicoanalista de Guatemala y recientemente evaluadas. Desafortunadamente, la supervisión en el archivo se detuvo por el momento por falta de financiamiento.Sin embargo, el director del archivo está absolutamente convencido de los beneficios de la supervisión, ya que la cooperación y la comunicación han mejorado y la democracia ha prevalecido sobre la dirección autoritaria -de acuerdo con lo que señaló. Por lo tanto, está haciendo esfuerzos para obtener otras fuentes de apoyo financiero.

**REFERENCIAS**

Becker, D. (1992) Ohne Hakeine Versohnung: Das Trauma der Verfolgten. Freiburg: Kore.

Becker, D. (2006) Die Erfindung des Traumas. Verflochte!ne Geschichten. Berlín:

Edition Freitag.

Berrnan, A. and Berger, M. (2007) 'Matrix and

Reverie in Supervision', Group Analysis 40(2):

236-50.

Brown, D.G. (1992) 'Transcultural Group Analysis 11: Use and Abuse of Cultural Difference s: Analysis and Ethics', Group Analysis < 5(1): 97-105.

Cabrera Pérez-Armiñan, M.L. (2006) Violencia e lmpuniidad en Comunidades Mayas de Guatemala. La Masacre de Xamán desde una Perspectiva Psicosocial. Guatemala: ECAP

2006.

Carmack, R.M. (ed.) (1991) Guatemala: Cosecha de Violencias. San José Costa Rica: FLACSO.

CEH (1998) Comisión para el Esclarecimiento Histórico. Guatemala, Memoria del Silencio. Guatemala: UNOPS.

Dalal, F. (2002) Race, Colour and the Process of Racialization: New Perspectives from Group Analysis, Psychoanalysis and Sociology. Hove: Routledge.

Grinberg, L., Langer, M., and Rodrigué, E. (1957) Psicoterapia del Grupo, su Enfoque Psicoanalítico. Buenos Aires : Edit. Paidos.

Hanson, W (2007) 'Block Supervision: Helping to Overcome Potential Disengagement and Stimulate Development in Qualified Group Analysts', Group Analysis 40(2): 189-203.

lriarte, G. (1994) Para Comprendrer America Latina. Realidad Socio Política. España: Estella.

Keilson, H.(1979)Sequentielle Traumat!sierung beiKindern.Stuttgart:Enke.

Laub, D. (2000) 'Eros oder Thanatos? Der Kampf um die Erzahlbarkeit des Traumas' in Psyche 54, Heft (9/10): 860-94.

Martín-Baró, l. (2000) Psicología Social de la Guerra. San Salvador, El Salvador: UCA Editores.

MINUüUA (2001) Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala. Conflictividad en Guatemala. Guatemala: Oficina de Información Publica.

REMHI (1998) Guatemala- Nunca Más. Oficina de Derechos Humanos delArzobispado de GUiatemala. Guatemala: ODHAG.

Summerfield, D. (2000) 'Das Hilfsbusiness mit dem "Trauma". Schnelle Eingreiftruppe "Seele". Auf dem Weg in die Therapeutische Weltg,esellschaft', Medico Report (20}: 9-24.

Wardi, D.(1992) Memorial Candles. Children of the Holocaust. London: Routledge.

VVinniiCott, D. (1971) Playing and Reality. London:Tavistock.

73

"PAD-ANÁLISIS: ESPACIO GRUPAL REFLEXIVO DE ÉTICA PROFESIONAL DESDE LA PROPIA SUBJETIVIDAD-CULTURA

Y EXPERIENCIA INVESTIGATIVA''

*Elia Ana Monge Rojas*

*2012*

*¿Requerirán los profesionales del ámbito social* como *psicólogos/as, trabajadores/as sociales, orientadores!* as, *psicoanalistas, educadores, terapeutas hacer un espacio grupal de Pad-análisis para reflexionar acerca de sí mismos/as desde su propia subjetividad y cultura sobre las carencias y dilemas que* se *presentan en su quehacer formativo y profesional?*

*¿Por qué, desde nuestra propia historia específica hemos experimentado la necesidad de educar, orientar, terapiar, psicoanalizar y organizar a otros?*

La afición hacia una carrera de índole profesional responde a factores inconscientes específicos de cada contexto incluyendo la propia subjetividad y la cultura específica, por eso se hace imprescindible desentrañar a dónde está anclada esa elección.: *"¿en* /os deseos *de nuestros padres, educadores, novio/* a, *profesor de psicología, psicólogo/a, orientador profesional? ¿Obedece esta elección* a *mi propio deseo que reconozco en mí?"*

Con el afán de revisar estas inquietudes y conceptos relacionados con la ética profesional ofrezco el presente artículo, con base teórica e investigativa generada en diferentes contextos grupales y socio culturales, tales como: el proceso investigativo generado en mi tesis doctoral acercadelasimplicacionesdelinconsciente en la elección de la carrera de Psicología, talleres con psicólogos/as participantes en

74

diferentes Congresos de Psicología y de Psicodrama, talleres de capacitación con Educadores y estudiantes de Psicología, y con •grupos de profesionales en el momento de incorporación al Colegio Profesional de Psicólogos. En los diversos espacios han participado además profesionales y estudiantes de otras carreras como la Psiquiatría la Educación y Orientación profesional. La metodología que se ha practicado en estos espacios lúdicos y reflexivos es el psicodrama psicoanalítico sustentado en la teoría psicoanalítica en su crítica a la Educación. De esta:s experiencias y sus respectivas supervisiones he derivado el concepto crítico dE*ética profesional* que parte del análisis de la propia subjetividad y cultura de los involucrados dentro de los procesos grupales.

Al revisar la literatura (Monge, 2005), retomo diversos aportes psicoanalíticos críticos a la educación tradicional, tanto a partir del cuestionamiento a la cultura que hace Sigmund Freud (1913,1930,1932) como de algunas propuestas que son retomadas y recreadas por los psicoanalistas que le sucedieron en su momento tales como Oskar Pfister (1909,1H39), muy especialmente. Las principalestemáticaseducativasabordadas por los psicoanalistas, son muy vigentes dentro del ámbito de la educación actual ya que consideran al ser humano como un sujeto integral en su constitución psíquica integral, toman en cuenta el inconsciente el cual es prácticamente desechado en la educación tradicional. Ellos atienden

aspectos relacionados con: la urgencia de que los educadores se sometan a un proceso de post-educación llamado *Pad­ análisis.* Algunos evidencian necesidades de formación de los educadores y de los padres de familia en temáticas como: el cuestionarse por qué se dedican a *"educar",* motivaciones inconscientes para ser educadores y padres educadores, la transferencia de los adultos, las relaciones de poder entre los adultos y los niños y adolescentes, la enseñanza aprendizaje no desde el autoritarismo sino desde el porqué de las cosas, el tomar en cuenta la presencia del inconsciente tanto en el educador como en el educando, la presencia de la libido y de la agresión como pulsiones, toman en cuenta el fomento de una educación no autoritaria ni por lo tanto represora que se dirija hacia la sublimación y hacia la emancipación. Osear Pfíster (1909-1939). sacerdote suizo nos aclara la importancia de que los educadores/as pueden participar de un proceso de *"Pad-análisis"* como re­ educación para complementar y ampliar su formación lo que les puede permitir reflexionar acerca de sí mismos, de su quehacer, de por qué eligieron ese rol profesional, y por lo tanto pueden también hacerse cargo de su deseo. Considero que se trata de que se den un chance a posteriori del proceso educativo es decir de su formación profesional, para rectificar caminos equivocados, es re-simbolizar y apoderarse del lenguaje. Como la pedagogía en este caso la pedagogía universitaria no toma en cuenta la dinámica del inconsciente, es comprender acerca de su existencia en la propia persona del educador o psicólogo o psiquiatra y de su desarrollo profesional como tal, lo cual favorece la confrontación, asumir intercambio, lo cual es terapéutico. Así por ejemplo alguna educadora o psicóloga/o, en clase podría desarrollar en su ejercicio profesional un ambiente erotizante y no darse cuenta de ello, pues es un área

negada en ella. Si logra conscientizarlo, los alumnos o pacientes aprenderán a su vez a no negar su propia sexualidad, podrán aprender hablar de ésta sin negarla. Podemos encontrar por ejemplo dentro del ámbito de los educadores que se olvidan de reconocer el superavit de sexualidad de la adolescencia a quienes transmiten conocimientos, por lo que es muy saludable para elfos/as que puedan tener una mirada psicoanalítica de los problemas de los muchachos/as que se presentan en la escuela y/o colegio, a partir de la mirada hacia su propia sexualidad. Los jóvenes se sienten muchas veces trastornados por su vida amorosa, y el educador o educadora debe detectarlo, pero lo puede hacer solo si revisa su propia sexualidad, su mar.ifestación seductora, o temores acerca de la sexualidad que pueden conducir más bien al abuso sexual en la escuela por ejemplo. Otros enfoques no psicoanalíticos, no detectan síntomas amorosos y éstos son altamente reprimidos por los educadores, atacando estos síntomas con "ritalina" pues argumentan que los calma, los "someten" a sus reglas de atención y concentración (disciplina).

El espacio de Pad-análisis ofrece una posibilidad de cambio cualitativo y prom1ueve la apertura en los profesionales para que generen un ejercicio laboral comprometido, ético, con consciencia de sí mismos y por lo tanto con consciencia del otro/otra. Consideramos que para un ejercicio ético de la Psicología o de la Educación como profesión, es necesario partir del análisis de la propia subjetividad, se hace imprescindible desentrañar a dónde está anclada esa elección: en los deseos de mis padres, mis educadores, en el novio/a, obedece a mi propio deseo que reconozco en mí? Entonces la motivación para la elección profesional proviene de un mandato que hay que cumplir, de expectativas, de figuras de autoridad o de figuras de identificación. Muchas veces encontramos que profesionales

75

adultos en ejercicio, aún desconocen su propia subjetividad involucrada en su profesión y les lleva a hacer proyecciones o a utilizar mecanismos de defensa en forma inconsciente, que les impide un acercamiento subjetivo crítico respecto del otro/a ser humano implicado en el proceso terapéutico o de relación pedagógica adecuado, por lo tanto se le podría considerar como la figura de un esclavo y tendría que empezar a liberarse de los deseos ajenos o directrices inconscientes (parentales y sociales) para un ejercicio ético de la misma.

Hacemos referencia a un concepto de ética profesional crítica, con carácter innovador, referido a los propios valores profesionales del sujeto/a, vinculados con su propia historia y cultura-socialización específica. Dejamos de lado el concepto de ética tradicional, basado en el deber ser, el control del otro o super-ego, el cual no favorece el desarrollo del "YO", no favorece el cambio, ni la creatividad, ni el respeto por sí mismo, lo que coarta el vínculo real y el respeto por él o ella a otro u otra. En la elaboración de la acción psicodramática damos especial énfasis al trabajo de los procesos inconscientes, transferenciales y contra-transferenciales. Seguidamente, para ilustrar algunos de estos aspectos de la ética desde la propia subjetividad y cultura específica detallo algunos de los resultados grupales encontradosen la investigaciónpresentada en el año 2005 por mi persona en la Universidad de Costa Rica, cuyo propósito consistió en analizar las implicaciones del inconsciente en la elección profesional de la carrera de Psicología, de dos grupos de jóvenes estudiantes de dos contextos histórico-culturales específicos: Costa Rica y Cuba. Específicamente identificó las motivaciones inconscientes en la elección de carrera de Psicología de los jóvenes estudiantes costarricenses y cubanos según sus historias y culturas específicas, caracterizó las representaciones sociales

76

(ideal del yo) que tienen ellos/as acerca de lo que es ser psicólogo/a, señaló las representaciones psíquicas inconscientes que influyen para la elección de su carrera e identi1flca las figuras de identificación asociadas con la elección profesional.

La incidencia de todos los factores

culturale's en las diferencias y semejanzas encontradas en el inconsciente de los jóvenes, permitió profundizar en- los elementos inconscientes implicados. Por medio de la asociación libre, la atención flotante, la dinámica de la relación entre los estudiantes y mi persona como investigadora, se analizaron las transferemcias y contratransferencias, resistencias, todo lo- cual fue llevado a sesiones de conversaciones de supervisión psicoanalítica, sostenidas sistemáticamente con la etnopsicoanalista suiza Dra. Ursula Hauser de amplia experiencia en psicoanálisis crítico social clínico en Costa Rica, lo que favoreció el rigor y alto valor metodológico, como criterio de credibilidad o legitimidad del proceso investigativo. Así mismo conté con la supervisión psicoanalítica del Dr. Juan Carlos Volnovich y La Dra. Ana María Fernández, psicoanalistas argentinos con amplio conocimiento del contexto cubano y latinoamericano. Y desde la propia Universidad de la Habana recibí el apoyo solidario académico e investigativo de los psicólogos cubanos Master Reynaldo Rojas (q.p.d) y de la Dra. Patricia Arés, quienes fueron también lectores de la tesis. También tuve la oportunidad de una convers3ción pad-analítica con el Doctor Raúl Páramo, psicoanalista mexicano, en Guadalajara, quien ha incursionado desde el psicoanálisis en el ámbito educativo.

La supervisión psicoanalítica me facilitó hacer ell análisis de resultados a tomar en cuenta el contexto emocional, lo que permitió una interpretación que aclara la relación entre el contexto histórico cultural específico y cada sujeto: síntomas del

malestar diferentes en cada cultura. Como en este caso hubo dos culturas en estudio, tuvelaoportunidaddecaptarmisubjetividad tanto frente a la ajena (cubana), como

frente a la propia (costarricense) y observar

los significados inconscientes y contextos de sentido culturales diferenciados de los participantes. Así, la subjetividad de la investigadora fue siempre tomada en consideración.

La curiosidad de los/as participantes y

de la investigadora propulsó diferentes temáticas conflictivas emergentes, de los/ as protagonistas según las historias de sus familias, las personales y los conflictos latentes con el poder, proyectados en la institución educativa, los cuales fueron puestos en escena mediante diferentes técnicas socio y psicodramáticas grupales, tales como: sociograma, microesc nas, teatro espontáneo, soliloquio, dobles y a través de !os relatos obtenidos en la entrevista psicoanalítica individual.

El s1ustento teórico de este estudio es ell Psicoanálisis crítico social, y el etnopsicoanálisis como metodología de inves1tigación social cualitativa, el cual centra su atención en el análisis profundo del intercambio entre la cultura y los aspectos conscientes e inconscientes de los individuos\_ (Erdheim, M; Nadig, M;19B2).

Los resultados de la investigación

psico;analítica por su naturaleza no pueden ser objeto decomprobación, ofrezco a juicio general una parte del material que extraje de los resultados de la investigación que responden al problema planteado:*¿Cuales son las implicaciones del inconsciente en la elección de la carrera de Psicología?* Las temáticas emergentes de la casuística grupal costarricense y cubana, evocan las implicaciones inconscientes en la elección de carrera, según las cuatro categorías y las técnicas aplicadas en cada caso. Transcribo un resumen de las mismas.

***Temáticas emergentes grupales inct'Jnscientes relacionadas***

**a *la elección de la carrera de PsicoJ'ogía según el contexto***

**Costarricenses Cubanos**

Conflictos en relaciones de pareja Conflictos en relación madre-hija Abuso sexual

Abuso de poder o autoritarismo en la familia

Problemas en la sexualidad infantil, identidad sexual

Represión sexual religiosa/política sutil

Contradicción entre pobreza, desigualdad, justicia y libertad.

Duelos congelados de los abuelos/as, Conflictos en la cotidianidad laboral Conflictos en sexualidad de la pareja Abuso de poder organizacional 29

Sometimiento/ silenciamiento

Contlidividad(ámbito industrial retador)30

Repre:sión social moral política, sexual sutil

Contradicción entre igualdad, justicia, falta de libertad de expresión- soberanía.

**Trama vincular del drama edípico**

**Problemas en relaciones de género: verticaljsmo, autoritarismo, machismo.**

29 Incluye Partido único. organizaciones vecinales. universiidad, facultad, familia.

30 Corrupción por transacciones,economía de mercado

77

Las implicaciones del inconsciente en la elección profesional de la carrera de Psicología en ambos grupos de jóvenes, se manifestaron a partir de los significados o sentidos (según las categorías de análisis), de la historia inconsciente de la realidad específica, donde ellos/as han sido socializados: Costa Rica y Cuba. En ambos grupos, desde el psicoanálisis crítico socialse observó la influencia que el poder ejerce sobre la psique humana de los

. jóvenes, sobre las relaciones educativas con los educadores, con la institución, la regulación entre las relaciones de género, la sexualidad, contradicciones entre la cultura y sobre sus familias.

Los dos grupos estudiados desarrollaron una transferencia31 positiva conmigo. Mi contra-transferencia fue muy positiva con el grupo costarricense perteneciente a la UNA, yo me sentí muy cercana al grupo, generé con ellos gran apertura emocional, transparencia, horizontalidad. Durante el proceso grupal psicodramático psicoanalítico, los costarricenses evocaron emergentes inconscientes muy íntimos, profundizaron en sus historias personal-familiares. Por otra parte, con el grupo de los cubanos, desde mi contra­ transferencia sentí susto, curiosidad en el primer momento durante el espacio de del psicodrama grupal. Sus escenas dramáticas obedecieron a historias más de carácter social que personal. En el segundo momento, un año más tarde cuando apliqué la entrevista individual a profundidad, ellos lograron abrirse y desarrollar mayor cercanía e intimidad en su relación transferencia!, permitiéndose bajar defensas y temores inconscientes, los quelespermitió plantearconflictividades más personales y familiares.

31 laplance, Jean;Pontalis l.B (1993) designa la "transferencia'en psicoanálisis, el proceso en virtud delcual los deseos inconscientes se actualizan sobre ciertos objetos, dentro de un determinado tipo *de* relación establecida con ellos, y de un modo especial dentro de la relación analítica.

78

Aunque emergieron algunas escenas de caráder familiar, en éstas casi no profundi:; aron, lo cualpuedeestar asociado a una transferencia institucional con el cuerpo de profesores de la Universidad de la Habana, de mucho respeto y distancia de la autoridad vertical, la cual ejerce gran control s:ocial, para el mantenimiento del orden. Esta dinámica emocional los llevó a utilizar defensas como la inhibición, racionalización y la resistencia. Esta última se evidenció con la deserción de dos estu,diantes del grupo.

Los casos grupales e individuales del estudio buscan con la elección de la carrera de Psicología desde el inconsciente, reparar32 conflictos en otros y en sí mismos, llenar carencias de aquello que les ha dolido en la vida infantil y juvenil. Hay un deseo inconsciente de curarse a sí mismos(as), de ayudar a la madre o al padre, a la familia, ellos son depositarios del malestar familiar.

La elección se relaciona con diferentes situaciones traumáticas y síntomas emergentes del malestar individual y cultural, vividos aunque a veces olvidados por los/as estudiantes. Estudiar psicología es la búsqueda de soluciones fuera de la familia que es el lugar donde se promueve la neurosis, y la familia como categoría histórica está determinada por el sistema social que le sirve de marco y viceversa. Observamos diferencias en los emergentes inconscientes (motivaciones inconscientes, representaciones sociales, representaciones afectivas y figuras de identificación) entre los dos grupos de estudiantes costarricenses y cubanos, que obedecen a las diferencias en la realidad histórica--cultural de la cual proceden, que en este caso son contrastantes por

32 Laplance, Jean;Pontalis L.B, (1993) "Reparación': es el mecanismo, descrito por Melanie Kleni , en vi rtud del cual el sujeto intenta reparar los efectos de sus fantasmas destructores sobre su objeto de amor. Este mecanismo va ligado a la angustia y a la culpabilidad depresvi as: la fantasmática del objeto materno, externo ointerno, permitiría superar la posición depresiva asegurando al yo una identificación estable con elobjeto benéfico..

los aspectos culturales, econom1cos y políticos diferentes y sus vínculos con las subjetividades inconscientes, a pesar de proceder de la cultura Latinoamericana como escenario común.

Los síntomas emergentes inconscientes

encontrados en el grupo de estudiantes costarricenses obedecen a conflictos derivados de las relaciones de pareja y de la relación madre-hija, a situaciones

traumáticas de abuso sexual y de poder o

autoritarismo, problemas en la sexualidad infantil, los problemas en las relaciones de género,y a la influencia tremendade la trama vincular familiar del drama edípico después del cualse constituye el super-ego.

Se da una tendencia del contexto sociocultural, en lo relativo a la moral represiva católica vinculada con la estructura patriarcal en la familia que refuerza el autoritarismo, e influye con sus fuertes restricciones en la represión sexual, la cual se ve como pecaminosa y la opresión social de género, que produce neurosis.

Con respecto al grupo de estudiantes cubanos. los temas emergentes refieren a situaciones familiares asociadas con la pérdida de abuelos, la nana, es decir hay presencia de duelos congelados de los abuelos/as, quienes habían colaborado en su crianza infantil. Así también a conflictos de la cotidianidad laboral, de la realidad social cubana.

Los/as estudiantes cubanos/as en el grupo no hicieron mención de problemáticas de violencia o de abuso sexual, los problemas o amores familiares, de pareja o de padres e hijos no fueron profundizados lo cual no significa que estén ausentes, que no existan, podrían estar muy reprimidos, pero ellos tienen mucho mayor control social, lo cual favorece la represión de estos comportamientos, debido a los secretos familiares. Los estudiantes en el ámbito individual sí evidenciaron algunas problemáticas familiares, ya sin la

La estructurapsíquicadelos/as estudiantes cubanos/as es más fortalecida desde el superego, con un "yo" más defensivo; ellos/as utilizaron la intelectualización que impidió la emergencia de la libido, de su "id" con mayor fluidez y espontaneidad, dentro del grupo.

Se evidenció fuerte control y poder partidario, autoritario institucional en todas las instancias organizativas, partiendo de la propia familia. Se manifestó una fuerte presencia de una autoridad introyectada o de un poder vertical, a lo largo de sus procesos de socialización, tanto de carácter familiar, como de sometimiento institucional, la disciplina (como control) y el sometimiento institucional universitario. Entre los/as cubanos/as aparece la dificultad de exteriorizar la conflictividad interna familiar por temor a la opresión, y censura social cultural que incide en conflictos psicosociales emergentes. Esto podría tener que ver con la regulación y marcha del sistema político social.

Por lo tanto en Cuba es prioritario lo social sobre lo individual, se fomentan valores de solidaridad antes que valores individualistas; en este contexto las situaciones conflictivas subjetivas de malestar individual están condicionadas por un escenario de cambios, que producen una celeridad en pautas, las cuales generan un incremento en la tensión cotidiana. Esta tensión provoca síntomas como alcoholismo, aumento de tóxicos y rigidez en las relaciones sociales familiares.

Observamos que Cuba, en los últimos cuarenta y cinco años, es un país que se diferencia de los demás países del ámbito latinoamericano; desde lo cultural promueve fuertes principios sociales de justicia, equidad y soberanía, a través de organizaciones de base (CDR)33 del Partido único. Atiende las necesidades sociales, de educación, salud y seguridad, como un sistema social integral, a pesar

presencia de los otros compañeros/as.

33 Comité de Defensa dela Revolución

79

de las grandes dificultades economrcas y consecuencias sociales que han venido atravesando a partir del Período Especial, iniciado en el año 1990 aproximadamente.

Sin embargo, es importante clarificar que

Cuba, como realidad social, ha construido grandes realidades mistificadas como: la salud de la población, la educación y la ausencia de patrones de riesgo. Son mitos porque se presentan realidades distintas a estas tradiciones.

Este proceso reflexivo que aborda el conflicto psíquico tiene una repercusión de carácter ético, ya que el o la estudiante pasa por la necesidad urgente de saber:

*¿quién* soy *yo? ¿qué me movió para*

*estudiar* esta *carrera?.* Este proceso de reflexión fortalece el "Yo" y flexibiliza el super yo.

Dentro de este contexto investigativo, desde mi contra-transferencia, según mi propio proceso de socialización, mi historia dentro de un país regido por cánones religiosos, sentí gran sorpresa y compasión al encontrar que la mayor parte de las estudiantes del grupo costarricense, al sentirse en confianza conmigo y entre

sí, vencieron temores y lograron hacer una catarsis grupal evidenciando que habían sido víctimas de abuso sexual, después de muchos años de silenciarlo, de reprimirlo. Ellas/os conscientizaron que ésta había sido una fuerte motivación inconsciente para elegir la carrera de Psicología, con lo que anticiparon que se les va a hacer menos difícil atender en el futuro mujeres que presenten dicha problemática, tan frecuente en nuestro contexto patriarcal y machista.

Por otro lado, desde mi contratransferencia

al ser Cuba un país extraño por ser extranjera, tuve en algún momento una tendencia a idealizarlo, sobre todo al pensar que es el único de América Latina, que emprendió un proceso revolucionario para luchar contra la pobreza y la injusticia social. Por lo que me impresionó

80

fuertemente, encontrar la presencia del alcoholismo en una de las familias de un estudiante cubano, así como muy bajos recursos económicos entre los pobladores (de lo que casi no se habla}, también la presencia del control social abierto y el autoritariismo en los diferentes ámbitos a

los que *ro*he tenido acceso.

A través de los hallazgos no se da una evaluación de esos dos grupos ni de los casos individuales, sino que se abre una ventana de subjetividades de jóvenes estudiantes de Psicología, de cada uno de los países que no representan a la población, pero sí abren nuevos intereses e interro! antes.

Desde el Etnopsicoanálisis sabemos

que el sujeto es producto de su propia historia individual y cultural, por lo que el Psicólogo/a o profesional, una vez, en el ejercicio profesional, si no ha hecho su propio proceso terapéutico, reflexionado sobre sí mismo, tenderá a repetir compulsiivamente sus prejuicios, mitos, valores tradicionales (sexistas, de género, clasistas, religiosos, - raciales) en forma inconsciente y proyectará su conflictividad neurótica con las personas que atiende, lo cual estaría fuera de toda racionalidad. Las neurosis tienen sus orígenes en la familia generalmente pero son reforzadas muchas veces, por el sistema educativo formal y por los medios de comunicación social, que compiten en influencia en la constitución del sujeto que transmiten la ideología del sistema sociocultural dominante.

Observo que históricamente ha habido controversias en la relación de la educación y el psicoanálisis, que hay elementos comunes y diferentes entre sí. El objeto de estudio de ambos campos del saber es el o l:a sujeto mismo/a, pero cada uno tiene una misión diferente, a partir de la principal función de la educación que es promover la inserción de los/as sujetos a la cultura, buscar la adaptación pasiva de quienes concibe como sujetos de

conocimiento, sujetos para el aprendizaje; dejando de lado elinconsciente, las fuerzas pulsionales o más bien buscando como sofocarlas. Éstos móviles inconscientes no son considerados por las instituciones educativas, por la academia, ni en la formación de profesionales de la salud mental como los psicólogos, psiquiatras ni en la formación de profesionales de la educación. Estas fuerzas pulsionales son desplazadas al inconsciente porque se les teme.

Podemos concluir que para una

satisfactoria actividad profesional que ha sido elegida "libremente", desde el sujeto, no es suficiente sólo hacer conscientes las motivaciones inconscientes que han sido mayoritariamente sublimadas, sino que también se requiere comprender que dichas motivaciones son a su vez producto de un contexto histórico social y económico específico, que con su poder se determina recíprocamente y favorece dicho desarrollo psíquico. En este sentido, las carreras como la Psicología, ofrece tanto un gran sentido psicosocial y es .expresión cultural, requiere de una visión no tradicional para favorecer cambios culturales revolucionarios en la subjetividad, al considerar el inconsciente de los/as estudiantes y de los/as profesionales involucrados en esta carrera. Ante la urgente necesidad de incrementar procesos de cambio cultural, proponemos construir espacios grupales de re-educación, de transformación, donde se implementa la técnica grupal del Pad-análisis favoreciendo el surgimiento de una ética profesional crítica.

En el micro-mundo del grupo se reproduce

la dinámica social, lo que favorece la comprensión de la ética profesional a partir del sujeto mismo, desde la relación subjetividad (inconsciente) y la propia cultura/educación, mediante la acción psicodramática psicoanalítica, en el proceso grupal (Pad-análisis) que incluye el cuerpo (historia inconsciente) y la acción.

Esta metodología cuenta con técnicas y recursos que dan lugar a la ampliación de la conciencia y la asunciónderesponsabilidad sobrela propia existencia. Estos espacios grupales, podrán favorecer la continuación del desarrollo personal-social profesional para el autoconocimiento, autoafirmación y transformación. Los estudiantes y/ o profesionales podrán reflexionar acerca de las carencias y dilemas que se presentan, en su quehacer formativo tanto en lo teórico como en lo práctico. Podrün revisar, investigar por qué eligen ser docentes o psicólogos/ o educadores según sea su selección profesional, porqué experimentan la necesidad de "educar'', de "orientar'' o de "terapiar'' o "psicoanalizar'' (todo:s son lugares de poder institucional). No se trata de instaurar cambios desde un "deber ser'', sino desde el "deseo", ya que el *"Pad-análisis",* favorece la toma de conciencia de los procesos inconscientes en espacios paralelos a la educación, en aras de una prevención para el fomento del bienestar cultural. Éste favorece implementar la fortaleza "yoica", en consecuencia la salida a la creatividad (id) y la crítica a las viejas estructuras de poder (superyo). Dentro de este espacio se podrán favorecer la emergencia de los procesos inconscientes liberadores como la imaginación, la creatividad y la flexibilidad, fundamentales para la transformación cultural.

Todos los factores culturales de carácter

ideológico y político son parte de la constitución del sujeto, conforman su subjetividad consciente e inconsciente; eso mismo provoca la tensión o conflicto psíquico, el cual se traduce en síntomas frente al malestar en la cultura o sufrimiento emocional. Desde el psicoanálisis crítico sabemos que tenemos nuestra historia en e!l inconsciente, y que el conflicto psíquico es constitutivo del ser humano. En este sentido nos cuestionamos dentro del 2tmbito de la Educación Superior y de la Psicología, *¿cómo pueden los/as*

81

*profesionales de la Salud Mental y de la Educación atender el conflicto psíquico, si ellos/as mismos/as no quieren verse cuestionados en su propio equilibrio?*

¿Qué ocurre si esta conflictividad psíquica no se trabaja analíticamente? Si esta conflictividadnosetrabaja,losprofesionales tenderán a desempeñarse en su relación profesional con una gran carga emocional negativa, con malestar psíquico, harán proyecciones de su propia conflictividad en los alumnos, pacientes, grupos de la comunidad, lo cual les puede impedir escuchar su verdadera problemática, pues los aleja de la comprensión real del otro. Así mismo, se ponen en riesgo las viejas estructuras de dominación (familia, educaciónsuperior, colegiosprofesionales) y se corre el riesgo de fomentar el abuso de poder en las relaciones familiares, en la relación terapeuta-paciente de la clínica, profeso/a alumno/a en el aula, en las relaciones educativas, laborales, comunales, etc. Los/as profesionales que han participado espacio de investigación/ reflexión sobre su profesión ya sea en

forma grupal *o* individual, al elaborar la conflictividad psíquica, liberaron su

energía pulsional, dejaron a un lado la represión que sofoca, liberándose de sentimientos dolorosos, agresivos y frustraciones, es decir que hicieron una descarga energética que les significó mayor bienestar emocional.

Sabemos que los aportes psicoanalíticos

en general han sido poco aceptados dentro del ámbito de la educación por que cuestionan las estructuras de poder. Por lo tanto tiene una implicación de carácter ideológico como todas las ciencias sociales. Así la formación psicoanalítica tradicionalmente ha sido considerada elitista por altos costos, se lleva a cabo individualmente, dentro del "setting psicoanalítico". La metodología grupal (Pad-análisis) como la planteada psicodramática psicoanalítica formativa­ investigativa requiere de formación especializada profunda y duradera por

82

parte de quien dirige y coordina los grupos. Sin embargo, se convierte en una alternativa de formación y de desarrollo, al ser grupal y más económica. Actualmente hay posibilidades reales en nuestro país de este tipo de formación dentro del ámbito profesio1nal privado.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Folla1ri, Roberto.(1997). Psicoanálisis

:iedad: Crítica delDispositivo

g.Qg.iQQ. Lugar S.A., Buenos Aires. Freud, Sigmund. (1913).EI interés

del psicoanálisis para las ciencias no psicológicas. El interés pedagógi co. Obras Completas, Tomo XIII, Amorrortu Editores, Argentina.

Freud, Sigmund.(1963). Correspondencia

1909--1939: Sigmund Freud. Oskar Pfister.

Fondo de Cultura Económica, México. Freud, Sigmund (1963). Epistolario.1873-

1939.B. iblioteca Nueva. Madrid. Mon9e Rojas, Elia Ana (2005) "lmpliicaciones del Inconsciente en la Elección de Carrera de Estudiantes de Psicología en Costa Rica y Cuba, según sus Historias-Culturas Específicas:

Un Aporte Etnopsicoanalítico para la

Orientación Profesional". SEP, Universidad de Costa Rica, 2005. (obra divulgada) Haus·er, Ursula.(2000).La investigación etnopsicoanalítica con la metodología del psicodrama. Giros de ASPAS. No.5.San José, de Costa Rica.

Bello, Ma.Carmen.(2000). Introducción icodrama. Guía para leer a Moreno. Colib1rí, México

Mong¡e Rojas, Elia Ana (2009) "Por qué elegí la carrera de Psicología? Ética profesional desde la propia subjetividad y cultura específica".(Taller vivencia!). Coles¡io Profesional de Psicólogos de Costa Rica. 2009

Mong¡e Rojas, EliaAna. (2010). Psicodrama Psicoanalítico un espacio vivencia! creativo. ¿Requerirán los/as futuros profesionales en Psicología realizar su propio proceso terapéutico (Pad-análisis) vinculado con su formación profesional? Taller psíco-sociodramático. Unive rsidad Autónoma de Centro América.(UACA), 2010

Mong¡e Rojas, Elia Ana. "Psicodrama: intervención grupal para ámbito educativo. Primer Congreso Nacional de Psicodrama en Costa Rica. Ponencia- Taller.

Unive rsidad Nacional(UNA), 201O.

**RELATO DE UN PROCESO TERAPE**" **UTICO DESDE LA PERSPECTIVA DE UN TERAPEUTA NOVATO**

*Manrique Sandoval Rojas*

La experiencia de realizar un proceso psicoterapéutico es una oportunidad que estuve esperando pacientemente a lo largo de mi trayectoria académica, una aseveración atípica para un estudiante de psicología. Sería entonces cabalmente justificado elhecho de que tuviera altísimas expectativas para el curso de intervención en crisis, y para lo que éste iba a significar en términos de mí formación profesional. En este sentido, y a pesar de que la sabía una tarea inejecutable, buscaba aprender en un ciclo lectivo todo lo que no había tenido la oportunidad abordar a lo largo de cuatro años de negligencia formativa en el campo psicoterapéutíco; una imagen descabellada, pero nutrida de forma solicita por la acuciante necesidad acercarme a este conocimiento que se me había vedado tan arbitrariamente.

El primer día de clases la profesora explicaba que el curso y los procesos psicoterapéuticos que se llevaran a cabo dentro de éste tendrían como único referente teórico y metodológico el paradigma psicodinámico; al tiempo que realizaba esta aclaración se disculpaba con los compañeros que no simpatizan con dicho enfoque. Yo, por el contrario, estaba profundamente complacido con esta decisión; aquel día por la infatuación pueril que el estudio somero de la teoría psicoanalftica había generado en mí, hoy por la boyante fascinación que me ha dejado como herencia el culminar mi primera experiencia psicoterapéutica. Desde el comienzo del curso lectivo pensaba en cómo seria mi paciente, mi imaginación lo fabricó meticulosamente

y mi creatividad lo terminó de detallar, su ffsico, su relato, sus emociones, estaban ya construidas por mí. De igual forma, divagaba con tenaz obsesión en torno a qué iba decir y en qué momento, y cómo iba yo a responder, archivados están muchos discursos ficticiosque inventé.No obstante, siempre estuve consciente de que este afluente de imágenes que discurrían por mi cabeza y que cautivaba con porfía mi pensamiento no iban a encontrar símiles con la experiencia real, siempre supe que la persona y los hechos que imaginé distarían de lo que me esperaba en el espacio terapéutico, lo que generaba en mí aun más expectativa, parecía como si mente me estuviera retando.

Más temprano que tarde el día esperado llegó y estuve frente a frente con una persona completamente distinta a la que yo había construido, este sujeto se presentaba ante mí igualo más nerviosa de lo que yo estaba, la diferencia esencial era que yo no podía demostrarlo. La paciente, a quien a partir de ahora llamaré F., escuchó atentamente mientras realizaba el encuadre y cuando le pregunté el motivo de consulta expreso sin dudarlo que dentro de sus propósitos estaba conocer más de sí misma, y explorar la razón de algunos de sus comportamientos; más importante aun fue cuando mencionó que la ayuda terapéutica era algo que había buscando y que dentro de sus intenciones estaba el aprovechar al máximo dicha experiencia. Consecuentemente, la primer sesión despE:!jó uno de los temores más profundos que sentía acerca delproceso terapéutico, a saber, que la respuesta a "¿cual es su

83

motivo de consulta?" fuera un discurso semejante a "para ayudarlo a usted, es que me dijeron que si quería participar, y para hacerle el favor a...dije que sí". Esa respuesta que he obtenido tantas veces a Jo largo de mi formación académica y que siempre se ha traducido en inactividad y falta de compromiso, ese día más que nunca temía su inoportuna aparición; pero sucedió justarT)ente lo opuesto: Ella quería estar en el espacio terapéutico, por voluntad propia y por motivos personales. La disposición que F. mostraba ante el proceso que había iniciado hace apenas unos minutos hizo que despertara a Jo interno de mi pensamiento silenciado un entusiasmo distinto al que sentía anteriormente, anidó dentro de mí la ingenua pretensión de intentar ser el mejor terapeuta del mundo; para ella, que se había mostrado tan solícita, que sin esfuerzo aparente había entendido algunos de los objetivos de la terapia, parecía una paciente tan idónea que no podía yo ser menos que un profesional igualmente ideal. Por supuesto que a lo largo del proceso caí en cuenta de lo errado de mí pensamiento.

Durante las primeras sesiones avanzamos a un ritmo vertiginoso, cada vez me sentía más cómodo en el papel de terapeuta que apenas comenzaba a explorar incipientemente, F., por su parte, parecía haber inferido de forma oportuna las particularidades metodológicas de la terapia de enfoque psicodinámico. Hechos que se confabularon para construir sesiones fluidas, estimulantes y enriquecedoras para ambas partes. Cada clarificación que hacía encontraba refugio en la subjetividad de la paciente, y ésta me la devolvía aun más elaborada, en el eco de mis palabras F. comenzó a escucharse a sí misma.

Durante este periodo parecíamos un

binomio implacable, en cada sesión había avances significativos, cada hipótesis

**84**

encontraba un correlato casi idéntico en el discurso de F. Yo guardaba un silencio oportuno y ellarespondíacon undespliegue transferencia! valiosísimo e interpretable, yo le hada ver las contradicciones de su discurso y ella respondía con insights, yo trataba de ejecutar la técnica lo mejor que pudiera y ella respondía con una asociación clara y elocuente. La conexión entre nosotros parecía inexpugnable.

No obstante, hacia la fase media del proceso terapéutico llegamos a un punto de no retorno: "hay cosas que sólo Dios y yo sabernos" un lado oscuro, inaccesible, del que apenas ahora se atrevía a hacer mención, inmediatamente supe que este nuevo emergente era más importante y profundo que cualquiera de los relatos que habíamos explorado antes. Poco después me di cuenta de que los contenidos que con tan dedicada diligencia nos habíamos avocado a explorar durante las primeras sesiones, eran siquiera un preludio impreciso de la compleja problemática que este sujeto afrontaba. Mi verdadero trabajo había comenzado.

Las r•esistencias se ·desplegaron

inmediatamente, F. no asistió a la sesión siguiente! y en las posteriores a esta se debatía entre su necesidad de expresar "lo oculto" y las resistencias psíquicas que se lo impedían. No obstante, durante dicho periodo se realizaron muchas demostraciones transferenciales relevantes: J. se aislaba y se acercaba constantemente, disputándose entre las pautas comportamentales que remitían a la relación con los objetos primarios y la necesidad de pedir ayuda y ser escuchada.

Yo, por mi parte, quería ser el mejor

terapeuta para F., y en ese momento creía que ello significaba ayudarle a develar y elaborar tan agobiante secreto... a toda costa. F. y su dios compartían algo a lo que yo como terapeuta no lograba acceder; en una reacción contratransferencial sentí el anhelo febril de ser incluido en esa traída,

de codificar este angustioso enigma, y ahora me doy cuenta de que pensaba que la resolución de dicho misterio sería una insignia que validaría mis propias capacidades como terapeuta novato.

En el momento en que pensé encausar

el siguiente encuentro hacía la resolución de los objetivos terapéuticos que yo consideraba más idóneos, y como resultado de una supervisión con mi tutora, caí en cuenta de que sin saberlo me había dejado llevar por la contratransferencia, quien iba a dirigir el proceso era yo y no F, un error del que me percaté justo a tiempo.

Enfrentarme a este hecho derrumbó

prontamente todo el ego quimérico que con ingenua seguridad había construido durante las primeras sesiones, que si bien fueron provechosas no eran más que un primer acercamiento al complejo mundo interno del sujeto. Me percaté, además,de que dentro de mí existía una necesidad, tan latente como explícita, de lograr ser el mejor en todo lo que me propongo, y que las razones de este comportamiento se encuentran anidadas en el seno de una historia que aún no comprendo: la propia. En general este proceso reflexivo me llevó a algunas conclusiones importantes, a saber:

Que las fuerzas contransferenciales en tanto residuos de pulsiones inconscientes censuradas y de estribaciones enmascaradas del sistema inconsciente, pueden pasar desapercibidas por el profesional en psicología y viciar gravemente el proceso terapéutico, y que por tanto se debe tener especial cuidado

en identificarlas, interpretarlas y

elaborarlas.

Que el llevar a cabo un análisis propio se convierte en un requisito indispensable para la realización de un proceso terapéutico profesional.

Que la independencia y la autonomía del paciente deben ser: 1) respetadas en tanto derecho intrínseco de un sujeto integral que decide iniciar un proceso terapéutico de forma voluntaria, 2) reforzadas en tanto objetivo esencial de todo análisis, y 3) defendidas en tanto el terapeuta tiene el derecho y el deber no cargar con responsabilidades que no le competen, por respeto a su propia integridad.

Hacia elfinaldelproceso, y como resultado de las cavilaciones antes señaladas,decidí brindarle a F. el espacio que merecía y aprovechar eltiempo restante para explorar las problemáticas que ella considerara pertinente. Me di cuenta de que haciendo esto es como verdaderamente alcanzaría mi objetivo de ser un buen terapeuta, aceptando las "limitaciones" que esto conlleva.

Curiosamente, pero no por azar, F. decidió trabajar el tema de "lo oculto" durante los últimos encuentros, pero sin hablar del contenido secreto de forma explícita, sino que trabajando sobre las repercusiones psicológicas, vinculares y comportamentales de esconder dicho material y de luchar contra sus manifestaciones cotidianas.

Cuando aprendí a dejar mi ego en el pasillo antes de entrar alespacio terapéutico logré disfrutar delprocesoconmáslibertad.Lejos ahora de intentar descifrar "correctamente" cada locución, y de ejecutar la técnica con restrictiva minuciosidad me permití no tener todas las respuestas, y preguntar más libremente; me dedique a escuchar, a comprender, a articular y a hacer de la terapia un encuentro humano.

F. respondió a la altura. Durante este

periodo los silencios, las resistencias, los despliegues transferenciales, las asociaciones y los insights se hicieron rnás frecuentes, intensos y elocuentes que nunca. Sin lugar a dudas calificaría esta

85

etapa como la más provechosa de todo el proceso, para ambas partes.

Sentía ahora una novedosa fascinación por contemplar a la teoría plasmada con tan perspicua lucidez; en ocasiones dicha claridad producía en mí un sentimiento de emoción tan sincero y avasallador que se desbordaba en una renovada pasión por la teoría psicoanalítica y sus distintas formas de aplicación.

Lastimosamente el tiempo nos alcanzó y

el proceso terapéutico llegó a su fin. Sin embargo, F. alcanzó algunos logros con respecto a la forma en que se relaciona con "lo oculto", y a la ubicación de las causas distintos patrones comportamentales asociados con la compulsión a la repetición.

A modo de conclusión resta enfatizar el hecho de que llegué a este curso alentado por la ingenua fantasía de aprenderlo todo, pero salí con el deseo real de aprender todo lo que pueda, sabiendo que

86

será un camino largo y sinuoso. De esta forma, nesulta pertinente señalar que la oportunidad de llevar a cabo un proceso psicoterapéutico representa para mí la experiencia más enriquecedora de mi historialacadémico en términos formativos; y una de! las vivencias más atesoradas en

términos personales.

• **El Movimiento 'Plataforma lnte!rnacional':1969-89**

• **Los. Encuentros de Psicoanalistas**

**Marxistas Latinoamericanos y**

**CUATRO MOVIMIENTOS Y REDES PROFESIONALES INTERNACIONALES**

**EN EL PSICOANÁLISIS CRÍTICO SOCIAL Y**

**EL PSICODRAMA PSIC OANALÍTICO**

*U rsula Hauser*

**Psicólogas/os Cubanas/os: 1986-**

**98**

**La Red Psicodrama Sur-Sur: 2011** -

**...;incluyendolaREDdepsicodrama feminista centroamericano y del Caribe.**

• **La Red de las Revistas 'Giros de Aspas' (Costa Rica), 'Subjetividad y Cultura' (Mexico), 'Topía' (Argentina), y ' Psicoterapia e Scienze Umane' (Italia): Proyecto**

**INTRODUCCIÓN**

Quiero apuntar hacia cuatro movimientos y redes profesionales internacionales en el campo del psicoanálisis crítico social y el psicodrama psicoanalítico, en los cuales pude participar personalmente y que sigo gestionando en la actualidad. El objetivo es un proceso continuo de búsqueda de fortalecimiento de los lazos entre colegas a nivel internacional, y el intercambio de las experiencias en los diferentes ámbitos sociales, culturales y políticos.

En nuestros tiempos actuales del dominio del neo-liberalismo, la privatización, la individualización y la destrucción de redes sociales considero de muchísima importancia reconocer y fortalecer los movimientos de resistencia y construir REDES SOCIALES Y PROFESIONALES SOLIDARIAS, que traten de manifestar la indignación y la denuncia en contra de las violaciones de los Derechos Humanos, y que hagan nuevas propuestas sociales y políticas.

PLATAFORMA INTERNACIONAL (1969

-1989)

El colega mexicano Rodolfo Álvarez del

Castillo ha venido trabajando en una

síntesis histórica sobre 'la Plataforma internacional', que todavía no está terminada y en consecuencia tampoco publicada. Sin embargo él me ha autoriizado a utilizar parte de su escrito, que estan3 dedicado a la memoria de Armando Bauleo y cuyo título previsto es **Izquierda Freudiana, Plataforma Internacional: Cuanenta Años de Historia y Legado.**

"El institucionalismo, siguiendo a ciertas corrientes de la ciencia de la Historia, sostiene que no existen

'hechos' históricos, sino que la historia es siempre una lectura, hecha desde cierta teoría y sus valores correspondientes. Esto .,. · no implica una arbitrariedad y un rellativismo absoluto, sino que la historia es siempre una manera de co•nstruir y de entender los 'datos',

que son 'datos' para una teoría y no para otra."

Gregario Baremblitt 2005. 47

"El proyecto de Plataforma, las viejas utopías, se inscriben en la memoria colectiva y su recuperación se torna ineludible para garantizar el presente y el futuro."

Juan Carlos Volnovich *Plataforma trE inta años después*

87

Hace poco más de cuarenta años que un grupo de analistas suizos e italianos iniciaron un movimiento de crítica a la Asociación Psicoanalítica Internacional, ya que estimaban que su modelo de formación y de profesionalización del psicoanálisis iba en detrimento de sus funciones científico-sociales.

A lo largo de su historia la Asociación

Psicoanalítica Internacional (API} ha experimentado no pocas tensiones institucionales, que han derivado en la separación de algunos de sus miembros o de una parte de sus grupos constituyentes; en algunos casos la escisión ha sido asimilada nuevamente por la formación de otra asociación afiliada.

Por ejemplo, en Francia la escisión de la Asociación Psicoanalítica de París produjo la creación de la Asociación Psicoanalítica Francesa, posteriormente reconocida por la API; en Argentina la Asociación Psicoanalítica Argentina vio renunciar a un importante número de miembros para constituir la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires, también reconocida por la API; en Mé GO la APM perdió un porcentaje importante de sus agremiados, algunos de los cuales fundan la Sociedad Psicoanalítica de México -que actualmente ha sido reconocida por la API. Recorriendo la historia de la institución oficial podríamos encontrar otros ejemplos de grupos surgidos de los cismas alinterior de las asociaciones principales. Generalmente los conflictos al interior de las asociaciones psicoanalíticas se derivan de las diferentes maneras de entender los procesos de formación de los psicoanalistas, esto es, son generados por la diversidad de posturas teóricas existentes al interior del movimiento psicoanalítico y sus formas de aplicación. Son más bien raros los casos en que las disensiones se deben a contradicciones de orden ideológico-político, relacionadas

En este trabajo revisaremos la historia de la organización de grupos de analistas de diversos países que se denominó Movimiento Plataforma Internacional, que tenfan en común una posición crítica acerca olel sistema oficial de formación y el papel social del psicoanálisis. El capítulo PlataforrnaArgentina hasidoextensamente analizado en diversas publicaciones por algunos sus miembros más destacados, resultando en una profusa producción escrita como se puede constatar en la bibliografía del presente ensayo.

Sin embargo la parte europea del movimie,nto es poco conocida por el lector de lengu¡a castellana.La intención principal de este escrito es recuperar la historia de Plataforma en su conjunto. Pensamos que la existe ncia de trabajos acerca de las actividades de los grupos europeos por un lado y del grupo argentino por el otro, que no evidencian mucha relación entre sus respectivas actividades a ambos lados del Atlántico, se debe a que Plataforma nunca consiguió organizar un plan de trabajo para el conjunto de los grupos participantes de los dos continentes, existiendo incluso un relativo desconocimiento mutuo. Plataforma Internacionalfue un movimiento como no ha habido otro en la historia del movimiento psicoanalítico, que agrupó -o intentó agrupar- una cantidad importante de analistas de diferentes nacionalidades y jerarqtUías institucionales críticos de la institución oficial y con orientación política de izquierda.

El único antecedente conocido fue el grupo de analistas del socarronamente denominado *Kinderseminars* "Seminario de niños"34, del Instituto Psicoanalítico de Berlín, q¡ue se reunía a discutir temáticas sociales. Otto Fenichel, a raíz de la dispersión provocada por el nazismo, lo mantuvo en contacto a través de sus famosas *Rundbriefe* (Circulares), que

con reflexiones acerca del lugar social

del psicoanálisis como institución y de los psicoanalistas como sujetos sociales.

88

34 Llamado asi por un analista de la "vei ja guardia" en

alusión a la juventud e intereses de sus participantes *y* no

porque se :lstudiara el psicoanálisis de niños como suele afirmarse equivocadamente.

Johannes Reichmayr y Elke Muehlleitner editaron en 1998 en dos tomos bajo eltítulo *Otto Fenichel-* 119 *Rundbriefe.35Todavía* no publicadas en castellano.

Las actividades de los grupos integrantes

de Plataforma tuvieron un impacto significativo en instituciones afiliadas a la API principalmente en Suiza y Argentina, pero también en el amplio espectro del movimiento analítico independiente en los países a los que arribaron sus integrantes buscando asilo de las persecuciones políticas o nuevos campos de desarrollo profesional. Prueba de ello son las instituciones y publicaciones fundadas, así como su influencia entre las varias generaciones de profesionistas "psi" por ellos formados.

A través de una extensa investigación

documental, que abarca trabajos publicados en un sinfín de revistas, libros, periódicos, publicaciones electrónicas, etc. de muy diversos países, reconstruimos una historia de no poca importancia para el movimiento psicoanalítico. Para ubicar los detonadores institucionales de Plataforma vamos a realizar un recorrido histórico en su desarrollo, rastrearemos brevemente sus antecedentes y pasaremos revista al legado que continúa hoy en día a través de sus miembros, las publicaciones e instituciones por ellos fundadas y sus actividades profesionales ahí donde se encuentran.

Conforme a lo que declararon los miembros

de Plataforma Argentina en su manifiesto de renuncia a la APA: "Para nosotros, desde aquí en más, el psicoanálisis no es la Institución Psicoanalítica oficial. El Psicoanálisis es donde los psicoanalistas sean, entendiendo el ser como una definición clara que no pasa por el campo de una Ciencia aislada y aislante, sino por

35 Ursula Hauser, "Una joya en la historia delpsicoanálisis", Subjetividad y cultura, Núm. 21, Abril 2004, México. Mencionemos también que en el libro Here the life goes in a most peculiar way, de Karen Brecht et al. se incluye un breve capítulo cuyo título "From the 'Children·s Seminar' to the 'Circular Letter' the 'Marxist opposition' in the IPA", refuerza nuestra línea argumentativa.

el de una Ciencia comprometida con las múltiples realidades que pretende estudiar y transformar." Y para muchos de ellos las condiciones políticas los obligaron a tener que ser en otros países distintos a sus países de origen; en los hechos Plataforma fue donde sus integrantes *fueron.*

Unba lancedelasactividadesdesarrolladas

por este grupo de psicoanalistas nos permiite constatar el grado de compromiso adquirido con una postura crítica en la búsqueda de un psicoanálisis al servicio de las luchas sociales de liberación. Ese compromiso se manifestó por ejemplo en la renuncia a su pertenencia a laAPI y a los bene1ficios profesionales de ahí derivados (económicos y de prestigio académico principalmente); para los latinoamericanos además, en la persecución política y el exilio, cuando no la muerte36• Tal fue el costo que pagaron por su militancia.

La *Comisión de Salud Mental de la* Casa *del Pueblo Argentino* en México publicó una serie de trabajos de denuncia relacionados con las políticas represivas del régimen militar, particularmente en el área de la salud ·mental; en ellos se encuentra un registro de las acciones represivas implementadas por el gobierno y un listado de los profesionistas psi despedidos de sus empleos, encarcelados o desaparecidos.37

36 "No mucho después y ya fuera de la APA se incorporaron a Plataforma otros compañeros, psicoanalistas de APA que renunciaban indvi di ualmente, psicólogos que compartían nuestras luchas, colegas de Rosario, Córdoba y Tucumán; fueron, también, Rosa Mitnik y Alberto Pargeament, que

'desaparecieron' víctimas de la represión." Volnovich, J.C. AgCuando la campana de cristal comenzó a asfixiamosAh. Publicado en el diario Páglna/12, abril del 2000, Bs.As. Imprescindible resulta !a lectura del libro de la historiadora y psicoanalista norteameñcana Nancy Caro Hollander Amor en los tiempos del odio (Hamo Sapiens, Eds. 2000), en el que se describe y analizan el trabajo de analistas comprometidos socialmente en Uruguay, Argentina y Chile durante' las dictaduras militares de los años setentas.

37 "La represión en la República Argentina en el Área de la

SaludMental",!mago,Revista dePsicologíaPsicoanalítica, No. 2, Nov-Dic. 1977, Monterrey. "Participación de la Mujer en la Healidad Argentina", !mago, Revista de Psicología Psicoanalítica, No· 3-4, Ene.-Jun. 1978, Monterrey. "Sobre la tortura, psicología y política", !mago. Revista de Psicologia Psicoanalitica, No. 5, Mayo 1980, Monterrey. "Historia y consecuencias de una alternativa psiquiátrica en Argentina", en Silvia Marcos (Coord.) Antipsiqulatría y política. Ed.Extemporáneos, 1979, México.

89

Contrariamente a los psicoanalistas europeos con orientación política de izquierda que emigraron durante el nazismo,38los miembros de Plataforma no buscaron reincorporarse a las instituciones oficiales en los países a los que tuvieron que dirigirse buscando asilo; España, Italia, México, Cuba, Brasil, etc., sino que encontraron en la mayoría de los casos grupos o instituciones progresistas en las cuales proseguir con su trabajo o trataron de construir nuevos espacios desde los cuales continuar cada uno con sus inquietudes como psicoanalistas, colaborando de manera importante con el desarrollo del movimiento psicoanalítico en esos países almargen de las instituciones oficiales.

¿Cómo nace Plataforma Internacional? Para Armando Bauleo {1981: 101), la idea original de la organización del Movimiento Plataforma Internacional emana de los psicoanalistas Berthold Rothschild, miembro del Seminario Psicoanalítico de Zurich y de Elvio Fachinelli (1928-

1989}, "Eminente figura de tendencia

contestataria y radical de los años 70s en Italia". (Roudinesco y Plon, 1998) Elmovimientoagrupapsicoanalistasdeseis países, Suiza, Italia, Argentina, Alemania, Austria y Francia, empeñados en la crítica de la institucionalización del psicoanálisis por parte de la Asociación Psicoanalítica Internacional. El primer grupo regional del movimiento plataforma nace en Suiza en 1968, constituido por analistas y candidatos del Seminario Psicoanalítico de Zurich, (Zürich Psychoanalytisches Seminar), seguido por analistas italianos del Gruppo milanese per lo sviluppo della psicoterapia.

En 1969 se agregarán analistas argentinos miembros de la Asociación Psicoanalítica Argentina, así como, de manera individual, algunos analistas de Alemania, Austria, Francia e Inglaterra. En 1970 durante

36 Véase el libro de Russell Jacoby The repression of psychoanalysis.Otto Fenicheland the politicalfreudians,

1963, The Unversity of Chicago Press.

90

un vraJe· a Londres para preparar las actividadles de Plataforma en el próximo Congreso de la API en Viena, Francesco Galli, Matrianna Bolko, Berthold Rothschild y Armando Bauleo representando a los grupos de Italia, Suiza y Argentina respectivamente, fundan Plataforma Internacional, como "continente, factor de organización e inspiración organizativa para el impulso psicoanalítico-político del movimiento." (Bolko, M. 2006: 714)

El núcleo original del movimiento se ubica en la Sociedad Suiza de Psicoanálisis, concretamente en el Seminario para Candida1tos deZurich.Los acontecimientos del Mayo francés del 68 habían sacudido la conciencia de la sociedad europea en gene!ral; eran tiempos de crisis de valores y modelos sociales, la juventud reclamaba por una mayor participación en las decisiones políticas, sociales y de carácter universitario. Las consigas de "¡La imaginación al poder!" y "¡Seamos realistas, pidamos lo imposible!", animaban un movimiento estudiantil y de intelectuales en la búsqueda y concreción de utopías sociales.

La institución psicoanalítica no fue inmune

a esos movimientos sociales de crítica a las instituciones y al orden burgués. Ante el cuestionamiento de la gerontocracia y la vertiicalidad en el ejercicio del poder imperante en sus organizaciones, los psicoanatlistas encumbrados en sus posicionE S institucionales respondieron con estudios psicoanalíticos sobre la "brecha ¡eneracional", la "protesta juvenil", el "filicidlio", etc. buscando explicar los movimientos juveniles reduciéndolos a manifestaciones de conflictos edípicos.

Sin embargo el Mayo francés será animado principalmente con consignas de Wilhelm Reich y de Herbert Marcuse: "los estudiantes agitarán el psicoanálisis como bandera de liberación, tan frenéticamente que hasta los analistas emboscados en sus consultorios llegarán a oír sus gritos. (Incluso algunos candidatos a

analistas impugnarán con el espíritu de mayo la verticalidad, el burocratismo y la complicidad con el sistema de la institución psicoanalítica).'' (Suárez, A. 1978: 153).

El punto nodal del trabajo de los analistas que fundaron plataforma apuntaba en dos direcciones estrechamente relacionadas: la crítica almodelo tradicional de formación psicoanalítica y la dimensión social del psicoanálisis. El modelo tradicional de formación psicoanalíticaestaba organizado de tal manera que el candidato carecía de participación en los elementos que lo componían.

El candidato no podía elegir a su analista ni a su supervisor (estos debían de ser integrantes de la lista de didactas); debía recorrer los seminarios teóricos y clínicos que componían el plan de estudios el cual era confeccionado por autoridades del instituto; todo lo anterior sin considerar las opiniones o sugerencias de los alumnos, ya que no tenían voz ni voto en las asambleas de trabajo de la institución.

El otro aspecto era la dimensión social del psicoanálisis, una crítica al modelo "socialmente neutro" de profesionista que impulsaba la AP!, en el cual el psicoanalista terminaba profesionalizado y el aspecto científico y de investigación social resultaba escamoteado.

En Suiza existía para esas fechas 1968-

1969 un grupo de analistas suficientemente independientes en cuanto a su manera de concebir la institución analítica; Fritz Morgenthaler, Paul Parin y Goldy Parin­ Matthey, que coordinaban en Zurich el Seminario Psicoanalítico para Candidatos, perteneciente a la Sociedad Suiza de Psicoanálisis, filial de la Asociación Psicoanalítica Internacional.

Estos analistas progresistas impnm1eron

su sello personal al Seminario al permitir que los alumnos participaran activamente en las tareas de organización del mismo, lo cual se reflejó en la producción de candidatos más comprometidos en su propia formación y que sabían que sus

opiniones contaban de manera significativa en el decurso de la misma.

Estos tres factores: un sistema de formación rígido, burocrático, vertical y socialmente reaccionario; el clima político de cuestionamiento a las instituciones sociales y alorden burgués; y la existencia de un grupo de candidatos politizados en una institución psicoanalítica comandada por analistas políticamente progresistas (fundarían al poco tiempo la corriente etnopsicoanalítica de lengua alemana), están presentes como condiciones de posibilidad del surgimiento del movimiento Plataforma. Así pues, fueron los analistas suizos del Seminario Psicoanalítico de Zurich quienes desempeñaron el papel de emergentes de la situación institucional.

La crítica al rígido modelo de formación de la API no surge con el movimiento de Plataforma, en realidad ha sido una constante en la historia de la API,39 la novedad de Plataforma es que por primera vez la crítica fue realizada por un grupo amplio y heterogéneo de analistas que asumen una postura radical ante

ia institución oficial; radical ya que no

se limitan a señalar los aspectos de la organización de la formación psicoanalítica que contienen elementos contradictorios con la teoría psicoanalítica misma, y que sofocan el espíritu socialmente crítico del movimiento analítico y de los psicoanalistas, sino que incluso, buscando ser consecuentes con su crítica, llegan a renunciar a su pertenencia a la API buscando ejercer en un espacio de libertad institucional sus proyectos de estudio y de trabajo.

Tal como reza el viejo adagio marxista

de la chispa y la pradera seca, cuando las condiciones están dadas, basta un elemento que dispare, cual estímulo desencadenante, las acciones de crítica

39 Robert Barande (1969) en su articulo "Application de la théorie psychanalytique á l'institution destinée á s'en porter garant. Essaisur le crise de la psychanalyse contemporaine", Études Freudiennes, Num. 1-2, reporta treinta artículos publicados entre los años 1950 a 1967 acerca del problema de la formación psicoanalitJc-.a.

91

y búsqueda de transformación de esas condiciones. Después de la segunda gran guerra, el psicoanálisis europeo inicia un trabajo de reconstrucción del movimiento. En Europa central la persecución nazi, primero a los judíos y a los militantes de izquierda, después a quienes no compartieran los ideales del nazismo, mermó demanera fundamentaly.c;asihasta su extinción a las agrupaciones analíticas de Alemania y Austria, los exiliados no

retornaron después de la guerra y los

analistas de izquierda que buscaronrefugio en otros países no siguieron desarrollando sus ideas políticas en el exilio. Como los casos de Marie Langer en Argentina y Otto Fenichel en los Estados Unidos.

La APIsufre un proceso de reorganización en el que los analistas americanos e ingleses asumen un rol protagónico, el inglés se convierte en el idioma principal, y la dimensión clínica del psicoanálisis en el interés dominante. Su órgano oficial, el lnternationale Zeitschrift für Psychoanalyse se transforma en el lnternationalJournalof Psychoanalysis. El ejercicio del psicoanálisis atraviesa por una etapa de profesionalización, en los Estados Unidos se prohíbe la práctica analítica a los no médicos llegando a ser, al decir de Freud "una sirvienta de la psiquiatría" (Freud).

El modelo de formación se sistematiza a tal grado que el análisis didáctico sufre serias contaminaciones resultado de una excesiva formalización: Estandarización del número obligatorio de sesiones por semana, años de duración del mismo, entrevistas de selección, estandarización de los criterios de admisión, función del analista didáctico como evaluador de los progresos del candidato ante el comité de enseñanza, etc.

En general la figura del psicoanalista

va tornándose paulatinamente en un profesionista formado en un rígido sistema

92

jerárquioo-vertical, especializado en el tratamiento de "trastornos mentales" al servicio de las clases económicas más favorecidas por el sistema social. Un clima de burocratización y mediocridad se instala en la asociaciones de los países de Europa central (Alemania, Austria y Suiza principalmente). En América latina será en

Argentina donde se den las condiciones necesarias para el surgimiento de un movimiento de crítica a la institución psicoanalítica oficial, que hará eco y participa1rá activamente en la construcción del movimiento de Plataforma.

En la historia de Plataforma la chispa inicial provino die'Francia, producto de la crisis de la Asociación Psicoanalítica de París: "Un artículo crítico de un joven analista parisino, Jean-Luc: Donnet (Enero1969), fue elpunto de arranque de nuestras discusiones, además de los trabajos de Herbert Marcuse y los Freudo-Marxistas. Donnet realiza una doble crítica a las instituciones psicoanalíticas; como sociedad científica *("société de savants'')* y como sociedad de poder *("sociéte de pouvoir')* que nos sensibilizó sobre el aspecto de poder en el psicoanálisis dominante, el punto débil del análisis didáctico, etc. y nos animó, a criticar y polemizar de manera sistemática sobre la implicaciones ideológicas y políticas de nuestra praxis y cuestionarlas." (Rothschild, B. 1993: 56)

Eltrabajo de Donnet a que alude Rothschild

corresponde a un informe elaborado en el marco de comisiones de trabajo de la Sociedad Psicoanalítica de París en un contexto de análisis y revisión de sus principios organizativos, titulado "Cursus et hiérarchie dans la société d'analyse (esquissE:! d'une critique structurale)"40

Elisabeth Ro\_udinesco (1993: 200)

describe la situación: "En mayo de 1968, era inminente la rebelión en las filas de la SPP. Ante la estupefacción general, una

40 Études Freudiennes. *Du* coté *du psychana/yste.* Nos.

1 et 2. Novernbre 1969.

inmensa asamblea general (recordemos que las organizaciones de estudiantes parisinos funcionaban a partirde losanálisis y decisiones realizados en asambleas) pronto reúne a la totalidad de los miembros de la Sociedad. Bajo la presión de las generaciones jóvenes, se crean múltiples comisiones transjerárquicas. Se asignan como tarea reflexionar sobre una modificación democrática de los estatutos y una transformación radicalde los principios de la formación. Los rebeldes exigen una democratización de la gestión de los asuntos, la supresión de la preselección y la abolición de las diferencias entre la didáctica y la terapéutica. (...) Todos trabajan con mucho ardor durante un año y se redactan múltiples informes, que emanan esencialmente de los adherentes de la cuarta generación. En marzo de 1969, Jean-Luc Donnet, un alumno de Serge Viderman, formula en una larga exposición la síntesis de las reinvidicaciones a las que agrega un proyecto de reforma."

Ante la negativa de publicarlo de parte de Pierre Marty, entonces director de la **Revue Fran aise de Psychanalyse,** órgano de la SPP, el trabajo de Donnet será publicado en el primer número de la revista **Études Freudiennes** en Noviembre de 1969, publicación fundada por Conrad Stein. Donnet inicia el artículo con la siguiente frase: "Ciertas precisiones son útiles para situar este texto y facilitar su lectura. La crisis de Mayo de 1968 se tradujo alinterior de la Sociedad Psicoanalítica de París, por la convocatoria de una Asamblea general,y la puesta en funcionamiento de comisiones de estudio, destinadas a trabajar sobre los diversos problemas generados por la situación socio-cultural del psicoanálisis, para efectuar un balance del estado de cosas existente, y de proponer en el corto plazo soluciones nuevas." (Donet, J-L.

1969: 111)

Las críticas que los integrantes de

Plata1forma realizan están descritas en el artículo que Marie Langer publicó en **Cuestionamos:** "Cuestionamos las omisi1ones que comete el pensamiento psicoanalítico corriente. Escotomiza el modo en que la estructura de nuestra sociedad capitalista entra, a través de la familia, como cómplice en la causación de las neurosis, y en que se introduce, a través de nuestra pertenencia de clase., en nuestra práctica clínica, invade nuestro encuadre y distorsiona nuestros criterios de curación. (...) Cuestionamos además, la institucionalización actual del psicoanálisis y su pacto con la clase dominante. Compartimos la amargura de Arma Freud, pero no su resignación, cuando ella expresa que los jóvenes no se in1teresan más por el análisis, porque temen que los adapte a una sociedad que ya no respetan. Cuestionamos una práctica que tenga, consciente o inconscientemente, esta finalidad, y que se vuelve elitista. Cuestionamos la limitaiCión del conocimiento psicoanalítico tanto para los que quieren formar a otros, como para los que quieren formarse y, desde ya, para los que lo necesitan como terapia. Cuestionamos· el aislamiento de las instituciones psicoanalíticas, sus estructuras verticales de poder y el liberalismo aparente de su ideología." (Marie Langer 1971: 14-15)

LOS OCHO ENCUENTROS DE PSICOANALISTAS MARXISTAS LATINOAMERICANOS Y PSICOLOGAS/ OS CUBANAS/OS (1986- 1998)

Este resumen que yo escribí fue publicado

en el **Giros de ASPAS** 9, en momentos de la celebración de los 20 años de la existencia de ASPAS:

"Desde el año 1986 se celebran en la

UniversidadLaHabanacadadosaños«LOS ENCUENTROS LATINOAMERICANOS DE PSICOANALISTAS MARXISTAS Y

93

PSICOLOGAS/OS CUBANAS/OS». Durante estos eventos empezó un proceso de mutuo enriquecimiento y aprendizaje para todas/os las/los participantes, de manera que no solamente se desarrollaron lazos profundos de amistad y confianza, sino también crecieron los deseos de poder trabajar profesionalmente en conjunto, y más intensamente de lo que permiten los encuentros tipo congresos. Inspiradas/os de los conocimientos de tantas/os colegas cubanas/os y de diferentes países latinoamericanos y europeos, quienes compartimos el compromiso social desde nuestro saber, estamos conjuntamente en la búsqueda y en la lucha para un camino hacia la justicia social y un mundo mejor, mismo si esto suena en los tiempos postmodernos como «ideas trasnochadas». El amor y el respeto para Cuba, que significa para cada compañera/o un lugar muy importante (real y simbólico) en su historia, lo hicieron posible quhemos superado prejuicios y desconfianzas de ambos lados, y nos hemos unidos en un proyecto común de entender mejor la subjetividad en su contexto histórico y socio-cultural. El objetivo sigue siendo lo mismo, como lo han percibido los grupos de colegas psicólogas/ os y psicoanalistas marxistas durante este siglo: La transformación económico y social de los países; y en especial desde nuestra profesión la producción de conciencia en teoría y práctica sobre los procesos psicosociales e intrapsíquicos de los hombres y de las mujeres, quienes por fin son protagonistas y actores de la transformación social.

Sin entrar más profundo en las temáticas quese trabajanenlos «Encuentros»,quiero apuntar hacia las preguntas e inquietudes principales. Estas se concentran alrededor de la problemática de los bloqueos psicológicos dentro de los sujetos, de las resistencias al cambio, de la producción

**94**

de neurosis como «refugio privado» y de la reproducción de «in-consciencia social». Desde el psicoanálisis sabemos que gran parte de nuestro actuar y pensar corresponde a procesos inconscientes, que se escapan a la voluntad delindividuo. Justamente es un objetivo de transformar

«el inconsciente en más conciencia»,

para que la persona tenga más energía a su disposición, y que entienda mejor sus conflictos a lo largo de su historia personal dentro de su ambiente socio-cultural. Nuestra lucha por lo tanto tiene que apuntar hacia el fortalecer la capacidad de pensar críticamente de los individuos, de tomar responsabilidad y asumir su lugar dentro de su contexto social. Para muchas/os de nosotras/os psicoanalistas, los «Encuentros» en Cuba significan la continuación del trabajo realizado dentro del movimiento «PLATAFORMA INTERNACIONAL», fundado en el año

1969, y el cual funcionó como enlace de

psicoanalistas marxistas latinoamericanos y europeos durante 20 años.

Las historias de colegas en el exilio forzado en Europa se entrecruzaron con las nuestras de la generación y de los movimientos populares del 68 en los diversos países europeos, y dentro de la violencia social crecieron proyectos de trabajo en conjunto, sobre todo a través del intercambio teórico de las diferentes experiencias socio - políticos. Para nosotras/ os en Europa se presentó así la posibilidad de aprender metodologías grupales de la corriente de Pichon-Riviére, que nos trasmitieron los/las colegas argentinos/as. De este modo algunas/os de nosotras/os en Suiza nos formamos en

«el grupo operativo» con Armando Bauleo, otras/os con Eduardo Pavlovsky y Hernan Kesselmann en Psicodrama, y todas/os aprovechamos de la experiencia de Marie Langer entre otras/os.

No es por acaso entonces, que nos

encontremos de nuevo en el comité organizador de los «ENCUENTROS» en Cuba, para seguir la historia de resistencia al imperialismo, y para no perder nuestros sueños y la Utopía, de que los pueblos podrán cambiar su «destino» de sometidos hacia la conciencia social de forjar su historia, al igual que Cuba sigue haciéndolo". **(Giros de ASPAS** 9, 2010, pág 75).

LA RED PSlCODRAMA SUR-SUR (2011-...)

Publicamos aquí el texto que yo elaboré como gestora de esta Red, y que fue firmado por las/los colegas solemnemente en el acto constitutivo en La Habana/ Cuba, en el Memorial José Martí, Plaza de la Revolución, el11 de mayo 2011:

CARTA CONSTITUTIVA DE LA RED PSICODRAMA SUR-SUR



La *Red Psicodrama SUR-SUR* es una organización internacional de carácter civil que tiene entre sus fines la formación, el intercambio y la investigación en Psicodrama. Esta es una organización sin fines de lucro, creada en mayo de 2011, que quiero mantener un carácter más de movimiento que de institución.

Agrupa, en la actualidad, a activistas y profesionales de Psicodrama, representantes de los países latinoamericanos: Costa Rica, Nicaragua,

El Salvador, Guatemala, México, Argentina, Chile, Brasil; del Caribe Cuba; y como especiales invitados el grupo de Palestina 'Gaza Psychodrama Group without Borders·. Además integra compañeras y compañeros europeas/os que se identifican con los objetivos de la RED PSICODRAMA SUR - SUR, y está abierta a otras/os colegas, que deseen ser miembros en el futuro.

El marco de acción de la Red se define

tomando en consideración elcontexto de inicios del siglo XXI en el que rige el sistema económico neo-liberal, que desea dominar el mundo entero, mediante la globalización del mercado. También por esta razón enfrentamos el peligro de la destrucción de los recursos naturales y de nuestra tierra, lo que hace aún más urgente la organización y la denuncia, la concientización y acciones de resistencia en contra de esta amenaza.

Desde la Red Psicodrama Sur-Sur,

impu1saremos proyectos críticos y emancipadores para organizar una política de resistencia individual, familiar o colectiva, si se considera necesario.

De acuerdo con el marco de acción aquí esbozado se definen los siguientes objetivos de carácter general.

Promover el Psicodrama con un enfoque

crítico y emancipador, abierto a todas las diversidades de la vida humana y a las minorías culturales y sociales, tanto nacional como internacionalmente. Contribuir activamente en los cambios políticos, sociales y culturales de nuestros países en los ámbitos psico-social y educativo, con miras a consolidar sistemas sociales equitativos y justos.

Contribuir en aquellos campos de la

realidad socio-cultural y política en los que el psicodrama sea pertinente y pueda apoyar procesos individuales y colectivos para fortalecer el desarrollo de la propia tdentidad socio-cultural, con especial

95

énfasis sobre los procesos transculturales e migratorios.

Brindar espacios de formación y

actualización profesional en la práctica del psicodrama, tanto en lo clínico-terapéutico como para eldesarrollo grupal, institucional y organizativo.

Brindar apoyo mutuo y solidario en los procesos de formación en Psicodrama y fomentar el intercambio de experiencias para el fortalecimiento de Centros de Psicodrama, respetando la autonomía y particularidades de cada país.

Realizar y participar, con otras instituciones

y asociaciones afines, en la investigación teórica y práctica sobre temas relacionados con el psicodrama, p.ej. Sociometría y Teatro Espontáneo, entre otros.

Elaborar proyectos conjuntos que tengan como base epistemológica una visión critica de transformación hacia la justicia

social.

Gloria Reyes Antonio Castrillón Sergio Perazzo Julia Motlta

Mario Buchbinder Eduardo Pavlovsky Susana Evans Marilen Garavelli Dalmiro Bustos Elena Noseda

Karin de !Fries

Maja Hess

Jorge Bmmeister

Natacha !Navarro

Mauricio ,Gasseau

AbdelAb1u HadiKhousa

Eyad Sarraj

Chile Chile Brasil Brasil Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina

Suiza/El Salvador Suiza Suiza/España (IAGP)

España

Italia (IAGP

- FEPTO) Palestina (PMRS) Palestina (GCMHP)

Firman en La Habana Cuba, el 16 de mayo de 2011, como fundadoras/es de la RED PSICODRAMA SUR-SUR:

Ursula Hauser Costa Rica/Suiza

Guillermo Arias Cuba Leyzig Valladares Cuba Nancy Rial Cuba Carlos Barbón Cuba

Delia Cornejo El Salvador Blanca Rosa Olmedo El Salvador Lorena Peña El Salvador Xenia Rodríguez Costa Rica Casilda Sancho Costa Rica Ana León Costa Rica

Bea Huber Nicaragua/Suiza

Ana Ara Nicaragua/España

María del Carmen Orantes -Guatemala

María Carmen Bello (Yuyo) México/Uruguay

**PRIMER ENCUENTRO DE**

**PSICOCIRAMA FEMINISTA DENTRO DE LA RED SUR-SUR**

Como proyecto dentro de la RED PSICODRAMA SUR-SUR realizamos del

11-15 de octubre 2012 en El Salvador el

1 Encuemtro de Psicodrama feminista, convocado por la organización feminista MELIDA ANAYA MONTES (El Salvador), ASISTE C.R. (Costa Rica), el COLECTIVO DE MUJIERES MATAGALPA (Nicaragua), el COAP (Cuba), una representante Guatemalteca y dos compañeras de Suiza, quienes forman parte de la historia del Psicodrama en E Salvador. Enfocamos

·el dia de la raza, de la conquista· y su significativo para la historia de los pueblos latinoamericanos, en especial para las mujeres en una actividad publica con Teatro Espontaneo en Santa Tecla intercambiamos experiencias

Jaime Winkler

Silvia Tomic

Mario Flores

México/Paraguay

Chile/Costa Rica

Chile/Cuba

psicodramaticas y empezamos a desarrolllar una TEORÍA FEMINISTA DEL PSICODRAMA. La idea es de realizar un

96

ENCUENTRO cada año, en un diferente país de Centroamerica y ojala tambien en Cuba. El enfoque y el objetivo es de fortalecer la corriente del psicodrama psicoanalitico con su compromiso social, politice y feminista, tejiendo la RED entre diferentes grupos y organizaciones.

PROYECTO: LA RED DE LAS REVISTAS **GIROS DE ASPAS** (COSTA RICA), **SUBJETIVIDAD Y CULTURA** (MÉXICO), **TOPÍA** (ARGENTINA}, Y **PSICOTERAPIA E SCIENZE UMANE** (ITALIA)

Desde hace muchos años las tres revistas de países latinoamericanos nos estamos apoyando con publicaciones relativas a nuestro interés profesional, y por medio de Pedro Grosz se recibió la solicitud de integrar también a la revista italiana, que fue fundada por Pier Franzesco Galli, ca­ fundador de la Plataforma en el año 1969, y que publicó entre otros artículos mi trabajo sobre Goldy Parin-Matthéy y Marie Langer.

Recientemente nació la idea de

encontrarnos cara a cara en una jornada sea en Costa Rica o en Cuba, porque coincidimos en que la comunicación virtual y a través de publicaciones, aunque hoy día imprescindibles, nunca podrán sustituir al encuentro personal.

El objetivo será de discutir nuestros

enfoques en el contexto específico social y cultural de cada grupo en su país, y encontrar los puntos en común para seguir desarrollando estrategias que vayan más allá del ·amor al arte·y las lecturas.

**CONCLUSION:**

De esta manera, y en otro contexto histórico y político, esta última RED mencionada seguirá la búsqueda de la

Plataforma Internacional, la cual seguía su hilo conductor en los ENCUENTROS en Cuba, donde nació luego la MAESTRÍA EN PSICODRAMA Y PROCESOS GRUPALES, con la colaboración de colegas que fueron integrantes de la

··Plataforma internacional" y con el apoyo

solidario de ONG's suizas, que también integran colegas psicoanalistas de la

'Plataforma·.

Es consecuente que también en Cuba constituimos la RED PSICODRAMA SUR-SUR, como realización grupal que une nuestros ideales del psicoanálisis crítico social y la práctica de métodos grupales como 'el grupo operativo'(E. Pichorn-Riviere) y el Psicodrama (J.L. Moreno), y que buscamos ahora enlazar LAS REVISTAS, como ·porta-voces· de nuestros pensamientos, desarrollos teóricos y experiencias prácticas sociales. Retomando la consciencia marxista de que los pueblos y las personas hacen la historia y de que aquélla es un proceso continuo de diferentes expresiones de la lucha de clase, sabemos que el psicoanálisis aporta a la importancia de la subjetividad y del inconsciente, individual

y colectivo al conocimiento científico que

busca1 el cambio social.

Solamente con la integración teórica, metodológica, y aprendiendo de la práctica,lograremos que nuestra actividad profesional pueda aportar al desarrollo social, y hacerse fructífera y productiva para un movimiento internacional de redes de indignadas/os y revolucionarias/os, que serán suficientemente maduras/os para que pueden perder sus ilusiones, pero no sus ideales.

97

1 n

11 PARTE: HOMENAJE A DOS MUJERES PSICOANALISTAS EDITH JACOBSON Y

MARGARETE MITSCHERLICH

L IJ

98

**HOMENAJE A EDITH JACOBSSC>HN, PSICOANALISTA COMPROMETIDA SOCIALMENTE Y POLÍTICAMENTE** - **EL RESCATE DE MlUJERES**

**EN LA HISTORIA DEL PSICOANÁLISIS**

*Ursula Hauser*

Desde la fundación de ASPAS en el año 1989 nos inscribimos en la corriente del Psicoanálisis crítico social, tomando pos1c1ones comprometidas con la realidad social que nos entorna, sobretodo visualizando la dialéctica entre la Subjetividad y la Cultura. Nuestro enfoque también toca la historia del psicoanálisis, muchas veces tergiversada en interpretaciones subjetivas no reflexionadas; y casi siempre falta la importancia de las mujeres psicoanalistas en el desarrollo del psicoanálisis, se

'olvida·darles su lugar. Obviamente es un síntoma de la ideología patriarcal que hace parte del inconsciente colectivo, también en las filas de compañeras y compañeros de izquierda.

En el GIROS de ASPAS 8 (2006-2008, pag. 89- 94) hablamos de la importancia de Marie Langer y Goldy Parin-Matthéy, y en este número damos un homenaje a Margarete Mitscherlich, psicoanalista alemán feminista, quien recientemente falleció. A ella también hemos presentado en el GIROS de ASPAS 4, a través del artículo de Maja Nadig 'Elmanejo feminista de la realidad y la investigación feminista. Diez tesis...·; (1998, pag. 36-42).

Hoy estamos felices de poder presentarles en este número del GIROS de ASPAS 10, una colega sumamente comprometida dentro del grupo Freudo-Marxista de los años 40, quien es poco conocida, hasta que Ulrike May y Elke Mühlleitner editaron este importante libro sobre la vida y el trabajo de psicoanalista didáctica Edith Jacobson, y nos dan la posibilidad·de ampliar los conocimientos del movimiento

psicoanalítico de aquella época, a través de la Subjetividad de esta gran Psicoanalísta.

Publicamos **/a *Introducción*** al libro,

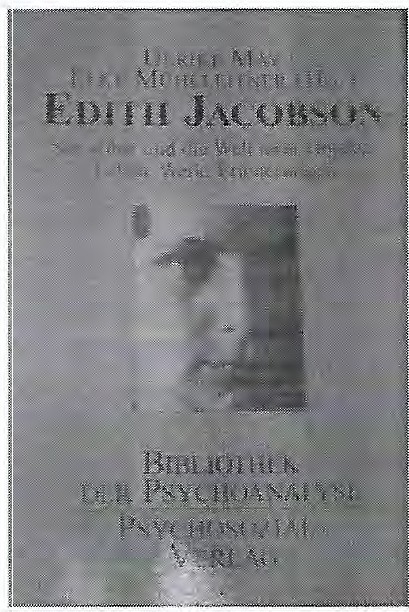
escrita por las editoras, y luego el extracto

***'Editl1 Jacobssohn, una heroína·*** (pag.

149-152), tomado del artículo de Elke Mühlleitner con el título: Los años de resistencia de Edith Jacobssohn, Política y Psicoanálisis1932 -1938.Ojalaenun futuro podríamos tener todo el libro traducido del alemén al español, otra ·Joya en la historia del psicoanálisis·(vea GIROS 7, 2004, mi articulo sobre Otto Fenichel)

Queremos en esta oportunidad dar

un especial agradecimiento a Bettina lde, quien tradujo solidariamente estos artículos!



99

**INTRODUCCIÓN**

*Elke Mühlleitner y Ulrike May*

*(Gie\_en y Berlín, verano de 2004) Traducd6n Bettina lde, Costa Rica, junio 2012*

Edith Jacobssohn/ Jacobson fue una de las más importantes psicoanalistas del Siglo XX y es una de las mujeres más influyentes y respetadas en la historia del psicoanálisis. La historia de su



azarosa vida no ha sido aún publicada.

Queremos presentar algunos aportes importantes para su biografía: nuevos documentos, nuevas fuentes y nuevos trabajos sobre su vida y su obra.

Nacida en la ciudad silesia de Haynau en

1897ymuertaen NuevaYork en1978,Edith Jacooson compartié el destino de muchos judíos exiliados del Siglo XX. Pertenece a una generación que hizo florecer el psicoanálisis en Europa y luego, forzada por las circunstancias, ayudó a difundirlo y ganarle reconocimiento en el mundo anglo-americano. En su vida y obra, Edith Jacobson unió el psicoanálisis freudiano de los años 20 y 30 en Berlín con la tradición de la Nueva York después de la Segunda Guerra Mundial. El desarrollo profesional y la historia de la vida de Jacobssohn son ejemplos de esta conexión transatlántica con todas sus rupturas y continuidades, esenciales en la comprensión de la historia del psicoanálisis. El hecho de que su nombre de nacimiento fuera Jacobssohn y en el nuevo mundo se escribiera Jacobson aclara esta transferencia.

Edith Jacobssohn/Jacobson perteneció a la primera generación de mujeres académicas que trabaron después de la

**100**

Primera Guerra Mundial. Su formación médica y psicoanalítica ocurrió en la República de Weimar *(Michae/ Schroter},* para cuyas rupturas sociales y trastornos olíticos ella poseía una sensibilidad muy fma. Para personas con interés histórico y político, el nombre de Jacobson está hoy conectado con la resistencia en contra del nacionalsocialismo. Ella fue una de las pocas personas que, siendo judía y de la izquierda, no emigró en 1933 y que aceptó a mujeres que eran miembros activos en la resistencia para su tratamiento analítico. En 1935 fue arrestada en Berlín, acusada

\_de alta traición y condenada. En 1938

logró fugarse de manera espectacular a los Estados Unidos *(E/ke Mühlleitner y Claus Leggewie).*

Los psicoanalistas conocen a Jacobson principalmente debido a su trabajo con pacientes severamente perturbados y deprimidos. Su obra te rica propia es diversa y extensa. Publicó tres· libros (Jacobson, 1964, 1967b, 1971b) y numerosos ensayos en los que se ocupó tanto de la teoría clínica como de la teoría metapsicológica del psicoanálisis, enriqueciéndolas considerablemente. Inició nuevos desarrollos teóricos y es considerada, entre otras cosas, como la precursora de la obra de Otto Kernberg. No intentamos con este libro hacer una introducción a su trabajo; a los lectores interesados sugerimos, por ejemplo, leer el homenaje publicado póstumamente en los Estados Unidos, con ocasión de su octogésimo cumpleaños (Tuttman et al.,

1981). Sin embargo, hay un gran vacío que hemos tratado de llenar: el hasta ahora en gran medida ignorado inicio de la construcción de sus teorías en los años berlineses *(Uirike* May).

Las contribuciones más productivas de Jacobson ocurren durante el exilio americano (Otto Kernberg). Al inicio de los años 40 ingresó a la Sociedad Psicoanalítica de Nueva York *(New York Psychoanalytic Society and lnstitute)* y se hizo psicoanalista didáctica. Fue la primer rnujer europea en los años 50 que dirigió esta prestigiosa organización *(Ne/Jie Thompson).* Que los años americanos pueden leerse no sólo como una historia de éxitos y que el exilio le exigió un duro ajuste, está ilustrado en otro aporte *(Aieksandra Wagner).*

Además de los materiales de archivo que utilizamos para nuestro libro, usamos testimonios y datos autobiográficos de Jacobson. Jacobson, quien vio en la escritura un proceso terapéutico, y quien la recomendó como tal a otros, dejó además de sus tratados psicoanalíticos en el sentido estricto una numerosa cantidad de textos autobiográficos, previamente desconocidos, y un número considerable de poemas. Una selección está impresa aquí por primera vez, entre ellos algunas notas que escribió durante su estadía en la cárcel *(K/aus Müller).* Esas notas muestran a nuestra protagonista desde un ángulo más privado y vulnerable, e incluso ocasionalmente humorfstico. En un intercambio epistolar con una ex paciente, también impreso aquí, ella parece diferente otra vez: como una terapeuta leal que mantiene el contacto con sus amigos europeos, incluso después de los desastrosos años del nacionaisocialismo. Los recuerdosde suscolegas más jóvenes, sus analizados y los descendientes de su círculo de amigos, provienen de su estancia en los Estados Unidos. Convencimos a Martín Bergmann, Lore R. Rubín, Theodore Jacobs y David Milrod para que nos cootaran en detalle sobre Jacobson. Ellos compartieron con nosotros io que admiraban de ella y lo que les irritó, haciendo nuestra imagen de ella mas viva y colorida.

El legado accesible de Jacobson no es completo ni muy extenso. Jacobson nunca llegó a establecer una familia y sus parientes cercanos, colegas y amigos de la misma edad han mue1to. Como sabemos, hay algunos interesantes documentos y fotografías que están en manos privadas y por lo tanto no son accesibles. Ese a pesar de que Jacobson, cuando se le preguntó, siempre ofreció información acerca de su vida, más con respecto a su desempeño profesional y su desarrollo como psicoanalista que sobre su historia de vida personal.

La idea para este libro proviene de Anni Bergrnan (Nueva York). Después de que un proyecto preparado por ella, que quería llevar a cabo junto con otras colegas, no se pudo realizar, ella nos animó a retomar el hilo. Nuestra mentora ha demostrado un gran interés en la creación de este libro y nos ha ayudado de manera decidida. Por eso, queremos agradecerle muy especialmente. Otro impulso decisivo lo recibimos con los descubrimientos en la Biblioitec:a delCongreso de Estados Unidos (LibraryofCongress)enWashington,donde reposa parte del legado de Jacobson. Esos descubrimientos incentivaron nuestra curiosidad y fortalecieron nuestra resolución de editar un libro con autores de ambos lados del Atlántico. Nunca nos arrepentimos cie esa decisión, aunque la colaboración transatlánticaa veces se tornó difícil, le hacemos un agradecimiento muy esp.=cial a todos nuestros autores por sus valiosas contribuciones. A nosotras como editoras nos encantaron especialmente las diferentes aproximaciones de europeos y americanos a la historia del psicoanálisis, las cuales esperamos que se expresen en este libro y estimulen un mayor grado de reflexión.

Un agradecimiento adicionalestá dedicado a la Fundación Sigmund Freud *(Sigmund­ Freud-Stiftung, Fráncfon' del Meno),* que financió generosamente los viajes para w=stigación y la tr3ducción de textos

101

desde el!nglés. En particular querernos agradecer a su representante Sibylle Drews por su benévolo y continuo interés. Sanford Giíford (Boston) nos previno de

Los primeros resultados de nuestra investigación pudimos incorporarlos *en* el Seminario Psicoanalítico de Basilea

*(Psychoanalytisches Seminar* Base/) y en

la existenci<1.

de un provechoso material

el Instituto Karl Abraham *(Karf-Abraham­*

fi!mico con r:dith Jacobson en Chicago, que nos i1a sido facilitado por Jerome Kavka, director de los archivos del Instituto

*lnstitut)* para su discusión. Agradecemos a los organizadores y los participantes por las invitaciones y las discusiones

Psicoana!ítior

de Chicago (*Chicago*

fructíferas que se produjeron. Pudimos

*Ps:ychoana!ytic lnstitute).*Fue posible hacer una transcripción de este video (*Ulrike May y JV/ich<J ol Schroter).* La directora del mchivo de !a biblioteca Abraham-Arden­

Briil de la Sociedad Psicoanalítica de Nueva York, Nelly Thompson, nos facilitó ei acceso a otros documentos importantes y nos dio, amablemente, el permiso para citar ia entrevista que David Milrod realizó con Jacobson.

Adicionalmente, recibimos sugerencias e

impulsosimportantesde miembrosdelForo de Berlín para la Historia del Psicoanálisis

*( Berfiner Forum fOr die Geschichte der*

*Psychoana/yse) ,* y especialmente del Foro de los Países Alpinos para la Historia del

Psic,? nálisis *(Aipenlandisches Forum für die Geschichte der Psychoanalyse).* Con

los dos foros estamos agradecidos por los

muchos debates polémicos.

Entre los colegas y amigos que participaron en nuestro trabajo y que nos acompañaron con información, crítica y aliento, nos gustaría agradecer a: Ruth Betlheim, Brigitte Bruns, Ludger Hermans, Ruth Hóhnel, Otto Kernberg, Regine Lockot, Ruth Lüs,brinl<, Hartmut Mehringer, David Milrod y Thekla Nordwind, quienes han contribuido dediferentes manerascruciales para la creación de este libro. Elizabeth

Vorspohl y Regine Strotbek se encargaron

amublcmente de las traducciones del ingiés. Un agradecimiento especial se dirige a los herederos de Jacobson, que no quieren que sus nombres sean mencionados.Ellos nos han proporcionado no sólo sus recuerdos sino también los derecho::,; para la imprenta de algunas de

1::> notas inéditas de Jacobs<:.n.

lú1

reportar acerca del proceso de nuestra investigación, durante el XVI Simposio Sobre la Historia del Psicoanálisis en Tubinga *(16. Symposíum zur Geschichte der Psychoana/yse in Tübingen,* 2002) y el

9 Congreso de la Asociación Internacional de la Historia del Psicoanálisis en Barcelona *(Association lnternationale de la Histoire d'Psychoanalyse en Barcelona,*

2002). Un resumen y una selección de resultados de la investigación de las tres primeras contribuciones en este libro los pudimos publicar en Psique (Psyche) y en el Informe Anual de Psicoanálisis (Annual of Psychoanalysis), (Schroter, Mühlleitner y May de' 2004).

Jacobson es un personaje de identificación.

Su firme! voluntad y su trabajo en la resistencia se prestan para la idealización. Podemos entender la frecuentemente mencionada admiración de sus alumnos y analizados, y la compartimos. Su valentía duranteelreinadodelosnacionalsocialistas, su encarcelamiento y fuga la convierten en una "heroína". Jacobson también se distinguió en el exilio debido a su gran independencia, su fuerte voluntad para sobrevivir, y por su disposición de ayudar a los demás incluso cuando ella misma estaba en aprietos. Sin embargo, en su familia rnás cercana y entre sus colegas ocasionalmente se criticó su conducta. A nosotras nos gustaría hacer justicia a todas sus facetas y contradicciones, mantener viva la memoria de esa mujer y psicoanalista excepcional, e introducirla con este libro a un círculo más amplio de lectores.

**EDITH JACOBSSOHN, UNA HEROÍNA**

*Extracto de/libro Edith }acobssohn, Sie selbst und die*

*Welt ihrer Objekte, Leben,Werk, Erinnerungen [Edith }acobssohn, ella misma y el mundo de sus objetos,vida, trabajo,recuerdos]* "'

*Traducción de Bettina tde, Costa Rica*

Recurriendo a fuentes hasta el momento desconocidas, he reconstruido la participación de Edith Jacobssohn42 en la resistencia contra Hitler, su arresto y condena, su tiempo de sufrimiento en prisión y su riesgosa fuga. Es por todo eso que ella adquiere en la historia del movimiento psicoanalítico una posición única y es representada en la literatura como la yuxtaposición al psicoanálisis adaptado y "arianizado", y en algunas ocasiones incluso su comportamiento ha sido glorificado como heroico.

41 Mühlleitner, E. y Ulrike May (2005):Edith Jacobssohn,Sie selbst und die Welt ihrer Objekte, Leben.Werk,Erinnerungen [Edith Jacobssohn, ella misma y el mundo d.e sus objetos, vida, trabajo,recuerdos]. Giel1en \*(Psychosozial-Ver1ag).

42 Jacobssohn decidió escribir su nombre como Jacobson

durante su exilio en los Estados Unidos

Jacobssohn se habría opuesto a dicha caracterización. En un texto autobiográfico con el título de "Héroe",Edith Jacobssohn describe a un amigo "héroe de guerra", famoso aviador de la Segunda Guerra Mundial. Este amigo amaba el riesgo, era piloto acróbata de aviones y de automóviles de carreras y Jacobssohn se sentía atraída por él, porque había encontrado en ella misma similares características.Sin embargo ella no consideraba su huida de Alemania como "heroica", sino como una consecuencia lógica de su "miedo a la muerte".

Después de la toma del poder por los nazis en Alemania, Jacobssohn asumió el riesgo de ser activa en el movimiento de resistencia y al mismo tiempo continuar con sus funciones dentro de la sociedad psicoanalítiéá. En ambos,-se movió



siempre al borde y en cierta medida en dos carriles. La política y el psicoanálisis eran .

incompatibles en un contexto de fascismo. Apan ntemente, Jacobssohn no era consciente de su propia vulnerabilidad y no SE! veía a sí misma como una heroína o una !lUchadora política. Su posición política era de izquierda, pero no fue "izquierdista militante" (Steiner2000, p.77)4. En su trabajo, probablemente utilizó el\_ mismo mecanismo de defensa que describió como levedad intrépida, que a su vez la condujo de nuevo a una fantasía mágica de omnipotencia (Jacobson, 1949)44 . Ella

43 Steiner,R. (2000):lt's a new kind of diaspora, Explorations in the Sociopolitical and Cultural Context of Psychoanalysis [Es un nuevo tipo de diáspora, Exploraciones en elcontexto

socio-politico y cultural del psicoanálisis). London (Karnac

Books}.

44 Jz,cobson. Edith (1949): Observations on the psychological effects of imprisonment of female political

prisone·rs [Ob eJVaciones sobrlos efectos psicológicos del encarcelamiento de las presas políticas]. In Eissler, K.R. (Hg): Searchlights on delinquency [Reflectores :;obre fa delincuencia]. New York (lnternational Universtiies Press).

**103**

vio su decisión de trabajar con pacientes del movimiento de resistencia como una consecuencia lógica de su misión médica, que ella quería continuar aun bajo el régimen nazi. El secreto profesional *y* su propia decencia le demandaban no exponer a los pacientes a la ilusoria ruta de adaptación de las instituciones psicoanalíticas.

Según el testimonio de sus amigos, en el exilio ella permaneció, fundamentalmente, socialista.Entreotrascosas,eso significaba para ella dar tratamiento a sus pacientes por un módico honorario, *y* también criticar

las relaciones de poder *y* jerarquía en

las instituciones de formación. La larga detención no la había quebrado, pero a menudo hacía énfasis en lo importante que para ella era la libertad. Una carta del

12 de Diciembre de 1945, que envió a su amigo y analista Otto Fenichel antes de que éste muriera, hace hincapié en sus actitudes anteriores:

*"Querido Otto, no* es *necesario reafirmar todo lo que siento por ti, cuanto desearía que mi contribución* a *lo que* es *tan importante para nosotros fuera mayor, y cuanto yo, igual que tu, espero que nuestra amistad y colaboración siguieran vivas y contribuyeran* a *que* las *ruedas de la historia mundial giraran un poco en la dirección en que* deseamos. "' 5

Varias veces más, Jacobssohn se topó con antiguos compañeros del movimiento de resistencia en el exilio en los Estados Unidos. Así, por ejemplo, Thea Bry vino a hacer su análisis con Jacobssohn en Nueva York, y Jacobssohn apoyó a Karl Frank en la construcción de su práctica

duda,ahí también encontró a Edith Taglicht, pero no se sabe si hablaron acerca de su pasado común. Jacobssohntratódeprocesarlaexperiencia traumática en prisión no solamente con un artículo científico (Jacobson 1949), sino también con un cuento de suspenso46• En el cuento, *Asesinato en la Casa del Tesino,* se describe la situación de una joven médica (Eva Jahn) que quiere confrontarse a su pasado, encarar a sus antiguos compañeros y saldar cuentas con ellos, y que esta está a punto de caer víctima de una nueva traición. El cuento tiene rasgos autobiográficos, pero un encuentro real con los principales actores de *Neu Beginnen47* probablemente nunca se produjo. Jacobssohn describe la traición sufrida por la joven doctora a manos de personajes ficticios que tienen (probablc mente de manera intencional) similitudEs con los actores del ambienté político ele su pasado:

"Eva Jahn había conocido a los Hermanns en Múnich, donde había tenido una amplia práctica como pediatra hacía dos años. Poco después de los cambios políticos en Alemania, a los cuales la doctora, liberal convencida, se opuso, conoció accidentalmente -al menos así pareció- a través de una paciente a la familia Hermanns: al Dr. Kurt Hermanns, un intelectual, a su hermano Fritz, comerciante de libros, *y* a su esposa Ruth. Muy

pronto, una animada relación se· desarrolló entre estas inteligentes personas,con unintenso intercambio de ideas. Los Hermanns, opositores al nuE vo régimen al igual que Eva,

la introdujeron a un, para ella,

psicoterapéutica en Nueva York. Sin

46 Esta estrategia de escritura para el tratamiento de experiencias traumáticas fue utilizado a menudo por

45 Ver otros extractos de la carta en el capitulo: "Edith

Jacobsons Selbstzeugnisse lesen, oder: Was sie zur

Psychoanalytikerin machte"[Leer los testimonios personales de Edith Jacobson. 6: lo que la hizo psicoanalista) de Alexandra Wagner, en este mismo libro.

**104**

Jacobssohn, quien también lo recomendó a sus pacientes.

Gracias a Ulrike May por la localizar este texto.

47 Neu Beginnen [Empezar de nuevo) era el nombre del grupo de la resistencia al cual Jacobssohn se había acercado

nuevo y peculiar pensamiento religioso-filosófico, basado en la cosmovisión de la India, que implicaba ciertos puntos de vista políticos. Habían pasado muchas noches entre debates interesantes.· (...) Hace tres años, al regresar de unas vacaciones en Italia, Eva fue arrestada repentinamente, acusada de "conspiración para cometer alta traición" y después de un largo . tiempo en prisión preventiva fue condenada a tres años de prisión por ser considerada miembro de una organización subversiva. (...) La relación con Eva Jahn parecía haber tenido el único propósito de reclutarla eventualmente para sus objetivos. Junto con ella, de paso, una serie de infelices, en su gran mayoría desprevenidos, fueron víctimas de esta misma falta de conciencia."48

Cabe destacar que en la historia de Jacobssohn, los traidores se juzgan a sí mismos, elasesino, mentalmente enfermo,· comete fratricidio. Jahn/Jacobssohn se comporta de manera pasiva. Para ella lo más importante es no perder por ningún motivo la libertad recién conquistada. No sobreviviría una segunda vez en prisión. De esta historia se desprende que ella tenía la necesidad devengarse, de juzgara sus oponentes y de experimentar justicia. Colegas y estudiantes menos cercanos a ella en los Estados Unidos, se enteraron tardíamente de su pasado político. En la entrevista con David Milrod, Jacobssohn habló sobre su experiencia durante el régimen nacional socialista, mientras que en la entrevista con Frank Parcells no se discutió del todo su pasado político. En

1976, dos años antes de su muerte, dith

Jacobssohn participó en un taller de

48 Jacobson. aun sin publicar

Historia Oral de la Asociación Psicoanalítica Americana. Aquí habló de los años de la dictadura, su trabajo en la resistencia, la detención y la exitosa fuga a los Estados Unidos.

Debido a su destino, Edith Jacobssohn se

volvió un ídolo para muchos, por ser una de las pocas personas que no se adaptaron durante los años del nacional-socialismo y que tampoco salieron de Alemania. Esto llevó a una sobreestimación de su trabajo en la resistencia y a una glorificación de su persona. Pero aun sin haber sido un miembro clave de la Resistencia: Heroica fue su actitud como Doctora y Psicoanalista.

105

,

**REFERENCIA A LA OBRA BIBLIOGRAFICA**

**DE EDITH JACOBSON**

*Constanza Rangel*

*julio 2012*

***Introducción***

Fue mientras comenzaba a incursionar en la Teoría de las Relaciones Objetales, específicamente con los escritos de Otto Kernberg, que leí por primera vez -que yo recordara- el nombre de Edith Jacobson. Aunque a ciencia cierta no era la primera vez, y esto porque en mi investigación sobre ella y su obra -comenzada hace rato- me topé con que· Marie Langer había sido citada extensamente un caso en particular, yo había leído y asistido a la presentación del libro por Mimí, y no recordaba este aporte.

Conocía el trabajo de los británicos

desde la licenciatura en México, incluso Margareth Mahler había hecho una visita, pero ignoraba el trabajo de Jacobson, pues tampoco es considerada en el ámbito del psicoaRálisis feminista. Me llamó la. atención y comencé a revisar ¿por qué?, incluso señala André Green (1983/1999) que su importante obra no ha sido suficientemente estimada ni ·reconocida, para él es muy importante la introducción que ella hace de la idea de un si-mismo primario psicofisiológico:

Un motivo podría ser lo denso de su trabajo, además de que hasta donde sé, no contamos con traducciones al español del mismo. Greenberg y Mitchell (1.983) consideran que su. trabajo más teórico (Jacobson 1953, 1954a, 1964,

1971} contiene una prosa- densa casi impenetrable, con contradicciones, llena de acertijos, que quien la lee, deberá desentrañar, en donde sus argumentos llegan a perderse.

Es por ello que aprovechando que en esta edición contamos con una introducción al texto de Mühlleitner, E. y Ulr.ike May (2005}, aprovecho para mostrar algo de su obra.

**106**

*Algo sobre su vida*

Psicoanalista alemana con formación en medicina interna y pediatría, comienza su entramiento en 1925 en el Instituto Psicoanalítico de Berlín, analizándose con Otto Fenichel durante cuatro años, en los que asistió también al "Das Kinder Seminal'". En 1930 ingresa a la Sociedad Psicoanalitica de Berlín y es nombrada en

1934 como analista didáctica en elInstituto

de Berlín.

Ante la amenaza nazihuye a Copenhague, pero reg¡resa a Alemania a ayudar a un paciente siendo aprendida por negarse a divulgar información sobre el paciente a la Gestapo. Militante socialdemócrata, en 193l comenzó a luchar contra el nazismo,. en la red de resistencia Neu Beginen (Comenzar de nuevo}, sin que la lnternational Psychoanalytical Association (IPA} ni la DPG Deutsche PsychoanalytischeGesellschaft, estuvieran al tanto de su compromiso politico. Cuando fue arrestada por la Gestapo, y después encarcelada, el 25 de octubre de 1935, Emest Jones, que estaba instrumentando la política "salvamento" del psicoanálisis en Alemania con la colaboración de Felix Boehm y Carl Müller-Braunschweig, se sintió a la vez furioso y consternado, al punto de pensar que Edith Jacobson debía de haberse vuelto loca: la DPG, en efecto, para agradar a los nuevos dignatarios del régimen, había prohibido a sus miembros que analizaran a pacientes comprometidos en la Resistencia. Temiendo que Edith Jacobson fuera enviada a un campo de concentr:ación, Jones se ocupó de su defensa, haciéndose aconsejar por un abogado nazi. Fue condenada a dos años y medio de prisión y juzgada por alta traición; pero después de cumplir dos

años de sentencia, logra huir debido a una situación de salud al ser transferida a un hospital, ayudada por varios de sus colegas. Es integrada a la Sociedad Psicoanalítica y el Instituto de Nueva York, y desde 1942 ejerce como analista didáctica y profesora, siendo nombrada presidenta del 54 al 56. (Kronold, 1980)

La problemática política estuvo presente incluso posteriormente, por ejemplo Margareth Mahler inició otro análisis con Edith Jacobson en Nueva York, cuando supo que su madre había sido deportada a Auschwitz.

El historiador RusselJacoby (1983), indica que Edith Jacobson formó parte, junto con sus amigos y colegas Otto Fenichel,Annie Reich, Barbara Lantos (1894-1962), Kate Friedlánder, Georg Geró {1901-1981), y algunos más, de la denominada izquierda freudiana, pertenecientes de la segunda generación psicoanalftica mundial. De modo que los había marcado la Revolución de Octubre, el ascenso del nazismo, el exilio y la necesidad de integrarse a una nueva cultura. A veces encontraron en la lnternational Psychoanalytical Association

{IPA) una nueva patria freudiana, y fueron los artífices del legitimismo; otras veces, por el contrario, impugnaron el aparato freudiano, llegando a la escisión, el exilio interior, o incluso el cambio de profesión. Por su parte Thompson49 aclara que Karl Abraham estimuló el trabajo de Jacobson, dado su interés en las relaciones de objeto, ya que contaba con la experiencia de haber trabajado en Berlín con analistas de niño/ as Steffi y Berta Bornstein. El trabajo de Heinz Hartmann fue una gran influencia en ella así como las discusiones con Ernst Kris. De acuerdo a esta autora,el interés

49 Nellie L. Thompson es una historiadora integrante la Sociedady elInstituto Psicoanalítico de Nueva York,donde es también curadora de los Archlvos y Colecciones Especiales de la Biblioteca A. A. Brill, Sus intereses de investigación incluyen la historia del psicoanálisis *y* elrol *y* contribuciones *de* mujeres del movmi iento psicoanalítico. Ha escrito sobre las primeras mujeres psicoanalistas, incluyendo a Helene Deutsch, Josephine Jackson, Edith Jacobson y Marie Bonaparte. <http://jwa.org/encyclopedia/authorlthompson>­ nellie

de Jacobson por la depresión surgió de una preocupación muy personal: su padre sufrió una fuerte depresión durante la 1

Guerra Mundial.

Su trabajo fue de gran envergadura para lo que sería la Teoría de las Relaciones Objet:ales Fueron el trabajo de Jacobson en Estados Unidos -que influyó poderosamente en las conceptualizaciones de Mahler- y el trabajo de Fairbairn en Gran Bretaña los que apuntaron a la naturaleza diádica del desarrollo de las internalizaciones tempranas y crearon las bases para la teoría psicoanalítica de las relaciones objetales contemporánea.

Para Jacobson la mente es una matriz compleja de representaciones tanto de sí mismo como de los objetos, imágenes que r1an sido internalizadas por la persona durante su vida, determinándose así Jos sentimientos que tendrá tanto hacia sí misma como hacia los demás. (Arras y Valenzuela, 2006)

Como señala Kernberg (2006) las

puntualizaciones de Jacobson sobre la importancia de la diferenciación de las representaciones del Self y del objeto contenidas en las introyecciones tempranas, fueron de gran ayuda al clarificar el desarrollo de estas estructuras y al enfatizar los procesos de d1:=spersonificación para la integración final del yo y el superyó. Anteriormente (Kernberg 1979) había hecho un artículo con el propósito explícito de resumir y criticar el trabajo de Jacobson. Reconoce que había sólo dos breves revisiones de su trabajo disponibles para ese entonces, uno sobre depresión de Mendelson en

1974 y otro de Blank y Blanck en el mismo

año. (Kernberg 1979).

En ·el mismo artículo señala que la contribución más importante de Edith Jacobson fue la construcción de un modelo de desarrollo integrado psicoestructural que incluye la teoría de relaciones objetales,como un modelo sofisticado que provee un cuadro de referencia claramente

**107**

circunscrito para la comprensión psicoanalítica de un espectro completo de psicopatología y de desarrollo normal. Jacobson introdujo junto con Heinz Hartmann el concepto de representación del self a la teoría psicoanalítica. Reconoce que Hartmann fue el primero en publicarlo, pero fue ella quien lo empleó por muchos años debido a que lo encontró indispensable para la investigación de los desórdenes psicóticos y afectivos. (Jacobson, 1954)

Kernberg afirma que los conceptos de introyección, identificación e identidad del yo de Jacobson son muy cercanos a los de Erikson, sin embargo este autor no hizo diferencias entre la organización de las representaciones del Self y las del objeto y su concepto deidentidad delyo estaba más anclado en una dirección sociológica, en lo cual Kernberg no lo siguió. De Jos autores que cita en la revisión, Kemberg reconoce que las aportaciones de Jacobson fueron las que más le ayudaron a concebir su teoría. (Kernberg, O. 1976)

A continuación presento un bosquejo de algunas de sus ideas.

*Desarrollo objeta/*

El texto principalmente teórico de esta autora es El Self y el mundo objeta! de

1954, que hizo partiendo de la observación clínica de procesos de regresión de · pacientes psicóticos o limítrofes, que los llevan a deterioro severo en sus relaciones objetales, funciones yoicas y del súper yo. Lo cual se ve acompañado de la disolución de las identificaciones esenciales, en las cuales la experiencia de identidad está asentada.

En este escrito Jacobson explica cómo al

nacer, la persona no es capaz de distinguir el sí mismo de las demás personas, y la relación con la madre es simbiótica, donde ambos individuos forman un objeto único. En este período el o la bebé crea dos imágenes de la madre: la amorosa,

**108**

que se deriva de experiencias de amor y satisfacción en la relación con ella, y por otro lado la madre mala, imagen que surge de experiencias de frustración y molestia in la relación.

Dada la incapacidad del o la infante para distinguir al sí mismo del otro, esas

imágenes opuestas son fusionadas y confundidas, más que distinguidas. Cerca de los seis meses de edad, el·o la bebé adquiere la capacidad de distinguirse de los demás, de comprender que su madre puedesertanto gratificantecomo frustrante, y comienza a experimentarse a sí mismo/a como siendo capaz de sentir tanto amor como ira. Esta ambivalencia resulta en una vacilación entre actitudes de dependencia pasiva hacia la madre omnipotente, o a esforzarse agresivamente en expandirse y controlar el objeto amoroso.

Estos dos tipos de conducta durante el periodo pre edípico y edípico primario, están determinados por sus fluctuaciones emocionales ambivalentes entre amor y admiración confiada hacia sus padres, o desprecio y decepción hacia ellos.

La trascendencia de esta. dinámica es\_ que el yo puede usar dichos conflictos de ambivalencia, para lograr distinguir al sí mismo y al objeto. En un principio, el o la menor tiende a dirigir la agresión a los objetos frustrantes y libido hacia el sí mismo. Pero, la frustración, las demandas y las restricciones impuestas por los padres dentro de límites normales, refuerzan el proceso de descubrir y distinguir el objeto y el sí mismo.

Cuando severas experiencias de decepción y abandono han impedido que se construyan relaciG>nes de objeto no ambi;valentes, o que se cuente con identificaciones estables y por tanto se ha debilitado·la autoestima del niño o la niña, elresultado puede ser un conflicto de ambivalencia en la adultez, que a su vez puede provocar estados depresivos.

Así ella plantea que es a partir de representacionesoriginalmentefusionadas

del Self y del objeto, que se desarrollan gradualmente las representaciones separadas del Self y del objeto. Esto lleva a que el revestimiento de libido de esta representación fusionada sí mismo

*1* objeto, representa al mismo tiempo el origen del amor a sí mismo o narcisismo y del amor al objeto, siendo entonces que el narcisismo y el revestimiento del objeto se desarrollan simultáneamente.

En la infancia temprana el selfy los objetos se hallan fusionados, lo que lleva a que la energía agresiva dirigida contra un objeto frustrante se re dirija en forma indirecta en contra de la representación de sí mismo, provocando una desvalorización originaria (Jacobson 1954).

Un tipo de representación fusionada Self-objeto es investida al principio sólo con libido y otro tipo con agresión. Tiempo después se fusionan las representaciones buenas y malas del Self y del objeto y si esta integración es completa, se forman las grandesestructurasdelamenteyo,superyó y ello. Jacobson contribuyó grandemente a la comprensión de la integración del yo, pero en especial del superyó, del cual dijo que no se consolidaba hasta el final de la adolescencia.

**Pulsión**

De acuerdo con Thompson y Tuttman (en Thompson, s.f.) fue también la primera en proponer una teoría en que se integrara el modelo pulsional con el estructural y el de relaciones objetales, en una síntesis de desarrollo comprensiva, por lo que su influencia sobre el trabajo subsecuente en esta área ha sido profunda.

Desde el punto de vista de Jacobson, la persona nace con potenciales indiferenciados de pulsión que son transformados y usados en el proceso de desarrollo, en el interés de relaciones internas y externas, para llegar a ser pulsiones agresivas y libidinales. (Jacobson, 1954)

Considera Chodorow (1991) que su teoría en la cual las pulsiones son delineadas fundamentalmente por un actor activo en un mundo social, puede ser un producto de sus orígenes marxistas. Las experiencias tempranas van conformando las pulsiones, como parte de una constelación interna self *1* objeto. En un principio estarán desintegradas estas energías, pero el desarrollo implica su organización y estructuración, siempre ligada a la dupla sí mismo*1* objeto.

Jay R. Greenberg y Stephen A. Mitchell

(1983) afirman de todas las personas que teorizaron el modelo pulsión *1* estructura después de Freud, fue Jacobson la más dispuesta a extender su sondeo hasta el fondo de la metapsicología psicoanalítica. Esto con el propósito de confrontar la perspectiva económica con la fenomenología de la experiencia humana, con la relación con las demás personas. Según estos autores ella eligió dos estrategias teóricas para ello:

1. Enfocar la propia experiencia de

la persona, en su ambiente, en lo que Sandler y Rosenblatt (1962 en Greenberg y Mitchell, 1983) llaman "mundo representacional". Este mundo para Jacobson proviene del desarrollo de lo dado psicobiológicamente, con lo cual, continúa ella en consonancia con sus predecesores en cuanto al modelo pulsión/estructura, y además posee una legalidad en sí mismo, lo cual explica el sentido psicoanalítico tanto de sus apreciaciones del fenómeno tanto normal como patológico. El título de su obra mayor "El sí mismo y el mundo objetal", al parecer en paralelo con el de Hartman "Psicología del Yo y el problema de la adaptación" indica su interés en la teorización fenomenológica y su intento de hacer surgir una explicación relacional, de explicaciones metapsicológicas clásicas.

2. Este abordaje teórico busca escudriñar

los principios económic s. llevándola a

109

una revisión de largo alcance. Ya sea considerando la necesidad de ampliar el concepto de oralidad, para modificar los conceptos de tensión y descarga, o bien revisando la definición delprincipio del placer, consistentemente llega a la conclusión que la teoría de la energía debe ser considerada en sincronía con las vicisitudes de las relaciones de objeto.

No dudan los autores en afirmar, que su trabajo representa la teoría del modelo pulsión/estructura más satisfactorio después de Freud. Teoría en que no ofrece respuestas finales, sino senderos de pensamiento; senderos que fueron seguidos por Kernberg, con amplio reconocimiento a sus aportes, y por George Klein, quien no lo reconoce.

En un momento propuso que se eliminaran tanto los términos "narcisismo primario" como "masoquismo primario" (1954 en Greenberg y Mitchel, 1983), sin embargo en su última formulación optó por retomar el primero, péro con un significado totalmente diferente, en que debería hacer referencia a:

*"el período infantil más temprano que precede al desarrollo de las imágenes del self y del objeto, una etapa durante la cual el infante está tan desprevenido de cualquier cosa excepto sus propias experiencias de tensión y alivio, o de frustración o gratificación" (Jacobson 1964, p 15 en Greenberg y Míthchel, 1983)*

Según los citados autores, esta definición elimina todas las dificultades de la formulación original de Freud, e integra la redefinición de Hartmann de narcisismo como un revestimiento del self más que del yo, sorteando así el problema de la agresión, librando el concepto de narc1s1smo dé cualquier connotación energética. (Greenberg y Mithchel, 1983)

110

*Depresión*

En su reconocido texto "Depression: Comparative studies of normal, neurotic and psychotic conditions", de 1971, señala que debido a frustraciones infantiles se originan sentimientos de hostilidad hacia el objeto, que son reprimidos por el yo y dirigidos contra la imagen de sí mismo, aumentando la distancia entre el yo y el ideal dell yo, llevando, consecuentemente, a un descenso en la autoestima. Entonces, de manera defensiva, la persona busca la fusión con un objeto omnipotente (manía) o encontrar otro objeto que le dé nuevamente los suministros que necesita. Para ,Jacobson un elemento que diferencia las depresiones neuróticas de las profundas (psicóticas) es que la persona con depresión profunda, no logra encontrar un objeto externo como suministro, volcando su amor hacia un objeto interno poderoso pero sádico, que constituye una poderosa representación infantil, que al ser activada se fusiona con el superyó. Se da, como consecuencia, un retraimiento extremo del mundo de los objetos externos y la reconstitución del objeto de amor en el superyó, siendo éste verdaderamente personalizado por la persona. (Arres y Valenzuela 2006)

*"Una víctima del superyó, tan indefenso* e *impotente* como *un niño que es torturado por su madre cruel y poderosa" (Jacobson, 1971, p.*

*252).*

Para Jacobson, el problema principal de la depresión se relaciona estrechamente con la regulación de la autoestima.Así cualquier factor relevante para la autoestima lo será para la Depresión.

Resumiendo se encuentran los siguientes componemtes determinantes:

1) Las autorepresentaciones:la influencia de una imagen corporal deteriorada, devaluada, con bajos rendimientos.

2) El Superyó: el Superyó primitivo, arcaico, mero reflejo de percepciones rígidas y fantásticas sobre las expectativas paternas,quele conducirá al fracaso ante la realidad.

3) El Yo ideal: cuanto más fácilmente

alcanzable es, mejora la autoestima; cuanto más irreal sea la meta para sus capacidades y entorno tanto menor será la estima y más probable la Depresión.

4) Las Funciones críticas del Yo: maduración del Yo con capacidad para discriminar lo razonable de lo no razonable.

**Psicosis**

Algunos de los aspectos clínicos y teóricos que Jacobson investigó en El Sí mismo y el Mundo objeta!, los exploró aún más en su trabajo Conflicto Psicótico y Realidad de 1967.

Desplegando material clínico de gran riqueza, demostró en qué forma algunos pacientes psicóticos intentaban utilizar al mundo externo para evitar una disolución de sus estructuras del yo y súper yo, así como una diferenciación y desintegración regresivas, que los amenazaría con un brote psicótico. (Jacobson, 1967)

**Super yo**

En general, la formación del superyó normal es consecuencia de la integración de identidad, y, a su vez, protege a la identidad normal. La desorganización severa del superyó, por el contrario, empeora los efectos de la identidad de difusión (Jacobson, 1954).

Se interesó también en el desarrollo

del súper yo de las mujeres, en su trabajo de 1937 "Formas de formación del súper yo y el conflicto de castración en las mujeres en el que ofreció una perspectiva novedosa sobre el desarrollo del súper yo en las mujeres. Relae>iona la independencia y fuerza del súper yo en las mujeres, a su autoestima genital. Aquellas

que renuncian a sus propios genitales después de descubrir que carecen de pene, son mujeres más dependientes de la aprobación de sus objetos, y entonces, considera Jacobson, la descripción del súper yo femenino de Freud se les puede aplicar. Sin embargo, cuando la niña pequeña cree que posee un genital con igual valía por sí misma, su formación de súper yo es mucho más exitosa.

Cabe señalar que este trabajo lo escribió durante su estadía en prisión. No obstante su experiencia ahí la exploró más directamente en su escrito "Observaciones de los efectos psicológicos del encarcelamiento en presas políticas", que apareció hasta 1949.

Ahí describe su propia experiencia de despersonalización, y reporta que en las personas psicológicamente normales, el encarcelamiento lleva a un resurgir de las vicisitudes instintivas y psicológicas de la adolescencia.

**Crisis de identidad**

La restructuración del superyó del adolescente, aclarada por Jacobson (1954), representa un aspecto importante de esta reorganización estructural e invasión de las prohibiciones edípicas infantiles. Es necesario resaltar que las manifestaciones sintomáticas normales de estos cambios son representadas por la crisis de identidad de la adolescencia. En los casos de psicopatología severa

-caracterizada, a partir la infancia temprana, por la difusión de la identidad, las expresiones patológicas de conflicto en torno a la dependencia, la llamada identidad negativa (identificación rígida con un subgrupo rebelde, antisocial, oposicional y socialmente alienado)-, la dominancia caótica y crónica de tendencias infantiles perversas polimorfas ilustra la incapacidad para resolver los desafíos de la restructuración psíquica adolescente.

En enero de 1977 se realizó una ceremonia

en su honor en la Ciudad de Nueva York,

**111**

en la que Jacob Arlow, George Gero *y* Saul Tuttman le expresaron su admiración *y* aprecio. Muere un año más tarde, a los 81 años de edad *y* se publica el volumen: El objeto *y* el self: un abordaje de desarrollo, en honor de esta extraordinaria terapeuta *y* notable profesora. (Tuttman, 1985)

Son éstos sólo unos atisbos al trabajo de esta autora, presentados con el deseo de que surja o se avive el interés en su trabajo.

**BIBLIOGRAFÍA**

Arros Miguel y Valenzuela Felipe (2006) Teoría psicoanalitica de la depresión:Una revisión

de distintas propuestas para su comprensión y clasificación. Rev. Gaceta Universitaria 2006:

2: 4:473-481 Facultad de Medicina U de Chile

Chodorow J. N. (1991) Feminism and psychoanalytic theory US: Yale University Press. New Haven, CT,

Jacoboson, E. (1971) Depression - Comparative Studies of Normal. Neurotic and Psychotic Conditjons. New York: lnteJJ.lational Universities Press.

Jacobson, E. (1954).The self and the object world. Psychoanal. Study Child, 9:75-127. Greenberg Jay R Mitchell Stephen A. (1983) Object Relations in Psychoanalytic Theory. USA: Harvard University Press.

Kernberg, O.F. (1972), Early ego integration and object relations.Annals of the New York Academy of Sc jences. 193: 233-247.do:i

10.1111/j.1749-6632.1972.tb27840.x

Kernberg, Otto (2006) ldentity: Recent findings and clinical implications.Psychoanalytic Quarterly. LXXV. p. 969-1004.(Kernberg, 0.,

1976, pp. 124-126)

Kernberg, O.F.(1979).The Contributions of Edith Jacobson:An Overview. J. Amer. Psychoanal. Assn., 27:793-819.

**112**

Kronold,E. (1980). Edith Jacobson-1897-

1978. choanal Q.. 49:505-507. Mühlleitner, E. y Ulrike May (2005):Edith Jacobssohn Sie selbst und die Welt ihrer Objekte. Leben. Werk, Erinnerungen [Edith Jacobssohn, ella misma y el mundo de sus objetos, vida, trabajo, recuerdos]. Giel1en

\*(Psycho:sozial-Verlag).

Russell,,Jacoby, (1983).The repression of PsychoarNew York: Basic Books Thompso'n Neill L. <http://www.answers.com/>topic/jacobson-edith

Tuttman, S. (1985). Edith Jacobson's Major

Contributions to Psychoanalytíc Theory of Development American Joumal of Psychoanalysis, 45:135-147

**Bibliografía de Edith Jacobson**

1930 Be!itrag zur asozialen Charakterbildung. lnternationale Zeitschrift fur Psychoanalyse,

16:210-2: 5.

1932 Entwicklung und System der psychoanalytischen Forschung und Lehre. In Neue deutsche Klinik: Handworterbuch der

.· praktisch«n Medizin, ed. G. & F. Klemperer.

Berlín & Vienna:Urban & Schwarzenburg,

9:27.4-31B.

Lernstorungen beim Schulkind durch masochistische Mechanismen. lnternationale Zeitschrift fur Psychoanalyse, 18:242-251.

Beitrag zur Entwicklung des weiblichen Kindwunsches. lnternationale Zeitschrift fur Psychoanalyse, 22:371-379.[On the

Developrnent of the Girl's Wish for a Child. Psychoanalytic Quarterly, 1968, 37:523-38.]

1937 Wege der weiblichen Uber-lch-

Bildung. lnternationale Zeitschrift fur Psychoanalyse, 23:402-412. [Ways of Superego Formation and the Female Castration Conflict. Psychoanalytic Quarterly,

1976, 45:525-38.]

1943 Depression:The Oedipus Conflict in

the Development of Depressive Mechanisms. Psychoanalytic Quarterly, 12:541-560.

1946 The Effect of Disappointment on Ego and Superego Formation in Normal and Depressive Development. Psychoanalytic Review 33:129-

147; also in The Yearbook of Psychoanalysis,

3:109-126. New York: lnternationalUniversities

Press, 1947.

1949 Observations on the PsychologicalEffect of lmprisonment on Female Política!Prisoners. In Searchlights on Delinquency, ed. K. R. Eissler. New York: lnternational Universities Press, pp. 341-368.

1950 Development of the Wish for a Child in

Boys. The Psychoanalytic Study of the Child,

5:139-152. New York: lnternational Universities

Press.

1953 Contribution to the Metapsychology of Cyclothymic Depression. In Affective Disorders, ed. P. Greenacre. New York: lnternational Universities Press,pp. 49-83.

1954 The Self and the Object World:Vicissitudes of Their lnfantile Cathexes and Their lnfluence on ldeational and Affective Development. The Psychoanalytic Study of the Child, 9:75-127.

New York: lnternational Universities Press.

1959 The "Exceptions": An Elaboration of Freud's Character Study. The Psychoanalytic Study of the Child, 14:135-154. New York: lnternational Universities Press.

1961 Adolescent Moods and the Psychic Structures in Adolescence.The Psychoanalytic Study of the Child, 16:164-183. New York: lnternational Universities Press.

1964 The Self and the Object World. Journal of the American Psychoanalytic Association Monograph Series, 1965, No. 2. New York: lnternational Universities Press.

1967 Psychotic Conflict and Reality. New York:

lnternational Universities Press.

1971 Depression - Comparative Studies of Normal, Neurotic and Psychotic Conditions. New York: lnternationalUniversities Press.

lnterviews with David Milrod, M.O., April 27th and May 13th,1971,TheOralHistory Collection, A. A. Brill Library, The New York Psychoanalytic lnstitute.

**113**

**EN MEMORIA DE LA PSICOANALISTA MARGARETE MITSCHERLICH**



*Thomas Gebauer, Gerente de la Fundación medico internationa/*

**Empatía y Provocación** Marga rete M itscherlich

ha muerto. Psicoanalista notable y

autora valiente, murió el 12 Junio \_de

2012, poco antes de su 95 cumpleaños en Frankfurt. Durante muchos años, Margarete Mitscherlich nos acompañó como consejera y miembra de la curaduría de la **Fundación médico internacional.** Su afirmación de la vida y su espíritu abierto, su mente despierta y su voluntad inquebrantable para provocar, que no se dejo intimidar de cualquier convención y que a veces se acercó a los límites, siempre nos ha impresionó en todos los encuentros que tuvimos. Ella nos advirtió, en repetidasocasiones,que a pesar de toda la crítica necesaria a las circunstancias, la posibilidad del cambio se pierde si la curiosidad hacia los otros y la capacidad de distanciamiento auto-irónico se extravían. Mientras el espíritu de contradicción de las personas esté bloqueado por la negación psicológica de la realidad, no tiene sentido buscar la causa de la miseria únicamente en las instituciones políticas.

Durante toda su vida, Margarete Mitscherlich abogó por semejante estado de conciencia como condición previa para la democratización de la democracia. Notable en ese contexto es, sin duda, el libro *Die Unfahigkeit zu Trauem,* traducido al español como *La incapacidad de sentir duelo,* publicado en 1967, que ca­ escribió junto con su esposo Alexander, quien murió en 1982. El alegato de los Mitscherlich, de finalmente terminar con la negación colectiva de los crímenes nacionalsocialistas y la *represión* de la culpa, sea ella resultado de la acción activa ó de la tolerancia de los crímenes, ha surtido su efecto. Influyó de manera

**114**

decisiva la entonces ruptura social asociada con el movimiento estudiantil, el mismo periodo en que se dio la fundación de medico internacional. Decisivo para la entonces emergente praxis emancipatoria, la educación antiautoritaria y el feminismo, fue la comprensión psicoanalítica de que la humanidad sólo puede desarrollarse donde "un individuo es capaz de la empatía con otro individuo".

**El** asesinato de millones de judíos no puede ser "superado", eso es algo en lo que siempre insistieron los Mitscherlich. Sin embargo, la "actitud intelectual y moral" de los alemanes que llevó a Hitler, puede y debe ser superada radicalmente: a través de un conocimiento firmemente anclado en la conciencia, un conocimiento que al principio no puede más que torturar. Porque lo que ocurrió sólo pudo ocurrir debido a que esa conciencia estaba corrompida. Sólo cuando se logra corregir esa falsa y coartada conciencia, y cuando encontramos nuestra capacidad de compasión, que anteriormente nunca hemos notado detrás de nuestras proyecciones deformantes, vuelve la capacidad de elaborar el duelo.

Margarete Mitscherlich nos hará falta, pero su memoria continuará. Junto con el

también fallecido Paul Parin, Margarete Mitscherlich llamó a la creación de la **Fundación medico international** en el año 2003. *"Frente a un mundo que se ve amenazado por una creciente violencia, es impo1tante crear islas de cordura",* se lee en la primera frase del llamamiento. Enlaces

• Die Psychoanalytikerin Margarete MitschE rlich-Nielsen über die Bedeutung der psychosozialen Gesundheit

(La psicoanalista Margarete Mitscherlich sobre el significado de la salud psicosocial)

**COLABORADORES EN ESTA EDICIÓN**

**Raúl Páramo**

Psicoanalista mexicano. Realizó su formación psicoanalítica en el Círculo Vienés de Psicología Profunda. Fundador del Círculo Psicoanalítico Mexicano, y del Grupo de Estudios Sigmund Freud, en la Ciudad de Guadalajara. Ha dictado conferencias en institutos psicoanalíticos en Alemania, entre ellos el Instituto Sigmund Freud (Frankfurt) y la Academia de Psicoanálisis (Munich). Tiene más de un centenar de publicaciones en español, inglés y alemán, entre ellas cuatro libros (dos como autor único y dos como coeditor y autor).

**Silvia Carrera**

Licenciada en Psicología (Universidad de Costa Rica), Maestría en el campo de la Salud Pública (Universidad de Londres, Reino Unido), Especialista en Psicología Clínica (Universidad de Costa Rica), estudios de Etnopsicoanálisis. Estudiante del Doctorado de Sociedad y Cultura Universidad de Costa Rica.

**Bill Roller**

Presidente, Comité de Ética y Estándares Profesionales, IAGP.

**Ursula Hauser Grieco**

Psicoanalista (Seminario Psicoanalítico de Zurich), Psicodramatista (Instituto Moreno de Ueberlingen). Doctorado en Etnopsicoanálisis (Universidad de Klagenfurt, Austria). Fundadora de ASPAS (Asociación de Psicoanálisis Crítico Social). Miembro fundadora del CEP (Centro de Estudios Psicoanalíticos). Fundadora de ICOPSI (Instituto de PsicodramaPsicoanalítico) y de ASISTE C.R. .L sociación de Psicodrama, Sociometría y Teatro Espontaneo Costa Rica). Consulta Privada ITARI.

**Gregario Armañanzas Ros**

Psiquiatra, analista de grupo, psicodramatista y consultor de organizaciones. Práctica privada en Pamplona, España.

**Roxana Hidalgo**

Psicóloga-Psicoanalista, Ph.D. en Sociología, con énfasis en Psicología Social y

Socialización, de la Universidad Johann-Wolfgang Goethe en Frankfurt del Meno. Licenciada en Psicología de la Universidad de Costa Rica. Actualmente se desempeña como profesora catedrática de la Universidad de Costa Rica. El campo de especialidad se centra en abordar la relación entre psicoanálisis, feminismo y teoría crítica desde el ámbito de la docencia y la investigación, así como desde la experiencia clínica como psicoanalista.

**Lorena Vargas Mora**

Licenciada en Psicología, (Universidad de Costa Rica). Especialista en Psicología Clínica

(Universidad de Costa Rica). Egresada de la Maestría de Literatura latinoamericana, (Universidad de Costa Rica). Psicoanalista clínica. Escritora.

**115**

**Elisabeth Rohr**

Catedrática de Educación lntercultural en la Universidad de Marburg, Alemania, analista grupal, supervisora y capacitadora en organizaciones nacionales e internacionales. Correo electrónico: [erohr@staff.uni-marburg.](mailto:erohr@staff.uni-marburg)de

**Elia Ana Monge**

Licenciaday MásterenPsicología(Universidadde Costa Rica), Doctorado Latinoamericano en Educación (Sistema de Estudios de Posgrado de la Universidad de Costa Rica, Estudios de Psicosociología de la Familia (Universidad de la Habana, Cuba y Universidad Nacional, Costa Rica), Especialidad en PsicoPeda! ogía Universitaria (Universidad Nacional, Costa Rica), Formación en Psicoanalisis(lliARI, Costa Rica), Coordinadora Grupal de Psicodrama Psicoanalítico y Directora de Técnicas Psicodramáticas (ICOPSI, Escuela Mexicana de Sociometría y Psicodrama).

**Manrique Sandoval Rojas**

Estudiante de Licenciatura en Psicología, de la Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica. Ha formado parte del Consejo de Escuela (Asociación de estudiantes) por 2 años, en del Consejo Académico, la Asamblea de Unidad, y diversas comisiones. Estudiante modelo de la Facultad de Ciencias Sociales en el 2011, beca de honor la mayor parte de su carrera universitaria.

**Ana Constanza Rangel Núñez**

LicenciaturaenPsicología Clínica en Universidad Iberoamericana en México,D.F. Estudios de Maestría en Estudios de la Mujer, Instituto Estudios de la Mujer en la Universidad Nacional, Costa Rica. Formación Psicoanalitica: análisis didáctico, supervisiones y seminarios diversos. Docente de Grado y Posgrado. Asesora en procesos grupales. Miembro de ASPAS. Integrante de ALFAPSI, Doctora en Mediación Pedagógica (Universidad La Salle, Costa Rica).

**116**

1 1

**111 NOTICIAS**

-.

d-

117

Entra a\1e\ar,



deíO que el **CUerpO**

**hable...**



UNA

U'<I\'ERSIWl

•

COSTARICA

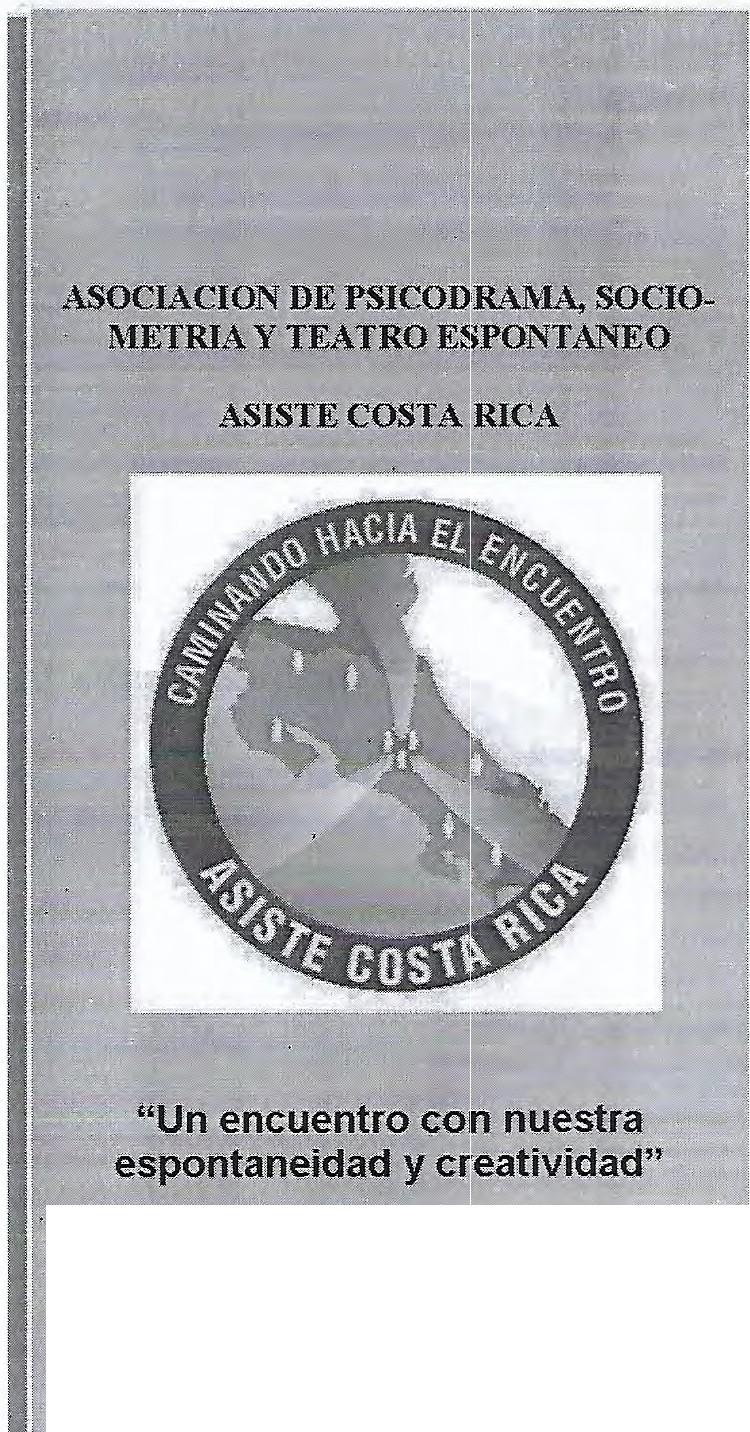
N•A•C<J•Q•N•t·\1.



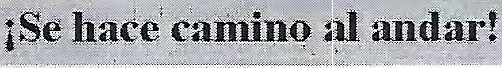
118

¡

1



li



**SUBJETIVIDAD Y CULTURA**

Revista Mexicana de nuestros colegas y colaboradores que puede ser adquirida en las Instalaciones de ITARI



**120**

GIROS DE ASPAS $ NÚMERO 10

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *1\l\!E us* |  | , ,m;PMATA |
| @ltiUQD C'O.N  mau:nifi IUf Rl | .  VJ R | TRABAJO 'Y  E SUBJETtVIDAQ |



121

